XV. évfolyam. Budapest 192. szám. Csütörtök, 1881. julius 14.

Szerkesztő- s kiadó-hivatal:
Budapest IV. hímző-utcza és kalap-utcza sarkán 1. szám.
Csak bérmentes levelek fogadtatnak el. Kéziratok vissza nem küldetnek.
Előfizetési díj:
Vidékre postán vagy helyben házhoz hordva:
Egy évre . . . . . 20.—
Félévre . . . . . 10.—
Negyedévre . . . . . 5.—
Egy hóra 1.80
Egy szám 6 krajczár.

EGYETÉRTÉS

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Hirdetések és nyiltterek
felvétetnek árszabály szerint
a kiadó hivatalban:
Budapest IV. hímző-utcza és kalap-utcza sarkán 1. sz.
Hirdetések felvétetnek a külföldön:
Bécsben: Oppelik A.-nál, Stubenbastei Nr. 2.
Mosse Rudolfnál, Seilerstätte Nr. 2.
Haasenstein és Voglernél, Wallfischgasse 10.
Daube G. L. és társánál, Wollzeile Nr. 12.
Párisban: Rudolf Mosse, 40. rue notre dame-des-Victoires (place de la Bourse.)
Frankfurtban a/M.: Daube G. L. és társánál.

Az örök okoskodók.

Nem segithetünk a mérsékelt ellenzéken! Szörnyen erőlködnek rajta, hogy országvilágnak bebizonyitsák az ő nagy nemzeti hivatásukat, és nem csak nem győznek meg senkit, de a mi a legvégzetesebb, mindig jobban kitüntetik, hogy önmaguk semmit sem hisznek állitásaikból! Létjogosultság! Szép szó ez, de olyan szó, melynek értelmet a politikai életben csak belső nit és határozott czélok adnak. Volna a mérsékelt ellenzék tagjainak csak egyetlen közös elvök, melyre ellenzéki feladatukat fektethetnék, nem kellene vitatkozniok létjogosultságuk felett. Meggyőződés lehet téves is, és mi bizony csak saját meggyőződéseink helyességét tudjuk elismerni, de párt, mely a közös meggyőződés összetartó kapcsával bir, már ezzel a ténynyel bebizonyitotta létjogosultságát. Minden vitatkozás ellenében ugy tehet, mint a hajdani görög bölcsész, ki társának kérdésére, hogy vajjon a mozgás létezik-e, feleletül egyszerüen járni kezdett. A mérsékelt ellenzék szánalmas lovagjai épen megforditva járnak, nagyon erősitik pártjuk létjogosultságát és ugyanakkor bebizonyitják, hogy pártjuk komolyan nem is létezik, egészen hősies attituddel készülnek dicső rohamokra és az első lépést sem képesek megtenni. Lám őszintén sajnáltuk a mérsékelt ellenzék legujabb balesetét. Egy ujonnan választott képviselő magas paripára ülve szállott sikra a mérsékelt ellenzék létjogáért és jövő nagy feladataiért a mérsékelt ellenzékiség legtekintélyesebb közlönyében. Ah, de maga ez a közlöny vetette ki a bátor lovagot nyergéből azzal a megjegyzéssel, hogy a mérsékelt ellenzékeknek töredékekre fog kelleni bomlania, ha nem fejthet ki jövőben nagyobb akcióképességet. Bezzeg ez a szánalmas eset nagyon visszásan bizonyitotta azt, hogy a mozgás létezik, vagyis hogy a mérsékelt ellenzék akcióképes!

És ez nem is lehet másképen! Teljességgel nem véletlen dolog, hogy oly hosszu idő alatt annyi megujitott kisérlet után nem sikerült a mérsékelt ellenzéket egységes párttá tömöriteni, és minden uj összetétel épen csak lazábbá tette a párt tagjainak szerves összefüggését.

Az ily állandó tünetnek oka nem lehet pusztán személyes kérdésekben, nem is kisebb vagy nagyobb rendü nézeteltéréseken, kell hogy az logikai összefüggésben legyen az országnak érdekeivel, a helyzet szükségeivel, a közvélemény irányával. Mondjuk ki, a mérsékelt ellenzék azért nem tud akcióképes párttá alakulni, mert az, mit a mérsékelt ellenzék működésének alapjául tekint, az országnak válságos viszonyai és élére állitott létkérdései között egyáltalán nem birhat semmi hatálylyal. A mérsékelt ellenzék közös kiinduló pontul vallja azt, hogy az országnak feltornyosult bajain segiteni lehet az 1867. egyezség fentartásával is, de önön magán rögtön kideriti azt, hogy az ily kiinduló pontból nem juthatni el csak a tökéletes szczepticzismushoz, a nézetek zürzavarához, az örökös kapkodáshoz. A mérsékelt ellenzék férfiai tudják néha a legnagyobb erővel hirdetni azt a nehéz válságot, melybe nemzetünk került, de a maguknak kitüzött korlátok között nem találhatják meg a kibontakozás utját, nem képesek programmot még csak javasolni sem. Önmaguk érzik lépten-nyomon, hogy eszközeik semmi arányban nincsenek a kitüzött nagy feladattal Forradalmat hirdetnek és azután különféle rózsavizeket ajánlgatnak a forradalom illatos végrehajtására, megkonditják a vészharangot és rá szánalmas arczczal kérnek bennünket, hogy összeseregelve küldjünk fel csöndes imádságokat a magas egekhez. Hallunk tőlök szép szónoklatokat, fejtegetnek különbnél különb eszméket, a melyekkel nagyon is eltudnak dicsekedni. Mily kár ezekért a szónoklatokért, kár ezekért az eszmékért! Ezek a szónoklatok bizonyitják be legjobban, hogy nem tudnak tisztába jönni közös feladataik felől és eszméik zagyva bősége deriti ki, hogy nem ezek az eszmék képezik a helyzet valódi kérdéseit. Minden a mit hirdetnek, minden a mit tesznek, összefut abban a nagy igazságban, hogy az 1867-es alapon állva immár egy oppoziczionak természetes működése is lehetetlen. Ha semmi egyéb nem, ugy maga az ő természetellenes bomlott lételök tenne tanuságot saját alapelvök ellen! Ecce homo!

Méltán lehetne csodálkozni, hogy férfiak, nagy névvel, nagy tekintélylyel, olyanok kik kétségtelenül is hivatottak rá, hogy tehetségeikkel irányt adjanak a nemzet gondolkodásának, mintegy varázsnyomás alatt maradjanak fogva, teljesen elzárkóznak a tények kétségtelen tanusága, még a saját helyzetökből folyó jobb belátás iránt is. De itt a dolgok bibéje, az ő nagy nevökben, és az ő nagy ambiczijukban. Mi épen nem a gyanusitásban találjuk kedvünket, nem az egyéni jellemeket akarjuk kisebbiteni, de az ország viszonyainak elfogulatlan birálata fel fogja jogositani a történelmet arra az itéletre, hogy a mérsékelt ellenzék férflainak igen nagy volt rövidlátásuk, mert nagy volt önzésük. Ezek a férfiak, kik közül számosan szónokok, államférflak és kapazzitások hirével kérkedhetnek, nem képesek fölemelkedni arra, hogy ellenzéki hivatásukkal a nemzet valódi érdekeit szolgálják, őszintén mondva semmi más okból, csak azért, mert az 1867-es alap megtámadása talán kizárná azt, hogy a parlamentáris formáknak előre egyengetett könnyü utján jussanak a hatalom birtokába! Hogy ők és csakis ők vannak hivatva a nemzet kormányzására, hogy az ő elismert képességeiknek kell közvetlenül intézniök a nemzet sorsát, ez az igazi meggyőződésök, mely őket a legkülönbözőbb eszmékkel és elvekkel egy közös ellenzéki táborba összehozza és semmi olyast, a mi ezt a czélt megnehezitené, a mi kilátásaikat eltávolitaná! legyen az bár a természet igazsága, ők elfogadni nem képesek.

Érteni lehet az önzés ily politikai sugallatait. Hiszen, ha mindig arra hivatkoznak, hogy közöttük vannak az ország elismert államférfiai, természetesnek is találjuk hitöket, hogy bennök jobb, tehetségesebb kormányzókat nyerne az ország, minők a jelenlegiek. Mi szivesen elismerjük, hogy rendes körülmények között még az ily személyes jellegü oppoziczió is határozottan indokolt, nem tagadjuk, magában véve is nyereség lehetne, hogy Tisza, Trefort, Ordódy és báró Kemény helyett Sennyey Pál, Szilágyi, Apponyi és Bittó foglalják el a miniszteri bársonyszékeket. De hát ma bizony nem az az egyedüli kérdés, ügyesebb, értelmesebb, jellemesebb minisztereket nyerjünk-e az eddigieknél! Boldogok volnánk, ha csak ez volna! Mi nekünk a nemzeti életet természetes alapra kell helyeznünk, az állami jövőt kell megmentenünk! Ez persze nehezebb feladat, mely nem vezet oly egyenesen a parlamentáris hatalom elnyeréséhez. Legalább ki van mondva, hogy a bécsi udvar nem fog könnyen belenyugodni ama nemzeti követelésekbe, melyek állami létünk biztositékait megszereznék. Nem lehetne azért ez nehezebb feladat a nemzeti akaratnak, csak több bátor elszántságot, erősebb meggyőződést követelne az államférfiaktól. — Ám ez a látszat az, mi a mérsékelt ellenzék vezérei előtt halálra itéli a nemzet legigazabb törekvését, leglényegesebb érdekét. Ok csak hiuságuk és kislelküségök torzitó szemüvegén nézik a nemzet küzdelmét. A nemzeti nagy válságoknak, az ország anyagi és erkölcsi vonaglásainak, az eszmék forradalmának csak annyi a tanuságuk és jogosultságuk ő előttük, hogy bennök jobb kormányzókat nyerjünk. Ha nem az az eredményük, ők mindezekben nem látnak semmi jogosultságot! Az önzésnek mindig ez a vaksága!

A nemzeti akarat már ismételten kimondta itéletét felettök. Ha ez nekik nem elég, ám várják be az utolsó itélet napját. Akkor majd csak bekövetkezik reájuk nézve is a helyesebb belátás ideje.

Mezei Ernő.

Szisztova felé.

(Az „Egyetértés“ saját külön tudósitójától.)

— Hajón, julius 9.

A ki kétkedik és nem hiszi, az jöjjön le Lompalánkára, Szisztovába, Rustcsukba vagy Várnára és azonnal meggyőződhetik, hogy Bulgária nem más mint az orosz fegyverek, ágyuk, társzekerek és hadihajók főraktára.

Nem kérdez az orosz hatalom senkit, ő nyakra főre hozza hajószám a fegyvereket, megtesz minden előkészületet, hogy akkor, a midőn majd a nagy nap — az osztrák-magyar monarchiával való összekoczczanás napja elérkezik, ne Kisenevből és Odesszából kelljen neki a gyilkoló szereket szállitani, hanem ott legyenek azok a helyszinen felhalmozva a szükséges mennyiségben.

De nemcsak hadiszereket szállit nagy számban a muszka, hanem most, midőn minden dunai városban nagyobb mennyiségben van a katonaság összpontositva, láthatjuk azt is, hogy a tiszteknek negyötöd és az altisztek fele része orosz.

Hogy ezek a tisztek nem bulgár, hanem muszka szolgálatban állanak, ezt legjobban mutatja az, hogy a bulgár szolgálatban levő orosz tisztek a rendes hadi pótlékot kapják, még pedig olyformán, hogy mig a 1877—78 iki háboru alkalmával csak papiros rublákban kapták a pótlékot, most szép imperialokban (20 frank 60 cent.) kapják.

Azt mondja a böles európai diplomáczia, hogy a bulgár erődök le vannak rombolva. Ugyan hol? Utt állanak Sumla, Szilisztria, Rustcsuk és Viddin. Igaz, hogy megkezdték a lehordást, de ez csak olyan hogy mind a négy erődben egy ezred genie katonákkal, tiz nap alatt helyre van az egész lerombolás állitva.

Csütörtökön és pénteken este (tegnap és tegnapelőtt) a bulgár radikálisok titkos gyülést tartottak Rustcsukban és Tirnovában. A tanácskozás tárgyát ugy Rustcsukon mint Tirnován a fejedelem detronizálása és a muszka törzstiszteknek és hivatalnokoknak az országból való kiutasittatása képezte.

A rendőrség a titkos konferenczíákat felfedezte, minek az a következése lett, hogy Petre Staikoff, Petre Welnioff birákat és még 8 egyént elfogtak.

A bulgár nép mindenfelé nagyon lehangolt, de annál jobb kedvüek a törökök, kiknek a fejedelem és környezete nagyon hizelegnek.

Midhat pasáért a rustcsuki török imolákban gyász isteni tiszteletet tartanak naponta háromszor. Valóban megható, midőn az ősz hodzsák (papok) éghez emelt karokkal fenhangon sirva kérik Alláht, hogy ne hagyja el a török nemzet jóltevőit, legyen neki kedves a nagy Midhat élete.

A török nép pedig sirva mondja utána az áhitatos imát.

És a bulgár kormány nem akadályozza a törököket ez istenitiszteletében.

Szisztova, julius 10.

— Az „Egyetértés“ saját külön tudósitójától. —

Eltekintve a vasárnaptól, a kies fekvésü Szisztova valóban ünnepi szint öltött magára. Az egész város fel van lobogózva, az uteák tömve az idegenektől, minden felé élénkség, jókedv és lelkesedés.

Sándor fejedelem részére nagy többség van biztositva, nemcsak a törökök, de a bulgárok is szeretik őt.

Számos képviselővel beszéltem ma, ezek mind hazugságnak nyilvánitják a lapok által kürtölt erőszakoskodásokat a választásoknál.

Igen is követtetett el választási csel, de ez csakis a pártvezérek által volt inszenirozva, a kormány csak alkotmányos jogaival él.

A képviselőház egy nagy, czirkusz formáju fa bódé, mely csakis a jelen országgyülés megtartására épittetett.

A rustcsuki püspök, ki ma velünk jött a hajón, fogja az országgyülés megnyitása előtt a nagy Tedeumot fényes papi segédlettel végezni.

Ehrenroth tábornok már itt van, holnap délelőtt teszem nála tiszteletemet. Ehrenroth finnországi, és büszke arra, hogy velünk magyarokkal rokonságban áll.

A város keleti oldalán egy dandár katonaság táboroz, csütörtökön nagy katonai szemle lesz.

A fejedelmet nagy pompával készülnek fogadni.

Igen impozans volt ma a mi hajónk fogadtatása is: körülbelül 8—10 ezer ember szünni nem akaró „hurrá“-val fogadta az érkező bulgár és török testvéreket.

Eddig még csak négyen vagyunk levelezők: „Egyetértés“, „Standard“. „Golos“ és „Agence Havas.“

Én a „Stanoard“ derék levelezőjével vagyok szállva egy bulgár családnál. Kollégám angol, én román, magyar és német nyelven kurizálunk háziasszonyunknak, ő viszont bulgárul, mosolygunk mind a bárman, a nélkül. hogy értenők egymást. Az egész dologban az a legjobb, hogy jó szállásunk van.

A „Standard“ levelezője Konstantinápolyból jött ide, — tőle értesültem, hogy Midhat pasának még eddig, illetőleg csütörtök estig, semmi baja sem volt. Csütörtökön délután 6 órakor látta ő Midhatot a szultán engedelme folytán a Jildis kioszkban.

Sofiai diplomácziai ügynökké Rosty Zsigmond szépen képzett fiatal diplomata fog kineveztetni.

Monarchiánkat, mint sürgönyöztem, Burián István konzul képviseli.

Sándor fejedelem holnap délután érkezik Szisztovába.

Zankof volt elnök-miniszter is Szisztovában van, az egykoron annyira népszerü embert most mindenki kerüli.

A városi tanács igen figyelmes és előzékeny a török vendégek iránt; a legjobb lakásokat azoknak juttatják.

Budapest, julius 13.

Midhat pasa sorsáról még mindig semmi hir. Csak magántudósitások jelzik, hogy diplomacziai körökben majd a megkegyelmeztetést, majd az itélet végrehajtását tartják valószinünek. Remény és reménytelenség egymást váltják fel, s eközben a szultán környezete melységesen hallgat, s a kinos feszültség eloszlatására nem hallani egyetlen biztató szót. A hirek, melyek ez ügyben érkeznek, nem egyebek a sötétben való tapogatózásnál s igy nem csoda, ha egymásnak nagyrészben ellentmondók. Igy mai tavirataink egyikében jeleztük volt, hogy lord Dufferin, Angolország stamboli nagykövete több ízben matól s magasabb állásu tisztviselőtől bizalmas leveleket kapott, melyekben felszólitották, hogy Midhat érdekében interveniáljon, mert diplomacziai nyomás nélkül biztosnak tartják a halálos itéletek végrehajtását. Némelyek annyira meg vannak győződve ez eshetőség felől, hogy reggelenkint csoportosan gyülnek össze az „Arany szarv“ fölött elvonuló hidon, hol az elitélteket viradatkor kivégezni szokták. Ezzel szemben mások meg azt hiszik, hogy Muzurus pasa tudósitásai, — ki értésére adta a szultánnak, hogy az itéletek bire mily kinos megilletődést keltett Angolországban, — lord Dufferin megtörtént intervenziójának segitségével meg fogják gátolni Midhat kivégzését. A palotában a legnagyobb zürzavar és bizonytalanság uralkodik.

Bajorországban holnap lesznek az elsődleges választások. Az eredményt sejteni nem lehet, mert négy párt száll sikra egymás ellen. S közülök három egyforma erejü. Az ultramontánok pártja két csoportra oszlott: a szélsők s mérsékeltek csoportjára; a liberálisok konzervativ szakadási hajlamokban szenvednek, a mint hogy a fővárosban a konzervativek és nemzeti liberálisok egyesültek is már egy mérsékelt liberális csoportta; a haladó párinak csak egy-két biztos kerülete van, a többit a mérsékelt liberálisok s a néppártbeliek fogják elhóditani.

A porta fölhagyott azzal a tervével, hogy Franczíaországot a tripoliszi ügyekben való mérsékeltebb politika követése által kibékitse. Tissot távollétében Montholon gróf, kijelenleg a franczia nagykövetség ügyeit vezeti, Asszim pasa előtt arról panaszkodott, hogy Konstantinápolyból nagyszámu seik és ulema ment Tripoliszba, hogy ott a lakosság fanatizmusát felkeltsék, s ugyanez történt Tuniszban is. Asszim ezt a választ adta: „Olvassa el ön a tuniszi bejnek küldött utasitásunkat, melyekben felhivtuk, hogy a kedélyeket nyugtassa meg, s a szenvedélyeket igyekezzék lecsillapitani. Ha nem igy teszünk vala, Franczíaország nem megy be oly könnyen Tuniszba. De miután látjuk, hogy Franczíaország most már Tripoliszra is szemet vet, nem lehet rosz néznen venni tőlünk, ha elővigyázati rendszabályokhoz tartjuk magunkat.“ Igy jelenti a Pol. Corr. E félhivatalos forrásból származó értesités hihetőleg kétségen kivül helyezi, hogy Törökország és Franczíaország közt a tegnapi dementi daczára igen komoly bonyodalom van kiütőben, s hogy a török csapatokat nem épen csakis a lázadás leverése végett szállitják Tripoliszba.

Az angol és olasz középtengeri hajóraj parancsot kapott, hogy a tuniszi vizeken foglaljon állást.

A Görögországnak igért területek átadását illetőleg tegnap az a nem várt hir érkezett, hogy a porta a további területkiüritést negyven napra elhalasztotta. E hirt azonban mindenfelé kétkedéssel fogadják, minthogy hivatalosan még sehol sem jelentették s a haladék csakis akkor volna jogszerü, ha a május 24-iki konvenczió aláirói beleegyezésüket adnák hozzá. A porta és Görögország közt kötött külön szerződés alapjául a máj. 24-iki szerződés szövege vétetett s e czélból a következő bevezetéssel láttatott el: „Miután a hellének királya és az ottománok császára a magas porta s a berlini szerződést aláirt hatalmak képviselői közt 1881. május hó 24, megkötött konvenczia 18. szakaszának kivitelére nézve elhatározták egy okmány megállapitását, e czélra kiküldötték: a hellének királya Konduriotisz urat, rendkivüli követét s meghatalmazott miniszterét ő ottomán felsége udvaránál s az ottománok császára Mehemed Server pasát állami tanácsának elnökét, kik a szükséges meghatalmazásokkal ellátva, a következőket aláirták.“ (Ezután a május 24-iki konvenczió következik egész terjedelmében.)

A Duna-bizottság jegyzőkönyvei.

Pótlólag közzétették a második szesszió két utolsó üléséről szóló jegyzőkönyvét is, melyek bő kivonatát alább közöljük.

E két jegyzőkönyvből kitünik, hogy a legfontosabb kérdésekre nézve, minők a felebbezés, az adminisztráczió költségei fedezésének módja, a főfelügyelőnek a vegyes bizottság s az európai Dunabizottsággnoz való viszonya — a delegáltak megegyezésre nem tudtak jönni. Az ellentétek szertelett élesek, s az az óhaj, melyet Haan báró, az osztrák-magyar delegált a zárülésben hangoztatott, hogy a delegáltak bárha mihamarabb oly utasitásokat nyernének, melyek a megegyezést lehetővé tennék, — hihetőleg még sokáig a jambor óhajtások közé fog tartozni.

A 18 ik ülésben folytattatott az angol küldöttnek a felebbezési jogra vonatkozó inditvanya feletti vita, továbbá tárgyaltak a német küldöttnek azt az inditványát, hogy az esetre, ha elvi kérdésekben a vegyes bizottság tagjai egyhangu megegyezésre nem jutnak, a kérdés a Duna-bizottság elé felebbeztessék s az szótöbbséggel döntsön.

Romanenka, az orosz küldött, abban a nézetben van, hogy az európai Duna-bizottság teljes joggal követelheti magának az általa kiadolgozott szabályzatok végrehajtása feletti ellenőrzés jogát. Ez azonban csak egyéni véleménye, ő Siborne ezredes javaslatát csak ad referendum veheti, minthogy a petervári kormány e javaslatot még nem vizsgálta meg.

Ezután C. Barrére, a franczia delegált, kifejti a vegyes bizottság szavazási eljárása, valamint a felebbezési jogra vonatkozó nézeteit. Az elsőre nézve abban a véleményben van, hogy a tárgyalás alá kerülő kérdéseket alap- és formai kérdésekre kell osztani, s az előbbiekre nézve egyhangulag az utóbbiakra szótöbbséggel hozandók a határozatok. A mi a felebbezési kérdést illeti, Barrére sajnálatát fejezi ki a felett, hogy arra nézve Anglia és Ausztria-Magyarország delegáltjai meg megegyezésre nem jutottak, s remélí, hogy e megegyezés később létrejő.

Konstantini efendi, Törökország delegáltja kijelenti, hogy az osztrák-magyar delegáltnak nem osztja azt a nézetét, hogy az európai Dunabizottság a hajózás fölötti felügyeletre illetéktelen volna. V leménye szerint a párisi szerződés 15. §-ában ben foglaltatik, hogy a Dunabizottság jurisdikcziója nemcsak a torkolatig, hanem az egész Dunára kiterjed. A Dunán való szabad hajózás nem szerződésileg állapittatott meg, mint a rajnai, hanem az de facto fönnállt s a szerződések által csak kihirdettetett. Tehát a dunai hajózás szabályozását annak megakadályozása nélkül, restrikt v szabályok alkalmazása által kell megvalósitani.

Pencovici ezredes, román delegált, azon ismételve kifejezett véleménye mellett marad, hogy a szabályok végrehajtása fölött az ellenőrzés joga Európát illeti. — Ezt az elvet, mely az angol javaslat alapja, sajnos nem ismerték el, s ez által az alkalmazásra vonatkozó összes gyakorlati kérdések megoldatlanok maradtak. Ily körülmények között a felebbezési kérdésekről nem nyilatkoztak véglegesen.

A porta delegáltja hosszabb beszédet tartott. Annak a reményének adott kifejezést, hogy miután a hajózás szabadságára és biztosságára vonatkozó szabályok fővonalaikban már meg vannak állapitva, a másodrangu eltérések ki fognak egyenlittetni, s igy a Galacz és Vaskapu közti Dunarész hajózására vonatkozólag teljes hajózási szabályzat készittetik. Előreláthatólag azonban a felügyeleti jogra vonatkozólag egyes részletes kérdéseknél jelentékeny nehézségek merülhetnek fel. A porta hajlandónak mutatkozott Ausztria-Magyarország azon óhajának elfogadására, hogy az elsőtanácsadó vegyes bizottságban e hatalom képviseltessék, sőt hogy az elnökösködés állandóan őt illesse, mert e hatalomnak a Dunához füződő fontos kereskedelmi érdekei köteles-gévé teszik azoknak, kik a Dunán a kölcsönös autoritást életbe léptetni akarják, hogy a bécsi kabinet kivánságának teljesitését előmozditsák. A porta ennélfogva azt hitte, hogy Ausztria-Magyarország és a többi hatalmak Törökországnak azt az indokolt kivánságát, hogy a vegyes bizottságban szintén képviseltessék, el fogják ismerni. Ennek folytán a bizottság tagjainak száma páratlanná lenne és ez által a szavazási eljárás kérdése a legegyszerübb módon megoldatnék. A felebbezés kérdésére nézve Constantini efendi abban az nézetben van, hogy az angol javaslat minden érdekre figyelemmel van, miért is azt elvben elfogadja.

Olaszország küldötte, Revest lovag a delegátusok közt felmerült nézeteltérésre való tekintettel tartózkodik a véleménynyilvánitástól, de reményli, hogy az egyetértés nemsokára létre jön s ekkor ő is előállhat nézeteivel.

Haan báró, Ausztria-Magyarország képviselője kijelenti, hogy az európai bizottság mandátumának török részről javasolt meghosszabbitása a mostani viszonyokat még sulyosabbakká tenné.

Az angol delegátus késznek nyilatkozott e kérdésben a vitát megkezdeni s minthogy ebben a román és török küldöttek részéről is támogatást nyert, a franczia képviselő kijelentette, hogy sokkal jobb volna e kérdést mindaddig mellőzni, mig a vegyes bizottságra s a szavazás módozatára vonatkozók, eldöntve nincsenek; ekkor aztán elválik majd, hogy szükséges-e a mandátumok meghosszabbitása. Az orosz követ e kérdésben nem mond véleményt.

Az elnök konstatálja, hogy az angol javaslat nem talált egyhangu elfogadásra. Erre ismét a német javaslat második kikezdését vették tárgyalás alá.

Siborna ezredes határozatot kiván arra az inditványra nézve, hogy az elvi kérdéseket eldöntésére szükséges legyen az egyhanguság. Németország s Ausztria-Magyarország képviselője ellene nyilatkozik ez inditványnak; Szerbia és Bulgária követe ad referendum veszi a javaslatot; az orosz és olasz delegátus korábbi nyilatkozatára hivatkozik; a franczia mellette szól, mire az elnök konstatálja, hogy a javaslat egyhanguasággal nem találkozott.

Az angol delegátus kijelenti, hogy a vegyes bizottságnak azt az összeállitását, mely az 1. szakaszban van körvonalozva, nem fogadhatja el. A szerb képviselő, Nikolics ezredes az angol követ által pártolt javaslatot terjeszt elő az adminisztrativ és elvi kérdések megkülönböztetésére, s annak felolvasása után a német küldött a következő uj alakban mutatja be javaslatát:

A vegyes bizottság minden tagjának jogában áll megkövetelni, hogy társainak nézete ellenében elvinek ismert kérdést, eldöntés végett az európai bizottság elé terjeszszék, mely szavazattöbbséggel fogna e tárgyban határozni.“

Annak kitudására, hogy adminisztrativ vagy elvi-e valamely kérdés, az angol delegátus következő passzust ajánlja:

„Adminisztrativ kérdésekül tekintetnek az alaki kérdések, különösen azok, melyek a bizottság belső szolgálatát, tisztviselőihez való viszonyat s az egyhangulag elhatározott rendszabályok kiviteli részleteit illetik.“

E javaslatot a bizottság valamennyi tagja — több-kevesebb fentartással — elfogadja.

A junius 21-én tartott utolsó ülésben az előkészitő tervezet C. szakaszának hátramaradt szakaszait tárgyalta a bizottság. A 6. szakasz felolvasásával kezdték, mely meghatározza, hogy vegyes bizottság évenkint két rendes ülésszakot tart (tavaszszal és őszszel), továbbá elrendeli, hogy a bizottság maga tartozik szabályzatát megállapitani s ügyvitelét azokkal a részletes rendszabályokkal ellátni, melyek a szabályzatok kivitelére szükségesek. Anglia küldötte, Siborne ezredes az ülésszakok idejének pontos meghatározását kéri, nehogy a vegyes bizottság az őt ellenőrizni hivatott európai bizottság ülései után tartsa az övéit.

A franczia követ a maga részéről azt óhajtja, hogy az ügynökeknek szánt instrukczionkat mutassák be az európai bizottságnak.

A hetedik pontnál, mely arról szól: hogyan szerezzék meg a kezelésre szükséget pénzeszközöket, hosszabb vita támadt. Nikolics ezredes arra figyelmeztető a bizottságot, hogy azokat a dijakat, melyeket e czélra kironak, csak azokon a hajókon vegyék meg, a melyek valamely kikötőbe vagy kikötőből árukat szállitanak, szóval: kereskedést üzenek. A szabadhajózás ne szenvedjen kárt e dijak miatt. Az osztrák-magyar delegátus ismerdi az avent projet-nek idevágó szakaszát, melynek értelmében az adminisztráczió költségeit a parti államok fedezik egyenlő arányban. A bizottság a

Lapunk mai számához egy iv melléklet van csatolva.

7-dik szakaszt illetőleg sem jutott egyességre, s igy ez is „függőben marad," mint annyi más.

A 8. pontot, mely szerint a Vaskapu-galaczi folyammeder kezelésére egy főfelügyelőt, egy titkárt, egy alfelügyelőt, egy révkapitányt s a vegyes bizottság több alantas ügynökét alkalmazzák, vita nélkül elfogadta a bizottság. Ámde a főfelügyelő kinevezésének módja, s az a kérdés, vajjon annak kinevezését az európai bizottság erősitse-e meg, ismét alkalmat adott a nézetek eltérésére. E kérdés eldöntését szintén függőben hagyták. A vita nélkül elfogadott 11. czikkely után a Vaskapu és Galacz közti Duna-medret négy szakaszra osztották.

Az első szakasz 100 kilométer hosszu s a Vaskaputól a Timok-torkolatig terjed; ezt a szakaszt egy, Szerbia által ajánlott al-felügyelőre bizzák. A második szakasz Nikopoliszig terjed, 240 kilométer hosszu s román alfelügyelőt kap. A harmadik és negyedik szakaszt bulgár felügyelők kezelik, Szilisztriáig, illetve Galaczig nyulnak s hosszuságuk 213 és 224 kilométer. A 12. szakasz arra kötelezi a parti államokat, hogy a vegyes bizottságot s ügynökeit szükség esetén mindenkor támogassák A 13. szakaszban foglalt az a határozat, hogy az alfelügyelők eljárása ellen a vegyes bizottsághoz lehet apellálni, szintén függőben hagyják, mert az angol delegátus kijelenté, hogy ő e tárgyban mindaddig nem nyilatkozhatik, mig a bizottság el nem dönti, a felebbezési kérdéseket. Végül elfogadták azt a kikötést, hogy a szabályzatokat csak a dunai bizottság részvételével lehet megváltoztatni s elhatározták, hogy az eddigi tárgyalások eredményét egy resuméba foglalják, mely ezt viselné czimül: „Kivonat a berlini szerződés 55. szakaszában kijelölt s a Vaskapu-galaczi folyammedret illető szabályzatok tárgyalásából." Miután még az osztrák-magyar delegátus azt a reményét fejezte ki, hogy társai nemsokára visszatérnek uj instrukcziókkal a még hátralevő kérdések megvitatására: berekeeztették a dunai bizottság második ülésszakát.

UJDONSÁGOK.

— julius 13.

— Lapunk mai száma mellékletének tartalma: Kossuth Lajosnak elhalt Hajdu Ignácz volt országgyülési képviselőhöz intézett levele. Egyletek, társulatok. Közgazdaság. Tárcza: Az elrablott örökösnő. Numa Roumestan. Két feleség.

— Személyi hirek. Rudolf királyfi, mint Prágából jelentik, egy hét mulva Reichstadtba utazik, a hol néhány napot tölt s onnan utazik Salzburgba. A trónörökös környezetében levő Canon osztrák festő tegnap vadászat alkalmával a lóról leesett s most betegen fekszik. — B. Kemény Gábor miniszter holnap reggel utazik el Grum Ferencz osztálytanácsos kiséretében a kézsmárki vászonkiállitás megnyitására. Ugyanoda ma este utaznak el Eberling Antal és Mössmer Sándor birálók, továbbá Jágócsy-Peterfy József és lapunk munkatársa Gelléry Mór. — Egerből irják nekünk tegnapi kelettel: Hevesmegye törvényhatóságának ma tartott bizottsági közgyülésén, az alispáni tisztségre, miután Zalár József megyei főjegyző nem fogadta el a jelöltséget, Kaszap Bertalan pedig arról tegnap délután visszalépett: egyhangulag Majzik Viktor, volt függetlenségi párti országgyülési képviselő választatott meg. — Báró Orczy Béla, a király oldala melletti miniszter és Bedekovics Kálmán Horvátország minisztere ma a gyorsvonattal Bécsbe utaztak. — Kaiser Antonia kisasszony a budapesti Erzsébet zárda másod-főnöknője tegnap ülte meg apáczaságának 50 éves jubileumát. Ez alkalommal tiszteletére diszes ünnepélyt rendeztek. — Liszt Ferencz, mint Weimarból irják, már teljesen felgyógyult s tanitványaival a tanórákat már meg is kezdte. — Gr. Károlyi Alajos londoni osztrák nagykövet nejével együtt a napokban elutazott Londonból. A gróf egy németországi fürdőbe megy; a grófné és gyermekei magyarországi birtokaikra utaznak.

— Katonatisztek házassága. A közös hadügyminiszter értesité a katonai főtörvényszéket, hogy ezentul katonák számára nem szabad engedélyt adni az ugynevezett kolozsvári, vagy unitarius-házasságokra. Mihelyt kitünik, hogy a házasságért folyamodók oly, férjöktől elvált nővel akarnak egybekelni, ki az unitarius vallásra tért át, vagy ha még életben levő feleségektől elváltak s unitarius házassági engedélyt mutatnak föl, házassági engedélyért beadott kérvényök visszautasitandó s az illetők figyelmeztetendők az ily házasság érvénytelen és meg nem engedett voltára. Az evangelikus papok ez értelemben felvilágositandók s az ily házasságkötések tilalma ujból kihirdetendő. A hadminiszterium semmi esetben és semmi föltétel alatt sem fogja ily házasságokra a beleegyezést megadni. Mint bécsi lapok irják, a hadügyminiszter e rendeletet az uralkodó közvetlen kivánatára adta ki, miután Gruscha tábori püspök ily házasságok miatt legfelsőbb helyt panaszt emelt. — E rendelettel egyértelmüleg legközelebb az osztrák belügyi, közoktatásügyi és igazságügyi miniszterek is hasonló rendeleteket fognak kiadni, s az evangelikus főegyházi tanács utasitani fogja az osztrák evangelikus lelkészeket, hogy az oly házasságok megáldását tagadják meg, annyival inkább, mert az unitárius egyház Ausztriában nincs törvényesen elismerve.

— II. Rákóczy Ferencz pipája, melyet Rákóczy szökésének napján használt, a nemzeti muzeum birtokába került. Ez érdekes ereklye története a következő: A pipa Lehmann Károly századosé, az akkori bécsujhelyi börtönőrség parancsnokáé volt, ki midőn Rákóczyt a börtönből kiszabaditotta, saját ruhájával együtt a pipát is oda adta neki. Rákóczy menekülését e pipa nagyban előmozditotta, a mennyiben a börtönőrök ismerve Lehmann pipáját, mely Rákóczy szájában volt, abban a hiedelemben, hogy a menekvő: századosuk, Rákóczyt távozni hagyták, ki a pipát Lehmannak e miatt történt lefejezése után emlékül megtartotta. Az ereklye később Nuzsán báró osztrák tábornok birtokába került, olyképen, hogy midőn Rákóczy vagyonát Munkácson elkobozták, a Montecuculi ezred segitségével karhatalommal keritette kézre. Nuzsán báró halálával e történeti becsü pipa a báró fiára szállt, ki azt e század elején Fiáth György b. a cs. kir. kamarás és volt huszár századosnak ajándékozta, kivel az ifju Nuzsán baráti viszonyban állott. — Fiáth György báró elhalálozásával e pipa fiáé lett, ki azt dr. Nagy Boldizsárnak a herczegfalvi uradalom orvosának ajándékozta, ki viszont a nemzeti muzeumnak küldte be ez érdekes ereklyét. A pipa kokusdióból van készitve, kupakja és nyaka pedig ezüstből, dereka gyöngyházzal van kirakva, azonkivül három kéttejü sassal, virággal és madárkákkal diszitve. A kupakon 4 gránát és 3 türkisz van, nyakára pedig „K. L." (Karl Lehmann) betük vannak karczolva. E történelmü becsü ereklye a napokban már látható lesz a nemzeti muzeum régiségtárában.

— Közbiztonság Nógrádban. Ipolyságról irják nekünk: Rövid pár hó alatt vidékünkön a következő lopási esetek történtek: Borsos Berinkén betörtek H. kereskedőhöz és elvitték valamennyi rövidáru kelméjét és egy kisebb pénzösszeget. Patakon bementek előbb S., később W. gazdálkodókhoz, de mindkettő utra készülvén, már fent voltak (éjfél után 1 órakor) és igy a fegyverekkel ellátott rablók elillantak, 4—5 lövést téve az őket követőkre. Endrefalván betörtek Sch. korcsmároshoz és elvitték a korcsmárosséktól a rajtok levőig minden darab ruhájukat (még a kisasszonyok uj ruháit is, melyet egy nagybátyjuk lakodalmára készitettek és mely harmad nap tartatott meg) Nőténcsen betörtek Sch. korcsmároshoz és elvitték minden ezüst szereit és a finomabb ruhanemüeket. Egyetlen darab durvább minőségü ruhát nem bántottak, ugy hogy az ember önkénytelenül arra a gondolatra jön, hogy nem közönséges tolvajokkal van dolgunk. Nagy-Orosziban már a birka-tolvajok müködtek párszor és bár a birkák részben — néha csak a bőrök megkerültek — de minden egyéb esetben a tettesek odább állottak koneczukkal. Nyomozzák is őket erélyesen.

— Halálos rovarcsipés. Ily czimü közleményünkre vonatkozólag egy olvasónk a következő hasonló esetről értesit: Mult héten a városligeti Hermina-kápolna környékén kis fekete bogár csipett meg nyakamon, melynek következtében iszonyu fájdalmak kiséretében kis vörös daganat mutatkozott az illető helyen. Nőm mindjárt felfogva a veszély jelentőségét, oda illesztette száját daganatomhoz, kiszivta belőle a mérget, száját természetesen jól kimosva utána. E kisérlete többszöri ismétlése által a daganat teljesen lelapult. Hogy a bogárszurás csakugyan mérges volt, mutatta azt a másnap nyakamon támadt nagy, fekete, mintegy égésfolt; a szurásnak nyoma még most is látható, de különben teljesen jól érzem magam. Azt hiszem, nem lesz hiába való dolog ez eset közlése, minthogy tán e legujabb szerencsétlenség sem végződött volna ily szerencsétlenül, ha a méregkiszivás mütétét alkalmazták volna.

— Révész Imre siremléke. A néhai dr Révész Imre lelkész emlékére, a debreczeni ref. egyháztanács által kitüzött pályázatra 17 rendbeli tervrajz küldetett be. Ezek felett a birálat, az erre felkért s előre kijelölt szakértő-bizottság által, mindjárt a pályázati határidő után, julius hó 7-én megtartatott s eredménye az lett, hogy a pályadij egyhangulag az V. a) sorszám alatt beérkezett, jelige helyett kettős fekete körrel jelzett s görög stylusban készült gulaalaku tervrajzának itéltetett oda, melynek szerzőjéül, a jeligés levél felbontása után, Czigler Győző budapesti épitész tünt ki. A pályadijat nem nyert rajzok egyelőre az egyházi levéltárba tétettek, honnan azok, beküldőik által bármikor visszavehetők.

— Sport a vidéken. A palicsi verseny f. hó 17-én d. u $4\frac{1}{2}$ órakor kezdődik a versenygyalogolással, melynek kiinduló pontja a szegedi ut és a vasuti vágányok keresztezése. Délután 4 órakor 6 mozsárlövés fogja tudatni az indulás közeledtét, 4 óra 12 p. kirándulás Palicsra azok részéről, kik a versenygyalogolókat sem lóháton, sem kocsin követni nem szándékoznak. 4 óra 30 perczkor megérkezés Palicsra a vonattal. 4 és ¾ órakor fogadása a Szeged felől jövő vendégoknek a palicsi vasuti indóháznál, s elindulás a 2–3 perczny távolban levő versenygyalogolási czélpontig, hol a gyalogolók győztesei bevárатnak. Innen bevonulás a versenytérre, hol a viadal sorrendje: 2. ökölvivás, 3. kard vivás, 4 sik-verseny, 5. gátverseny, 6. suly-dobás $17\frac{1}{2}$ kilgos golyóval, 7. növendékek sikversenye, 8. müggyakorlatok, 9. verseny-uszás. Ezt követi a dijak ünnepélyes kiosztása s utána a társas-vacsora. A társas-vacsora után táncz-vigalom lesz. Julius 18-án reggeli 5 órakor vonat megy Zombor felé, s 6 órakor Szeged felé.

— A magyar földhitelintézet kárára elkövetett nagy csalásról ujabban a következőket jelentik: A földhitelintézet azon két hivatalnokát, kik a magát Milics Sándornak (az első izben Stankoff Axentie) nevező csaló személyazonossága mellett bizonyságot tettek rövid uton elbocsájtotta, jóllehet, ezek is csak a csaló furfangjának áldozatai s roszhiszemüséggel nem vádolhatók. A csaló ugyanis jóval a pénzfelvétel előtt jött Budapestre s gyakran ellátogatott az intézet segédhivatalába azon ürügy alatt, hogy értesitést kiván egyik vagy másik ügyben. Igy ismerkedett meg a két hivatalnokkal, kiket majd egy pohár sörre, majd egy kis mulatságra meghivott. Midőn később a pénzfelvételnél az azonosság igazolását kérték tőle, lement a két hivatalnokhoz, kikkel ekkor már baráti viszonyban állott, s kérte őket, hogy azonossága mellett tanuságot tegyenek. A semmi rosszat sem sejtő hivatalnokok ezt megtették, s most állásaikkal bünhödtek könnyelmüségükért. — Hogy az intézet felügyelő bizottsága is bakot lőtt a kérdéses 68.000 forintos kölcsönügylet megkötésénél, s hogy nagyobb óvatosság mellett a csalásra rájött volna, az kiviláglik a következőkből: Mindenekelőtt a csalás által beterjesztett (természetesen hamisitott) hivatalos okmányokon egy és ugyanazon hivatalnok aláirása négyféleképen volt hamisitva s ezen aláirások csak fölületes összehasonlitása mellett a csalás nyomban feltünhetett volna. — A csalás elkövetése, illetve a kölcsön megszavazásakor Torontálmegyében a kataszter még nem volt keresztülvive s mégis a birtok-iveken az egyes tételek osztrák pénzben voltak számitva, holott szabályszerüen pengő pénzben kellett volna számittatniok. Jóllehet továbbá, hogy az intézet Bocsár községben (melyben a csaló birtoka állitólag feküdt) egy 4000 holdat meghaladó földbirtokra már adott jelzálogot s tudta, hogy a község egész területe csak 7000 hold, mégis nem merültek fel aggályai midőn a csaló egy 4000 telekkönyvi számu s szintén nagyobb terjedelmü birtokról szóló birtok-iv alapján kérte a földhitelt. De nemcsak Budapesten, hanem Nagy-Kikindán is tudta a csaló ravaszságát érvényesiteni. Midőn ugyanis az intézet „Milics Sándor" czim alatt egy ajánlott levelet küldött a csalónak, az ottani postamester a levelet addig nem akarta kiszolgáltatni, mig az állitólagos Milics személyazonosságát nem igazolja. Másnap a levélhordó a vevenyt átadta a postamesternek, de már ekkor Trifunácz kikindai ügyvédnek Milicz személyazonosságát bizonyitó aláirásával volt ellátva s a csaló kikapta a levelet. Most kitünt, hogy Trifunácz aláirása szintén hamisittatott a vevényen s a levélhordó, kinek a személyazonosságot bizonyitó sorok irásánál jelen kellett lennie, ma már sehogy sem tud visszaemlékezni, hogy mikép történt a dolog.

— Az irók és müvészek társaságának kirándulásához. Beküldték hozzánk közlés végett a következőket: Nyilt levél nagyságos Radvánszky Károly urnak Tornaalján. Kedves barátom: Hát bizony mi téged megtettünk vendéglősnek, kastélyodat pedig kineveztük vendéglőnek. Ezen ne csodálkozzál: a fejedelmi reggeli után mi, az irodalom és müvészet vándorló legényei, mindannyian fejedelmeknek képzeltük magunkat s igy ama társunk, a ki megtáviratozta a pompás fogadtatást, melyben uri házadnál részesültünk, egykissé ködös lévén a reggel, elkövette azt a villanyos sajtóhibát, mely a pompás villányi után ha nem indokolható is, de megmagyarázható. Mikor másnap egyik barátom méltanlankodva mutatta nekem a táviratokat, melyek a végzetes sajtóhibát világgá röpitették, nagyot nevettek boszszuságán: mert arra gondoltam, hogy te kedves barátom még nagyobbat fogsz nevetni, hogy az irók és müvészek vendéglősévé avanzsiroztál. Légy meggyőződve, hogy a minőségedben soha senki sem méltányolhatna téged, s uri családodat jobban, mint mi, a „Parnassus minorum gentium," a kik az istenekkel állunk rokonságban. Végre is, te csakugyan vendéglősünk voltál, uri házad csakugyan vendéglőnk volt, csakhogy a számlát sziveinkre irtad fel, melynek kiegyenlitését mi sohasem fogjuk tudni eszközölni máskép, mint azon mély tisztelettel, forró hálaérzettel, melylyel irántad, uri családod iránt örökre tartozásban fogunk maradni, akárhogy igyekezünk is annak lerovásán. Az „irók és müvészek társasága" örökre adósod uri, magyar vendéglátásodért s kétszeresen az tisztelő barátod Komócsy József.

— Tüzvész. Izsák városában, mint nekünk irják több tüzeset volt pár hét óta. E hó 7-én éjjel 2 ház égett le; 11-én délben ismét tüz támadt s ez alkalommal mivel nagy szél jött 8 ház lett a lángok martalékává. Hogy a tüz tovább nem terjedt, egyedül a város intelligens férfiainak köszönhető, kik mivel a köznép az arató munkában legnagyobb részt távol volt, magok fogtak a tüz eloltásához. A két lelkész, gyógyszerész, kántor és rekor, a jegyzők, elöljárók, uradalmi tisztek és izraeliták buzgó kitartásuk és erejök megfeszitésének sikerült a tüz tova terjedését megakadályozni. A tüz eloltása után az emlitettek gyülést tartottak és önkénytes tüzoltó egylet alakitását határozták el.

— Felekezeti propaganda. Kolozsvártt Vécsei Sámuel kereskedő és neje az izraelita hitről közelebbről az unitárius hitre tért át. Ez áttérés alkalmából a „Keresztény Magvető" czimü unitárius egyházi lap a következőket irja; A nevezettek ily módon akarták megszakitani azt a meghasonlást, melyben a jelenkori világnézet, kulturális viszonyok, sőt mondhatni a mindennapi élet követelései elmulhatlanul hoznak minden józan gondolkozásu, tiszta érzésü izraelitát ősi időkben egészen más viszonyokhoz alkalmazott, lényegtelen szertartásokkal elhalmozott kortátolt körü felekezeti hitével. Évek óta küzd az izraeliták közt a liberalismus az orthodoxiával; a küzdelem következése legfeljebb vallásos hidegség és közöny. Igen természetes. Mózes vallásának, ha a maga szertartásaival és sajátságaival a modern társadalomba be akar férkezni, oly gyökeres reformokon kell keresztül mennie, melyek egészen kivetkeztetik jellegéből. Értelmes, őszintén liberalis vallásos zsidó előtt egyedüli menhely a kereszténység s ennek oly felekezete, hol az egyetlen egy istenről való hitével Jézus evangeliumát egyesülve találhatja fel.

— Jótékony adományok. A herczeg-primás a főegyház-megyei szegényebb káplánoknak 5000 frtot; az erdélyi püspök a nagyszebeni irgalmas nővérek tápintézetének 2000 frtot, az ottani Ferenczrendiek temploma javára 7—8000 frtot adományozott. — Landau Horácz ur, anyja, Landau Henriette, szül. Nathanson asszony elhunyta alkalmából, budapesti jótékony czélokra 10,000 frtot ajándékozott.

— Árviz minden héten. A Körös a mult vasárnap éjjel mint nagyváradi lapok irják nagy mértékben megáradt, s ugy Nagyváradon mint vidékén hatalmas károkat okozott; a füzesi telepről mintegy 80 tutajt vitt el a rohanó árviz, daczára az ott alkalmazott munkások minden erőfeszitésének. A mentés körül kiváló érdem és elismerés illeti a füzesen táborozó honvédeket. Egy utász csapat, élén főhadnagyával bámulatos dolgokat vitt véghez az idegen vagyon megmentése körül. A dedék hadfiak esti 10 órától hajnali 4 óráig legnagyobb erőfeszitéssel dolgoztak, és sikerült is nekik nagymennyiségü fát kifogni, egyszersmind az alföldi vasuti hidat a veszélythozó rongálásoktól megmenteni. Mint a Bihar-nak irják: Gyiresen a különben is megrongált hid előtt roppant fatömeg gyült össze óriási torlaszt képezve a viz őrületes rohanással folyó árja előtt. A községben éjnek idején félre verték a harangokat s mintegy 300 ember sietetett a partokra dolgozni. Sikerült is nekik sok fát kimenteni, azonban a hidat mégis ketté szakitá a reá gyakorolt óriási nyomás. Tarjánban szintén elszakitá a viz a hidat s egyik részét elvitte. A Körös áradását a hegyek közt történt nagyobb esőzések okozták s csakhamar véget ért, ugy hogy hétfőn reggel már alig volt észrevehető, hogy a rakonczátlan folyó rendkivül megáradt.

— Nők uszó versenye. Emlitettük már, hogy Bécsben nők számára is rendeznek versenyuszást. Erre vonatkozólag ma Bécsből (magyar nyelven) a következő értesitést vettük: Az osztrák uszómesterek I. egylete Vecseghy Béla bizottsági tag vezetése alatt a Dunán és pedig Nussdorftól az államhidig a nők számára versenyuszást rendez. A versenyre tiz érdemjegy van kitüzve. A részt venni kivánók tudakozódhatnak Vecseghy Béla főuszómesternél (Herculanumfürdő, Wienstrasse 19.)

— Cseh pietás. A lapok nem rég közölték, hogy a nemzeti muzeumban van egy régi ágyu, melyen Tausze cseh község czimere az 1574 évszámmal áll s melyen egy cseh vers olvasható. Az illető község a hirlapi közleményekből tudomást vevén a dologról, kérelmet intézett a főváros hatóságához, hogy ama régi ágyut czimerestül fényképeztesse le, a rajta levő cseh verseket valamely e nyelven értő emberrel betüztesse ki s nekik küldje meg. A költségeket a község szivesen viseli.

— IX. Pius pápa holttestét, mint Rómából jelentik, tegnap éjjel szállitották át a végleges sirboltba. Az átszállitás nem ment végbe minden zavar nélkül. A koporsót mintegy 200 kocsi és 3000 ember követte. Az utczán sok ablak ki volt világitva. A Péter-téren „Éljen Olaszország!" kiáltások hangzottak fel, mire a menetből a pápa éltetésével válaszoltak. A Diokletián-téren ismétlődtek e kiáltások mindkét részről; itt kődobások is történtek, melyektől három ember megsebesült. Miután néhány egyén elfogatott, a menet tovább folytatta utját. — A jelenlegi pápáról jelenti a Standard római levelezője: „Biztos forrásból arról értesülök, hogy a pápának egy idő óta előérzete van közelgő haláláról. Nem rég végrendeletet tett, melyben magán vagyonáról rendelkezik; mint pápa még két végrendeletet készit, melyek küzül egyiknek, mint hiszik, politikai fontossága lesz."

— Prágából. A prágai műegyetem fekete tábláján tegnap a következő hirdetés volt kiragasztva: „A tanári kar julius 11-én tartott ülésében elhatározta, hogy Hubacsek János cseh nemzetiségü vegyészet-hallgatót a Kuchelbádban jul. 2-án történt kihágásokban való részvétel miatt a német polytechnikumból örökre kiutasitja." Minthogy ugy a német, mint a cseh polytechnikumnak közös fegyelmi szabályzata van, azt hiszik, hogy Kubacsek ez utóbbiból is ki van utasitva. Kubacsek volt az, ki a kuchelbadi verekedés alkalmával a cseheket leginkább lázitotta a németek ellen, s a német tanulók asztalára egy czédulát dobott, melyen e felirás volt olvasható: „Veszszen a renegát Thurn-Taxis herczeg!" A prágai német polytechnikumból mást nem utasitottak ki: több tanulót azonban a rektor komoly megrovásban részesitett.

Rövid hirek. Öngyilkos. A trencséni törvényszék igazgatója, Skrovanek István nem rég eltünt és senki sem tudta, hová lett. Mint a Pozsonyi Lap irja, most Skrovaneknek holttestét találták meg egy Trencsén melletti erdőben. — **A nagy-szebeni oláh kiállitás** mégis megtartatik. Legalább az „Observatoriul" jelenti, hogy magánemberek fogják rendezni, miután a kiállitásnak az Associationea által való rendezése megtiltatott. — **Borzasztó szerencsétlenség** történt a napokban Sebes községben Sopron mellett. Egy 13 éves fiu a mezőn felült egy 1 éves csikóra s a kötőfékből kengyelt csinalván, azt lábára csavarta. A csikó ledobta a fiut s aztán vad futásnak indult. Mire megállitották, a gyermek már borzasztón össze volt törve s néhány percz mulva meg is halt. — **Nachtnebel** dijnok, ki az olasz kormány megbizásából az aczélbronczágyu öntésének titkát az olasz kormánynak részben elárulta, s ezért az osztrák törvényszék által elitéltetett, már kiszabadult fogságából. Az olasz kormány most évi járadékot biztositott Nachtnebelnek. — **Az emberfékező.** Azt az uj találmányt, melyről emlitettük, hogy segélyével a legerősebb embert is ártalmatlanná lehet tenni, s melyet feltalálója az osztrák kormánynak felajánlott, e kormány nem fogadta el. Egyuttal értesité a feltalálót, hogy a kérdéses folyadékkal embereken többé nem szabad kisérleteket vagy mutatványokat tenni, mivel a folyadék hatása az egészségre káros. — **A hetedik év.** Szép vonást közölnek Szmrecsányi Jánosné asszony zemplénmegyei földbirtokosnőről. Midőn valamelyik gyermeke a 7-dik életévet betölti, hét szegénysorsu s szintén hét éves gyermek közt 100 frtot szokott kiosztani, hogy legyen részök nekik is az ő családi boldogságában. Számos gyermekkel levén megáldva, e nemes tényt Szmrecsányiné már többször gyakorolta s legközelebb egy budapesti szegénysorsu család 7 éves gyermekét is részeltette jótékonyságában. — **Nagy vasuti szerencsétlenség** történt tegnap Oroszországban, Rosztovtól 52 versztnyire a Don mellett. A vladikavkáz-rosztovi vasut postavonata kisiklott, miáltal 22 waggon teljesen szétzuzódott. Tizenhat egyén rögtön meghalt és 36 megsebesült.

— Hirek a városból. Öngyilkosság. Máriássy Manó a francia magyar biztositó intézet hivatalnoka, előkelő vagyonos fiatal ember tegnap stáczió utcza 44. sz. alatti lakásán agyonlőtte magát. Ez esetről, mely a fővárosban nagy feltünést kelt, a következőket jelentik:

Máriássy Manó 29 éves, előkelő családból való ember, 3 évvel ezelőtt nősült meg, boldog családi életet élt, s egy kis gyermeke is volt. Neje és gyermeke birtokukon Csermelyen Gömörmegyében időznek. Máriássy tegnapelőtt már kijelentette barátjának Bicskey Kálmán országgyülési képviselőnek, hogy öngyilkossá lesz, Bicskey igen felháborodott e nyilatkozaton s Máriássyt gyávának nevezé, ki az élet küzdelmeivel fél megbirkozni, s ezért szeretett nejét és egyetlen gyermekét elhagyni s szerencsétlenségbe dönteni akarja. Tegnap délután ½5 órakor barátját Bornemissza Boldizsár főkapitányságí tisztet, ki egy ezredes társaságában a „Vadászkürt"-ben ebédelt, felkereste s kérte őt, hogy esti nyolcz órakor lakásán látogassa meg, s ha ő otthon nem lesz, lakása kulcsát a házmesternétől vegye el és nyissa fel lakását; iróasztalán iratokat fog találni, s azok szerint intézkedjék. Bornemissza a felszóllitásban kellemetlen missziót vélt rejleni s azért már eleve kérdezé barátjától, hogy tán nem akar valami bolondot elkövetni. Máriássy mosolygott s addig beszélt, mig Bornemissza becsületszavát nem adta, hogy pontban 8 órakor lakására megy. Bornemissza, hogy pontosan megjelenhessen, Máriássy órájához összeigazitotta óráját. 8 órakor megjelenvén egy bérszolgát küldött fel megnézni, ha Máriássy otthon van-e. Ez az ajtót bezárva találta, lejött s ugyanakkor a szobából lövés hallatszott; a szerencsétlen akkor vitte végbe borzasztó tettét. Bornemissza hallván a lövést, ijedten rohant fel a lépcsőn, s midőn felért az emeletre a lépcsőházban már ott várta Máriássy fuldokolva; a vér patakként ömlött szájából. Ugy látszik, (mert a lakás mindkét ajtaja zárva volt s a kulcs az asztalon bent a szobában hevert) hogy a szerencsétlen végrehajtván iszonyu tettét, még birt annyi erővel, hogy az ablakon áthágva a folyosóra s onnan a lépcsőházba ment, hol talán le is ment volna a lépcsőn, ha barátja, a szemközt jövő Bornemissza fel nem tartóztatja. Bornemissza a vele szintén felsietett bérszolgával erre megragadta Máriássyt s óriási küzdelemmel bevitték a szobába. A padló telve volt vérrel, s ott hevert az egycsövü pisztoly is a szobaajtó mögött. A szobában sokáig kellett a végvonaglóval küzdeni, mert minden áron ki akart menni, — majd felugrott s az asztalra mutatott, mintegy figyelmeztetve Bornemiszszat, hogy ott számára levél van; és csakugyan volt is. A levél Bornemisz-

AZ „EGYETÉRTÉS" TÁRCZÁJA.

Fürdői levelek.

Palics, jul. 10.

Mi magyarok épen ugy vagyunk természeti kincseinkkel, mint a dusgazdag mérhetetlen vagyonával. Azt sem tudjuk hol van, azt sem menynyi van.

Ez a megjegyzés önkényt kinálkozik Palicscsal szemben is, melyről a távol esők alig tudnak egyebet, mint hogy van egy 3 négysz. mértföld területü sekély vizü tó Szabadka mellett, a melyet némelyek Palitynak, mások Palicsnak neveznek.

Pedig tekintve a bámulatos gyógyerőt, mely balzsamos levegőjében s székes vizében rejlik — megérdemelné a legnagyobb figyelmet, a legkiválóbb keresettséget.

A tóhoz monda van kötve s e szerint — a mint hallám — nevét Pali nevü juhász legénytől nyerte, a ki szeretője utáni bánatában beleölte magát.

Egyébiránt akármit mond a monda — annyi tény, hogy Szabadka város birtokát képezi s manap a szabadkaiaknak, szegedieknek, zomboriaknak, kecskemétieknek kedvelt látogató helyök, hanem a nagykörösi orvosok előtt — s ezt bizonyosan tudom — ez a fürdő valódi terra incognita.

Nem tudom szokták-e ezen fürdőt ujságokban hirdetni, *) de azt igen, hogy még helyrajzi s gyógytani leirása, ismertetése a jövő kétes homályában várja létrejöttét, fenyegető ujjal a fürdőorvosra mutatva, talán azért, a miért nem vállalja magára a szülész tisztét.

Az egész vidék gyönyörü sikság s bár erre minden irányban fekete agyag a talaj, a fürdő területén kivételképen termékeny homok, a miért a szabadkaiak tréfásan azt szokták mondani, hogy „bizonyosan Kecskemétről fujta ide a szél." No, ha tette, jól tette, mert a homokos talaj igen jó hatásu az egészségre.

A város a termékeny homokra fákat ültettetett s ma már igen nagy területen időszerü liget van, melynek fái alatt örökös szélcsend honol. Ez igen kedves sétány, s ha van hiánya, az nem más, mint hogy a fenyőfák hiányoznak, pedig itt nagyon diszlenek, mint ezt a Polyákovics-villa parkjában láthatjuk, hol az 5–6 éves fenyőfák 3–4 öl magasságot érnek el.

A park tó felőli végén terül el a fürdő-telep, melynek alkatrészei a szép, emeletes vendéglő, olvasó-teremmel, zongora-teremmel ellátva s vendégszobákkal s oldalt egy hosszu, földszintes szálló, melynek egy sarkában van a szerény kis bazár. Ennek a földszinti épületnek végén tul, keresztben fekszik a meleg fürdő-helyiség. Ebben márvány-medenczék és fakádak vannak. A vizet a tóból emelő gép löki fel, s egyuttal a viz meg is melegittetik, mivel itt meleg forrás nincs.

A melegitett fürdőt leginkább tisztálkodási szempontból használják, de a nagyon gyengék is, kik a szabad fürdő hőmérsékét ki nem állhatják.

Szabad fürdő kettő van. Az egyik sárfürdő. Ezt a rheumások és görvélyesek használják páratlan sikerrel, a miért van is itt pár száz gyógyulást kereső és találó gyermek. A másik fürdő uszoda s ezt a mellbetegek is eredményesen használják, bár a mellbetegeket leginkább a levegő gyógyitja. Egyébiránt akár a levegő, akár a viz vagy a kettő együtt gyógyit, annyi bizonyos, hogy a tapasztalat a méltán hirneves dr. Domián István kecskeméti orvos állitása mellett szól, a ki Palicsot sok tekintetből Gleichenberg fölé helyezi; mert tény, hogy naponkint itcze számra vért hányó egyének itt meggyógyultak s ezt nem „azt mondják" után, hanem saját tapasztalatom után irom.

Utóbbi időben terjed is a fürdő hire s az idén Budapestről is vannak itt. A vendéglőt villák csoportja veszi körül, de azért már sokan távoztak, a kik lakást nem kaphattak. Ez baj. A város elhatározta már régen egy uj, 60 szobás bérház épittetését, de mindig marad a kivitel, mint mondják, némelyik villatulajdonos befolyása következtében, a ki fél, hogy villája szobáit nem adhatná ki oly drágán, mint most, ha kellő számu helyiség lenne a vendégek befogadására.

A villák között első helyen áll a szép Polyakovics-féle, igen szép park közepén, ebben kiválóan jó levegő van, a sok fenyőfa kilehelése folytán. Emlitést érdemel még a Lévai-Kováchich és Rudich-féle villa stb.

Az elmult héten két kiváló vendége volt a fürdőnek, u. m. Zichy Jenő gróf s a Szabadkán vendégszereplő Splényi báróné Blaha Luiza két izben is.

A zene jó, a vendéglői étkek jutányosak s meglehetősek. Ha a város épittet — rövid idő mulva tán a leglátogatottabb fürdőhely lesz Palics.

Dalottó.

*) Soha. Egyik főbaja ez nemcsak Palicsnak, hanem valamennyi fürdőnek. A külföldi fürdők az idény közeledtével minden évben hirdetik magukat Európa minden nagyobb lapjában, mig a magyar fürdőkről — egy kettő kivételével — éveken keresztül nem hallunk semmit sem hazai, sem külföldi lapokban.

Kalakaua király.

Kalakaua király ő felsége, a Szandvics-szigetek uralkodója ez idő szerint Európában mulat. Jelenleg Anglia népének teszi tiszteletét s tanulmányozza az ottani állapotokat, azután pedig a kontinenst szándékozik, meglátogatni, s a legtöbb államnak, alkalmasint Magyarországnak is, nem sokára alkalma leend ő felségét a saját földjén üdvözölhetni.

Megszoktuk a csendes oczeán szigeteinek lakóit ugy tekinteni, mint vagy vadakat, a kik a czivilizáczió jótéteményei iránt legkisebb érzékkel sem birnak, s a közéjük jutott missionáriusokat is megsütik és felfalják, vagy mint olyanokat, a kik majmolják ugyan a czivilizácziót, hordanak ruhát is itt ott, élvezik a pálinka ivás és a bagózás gyönyöreit, de csak nevetségesekké lesznek esetlenségeik által mindenben, a miben a czivilizáczió követőinek akarnak feltünni. Kalakaua király országa e tekintetben kivételt képez. A földnek egy mindenkép megáldott helye ez, megáldva nemcsak a tropikus természet minden szépségeivel, hanem egyszersmind a benszülöttek nagy értelmi tehetsége által is tündökölve, mely értelem legjobban bizonyitja az embernek kultur képességét s tehetségeinek alakitható voltát.

A kanakok országa, kik fölött Kalakaua uralkodik, a czivilizáczióban előbbre van, mint Ázsiának bármely czivilizált állama.

Már mikor az ember a Szandvics szigetekre megérkezik, vagy épen Honolulu főváros felé közeledik, mindenből ugy tetszik neki, hogy nem a vadak országában, hanem egy a tropikus vidékek alatti európai koloniában jár. Kertek közepébe elhelyezett magánlakok kandikálnak ki a lombok sürüje közül. Mintha fent járnánk a szép dán partokon, valahol Kopenhága és Helsingborg között, a hol az egész tenger vidék egymás mellé helyezett villáknak hosszu sorozata.

Még a házak alakja sem árulja el a tévedést. Itt-ott egy-egy vászonnal beárnyalt erkélyt láthatni, amott megint valamely tágas veranda vagy zászlós torony ragadja meg figyelmünket. S hogy a csalódás teljesebb legyen, a nyitott ablakon zongora hang és női ének érinti füleinket, s midőn egy-egy barna benszülött halad el mellettünk, a saját szemeinknek sem akarunk hinni, s egy ideig csalódásnak tekintjük, hogy a csendes Oczeán egy szigetén vagyunk. — „Alufu" kiáltja felénk az idegen, a mi az ő nyelvén „szeretlek"-et jelent, s a mivel köszönteni szokta az idegent. És e köszönését oly nyájas arczczal mondja, mintha mondani akarná, hogy ez nála nem a szokás ténye csupán, hogy ő nem csak ugy veszi ajakaira e szót mint mi az „alázatos szolgáját", hanem hogy ő szivből szereti az embert, mivel ember.

Valóban szeretteljesebb életet alig lehet képzelni, mint a minőt ezek a vadak élnek. Öröm, vigasság között telnek napjaik, még élvezeteikben is a természet szelid ártatlan gyermekei.

A viszony, melyben a szigeten tartózkodó európaiakkal állanak, példásnak mondható, sőt példa nélküli. A gyakori esetek közé tartozik, hogy az ott megtelepült európaiak bennszülött leányokat vesznek feleségül. Asszonyaik nem szépek ugyan, sőt a mi fogalmaink szerint csunyák, de azok világos értelme, a kedvesség, mely rajtok elömlik, s a mód, mely által az életet kellemessé tudják tenni; még a nagyobb igényü európaiakat is lebilincseli. A ki odakerül, sokszor ott ragad örökre, noha talán csak néhány napig volt szándéka ott maradnia.

Az európaiakat nemcsak hogy szivesen fogadják magok között, hanem az se kivételes eset, hogy a legfőbb hivatalok vezetését bizzák reájok. A mostani minisztériumban például egy amerikai, két angol, és két benszülött foglal helyet, a kik a legjobb egyetértésben kormányozzák az országot.

Kalakaua király tehát korántsem fog oly sok ujdonságot látni Európában, mint a hogy azt eleve hinni lehetne. Az emberek ott az ő távoli országában is csak ugy élvezik a kultura jótéteményeit mint itt, s intézményeik, ha kicsiszerüek is, kicsiben az itteniek mintájára készültek. Az ő országa messze esik ugyan tőlünk, de azért ott aligha nem jobban ismerik az emberek Európa viszonyait, mint a hogy Európában az övéket. Az igazságügyi palota Honoluluban (mert hát ott van, csak Budapesten nincsen) az európai fejedelmek arczképeivel ékeskedik, s a kormányzóság könyvtára a legjelesebb könyvekből van válogatva.

Kalakaua király maga egy mintegy 40 éves férfiu, folyékonyan beszél angolul, keveset francziául is, s magatartásában is fejedelmi megjelenés. Nemcsak bennszülött alattvalói, a kik valósággal imádják, hanem az országában tartózkodó európaiak is csak tisztelettel emlékeznek meg róla. Komoly, higgadt, jóakaratu s szeretetteljes fejedelem.

Udvartartása odahaza igen egyszerü. Egész katonasága 50 emberből áll, a kiknek tisztjei félvér európaiak. Ezek képezik a királynak őrségét. Az udvarnál különben is európai szokások divatoznak. A királyhoz csak bejelentés után lehet bejutni, de az audiencziát nem szokta megtagadni soha. Csak az időszakra nézve tesz nehézséget, s az uralkodó forróságra való tekintetből rendesen csak kora reggel fogad. Czivillisztája 100.000 frtra megy esztendőnként, a mi az ottani drága viszonyokkal szemben aránylag igen kevés. Rendkivüli alkalmakkor, utazások idején stb. többet is megszokott azonban szavazni az országgyülés.

A királynak nincsen fiörököse, s ezért nagy az aggodalom, miként fog betöltetni halálával a trón. Leányai közül az egyik egy amerikai neje, de gyermektelen, a másik pedig egy skótnál van férjnél, de ennek is csak egy leánygyermeke van. Törvény szerint ezeket illetné atyjuk halálával a trón

Azonban a mily kevéssé szapora a kanakák népe nagyon valószinü, hogy nemsokára az egész törzs kihal, s nem lehetetlen, hogy a most Európában időző Kalakama király lesz köztük az utolsó uralkodó.

szának volt czimezve s mellette egy csomag feküdt, melyre az volt reszkető kezekkel irva, hogy „Édes Boldizsár barátom, add át e levelekkel s magániratokkal telt csomagot nőmnek. Élj boldogul!“ Az asztalon feküdt még egy nyilt levél is, melyet nejének irt, s melyben bocsánatot kér tettéért és azzal végzi, hogy „Gondolj néha reám!“ Kevéssel később dr. Buzai és egy másik orvos érkeztek oda s konstatálták, hogy az öngyilkos a nyult agyat lötte keresztül s még csak néhány perczig fog élni. Ugy is történt. Iszonyu volt nézni az erős férfiu kétségbeesett küzdelmét a halállal; e küzdelem épen fél óráig tartott. Néhány pillanattal később megszünt az érverés és Máriássy egy mély sóhajjal kiadta lelkét. Holttestét a Rókus-kórházba vitték, — a lakást pedig a hatóság, felvévén a leletet, lepecsételte.

— Borzasztó halál. Zahara Pál árvamegyei szodvilki születésü, 32 éves, nőtlen, napszámos, 9 éve, hogy a maglódi uton levő Lechner-féle téglagyárban volt alkalmazva mint napszámos. Zahara mindig a gép körül volt elfoglalva, soha sem történt semmi baja, azonban tegnap este ½8 órakor saját vigyázatlansága folytán keze az agyaggyuró gép nagy hajtószija alá került, berántotta a gép kerekei közé s bal karját a kerekek a szó szoros értelmében összemorzsolták s a törzstől egészen leszakitottak. A szerencsétlen borzasztó kinok között rögtön kiadta lelkét. A hamarosan előhivott dr. Apaticzky ker. orvos már nem adhatott segélyt. Zahara kihült testét a Rókus-kórház hullaházába szállitották.

Szinház, müvészet.

— A Krisztina városi szinkörben vasárnap f. hó 17-én érdekes előadás lesz. Az orsz. iparegyesületnek három mükedvelő tagja fel fog lépni „A sárga csikó“-ban. Az illető mükedvelők föllépte, valamint a választott darab reméljük birni fog annyi vonzerővel, hogy egyszer tele házat is láthatunk a szinkörben.

— Pálmay Ilka budapesti szerződtetéséről a kolozsvári Magy. Polg. ezeket irja: Pálmai Ilkának szokásai közé tartozik, hogy valahányszor Budapestre megy, mindannyiszor szerződik a népszinházhoz, és pedig rendesen „három évre.“ Kolozsvári kötelezettsége aztán megakadályozza abban, hogy csak ugy kurtán-furcsán itt hagyja ezt a közönséget, mely annyira türhetetlen kitüntetésekkel szokta elhalmozni Pálmai asszonyt. A „három éves szerződés“-ből ez alkalommal sem lesz semmi, mert Pálmai I. jövő május hóig a kolozsvári szinház szerződött tagja.

Fővárosi ügyek.

— Gazdálkodás. A főváros felirt a belügyminiszterhez, hogy engedné meg, miszerint a Rókusz-kórház jövő évi költségvetésébe felvehessen mintegy kilencz ezer forintot javitásokra, mivel 163 ablak kijavitása és átalakitása vált szükségessé. A belügyminiszter a fővároshoz leérkezett válaszában kijelenté, hogy semmi szin alatt sem egyezhetik belé, hogy ezen javitások egy év terhére vitessenek keresztül, legalább három évre osztassék fel a munka és költség. Sőt igyekezzék arra a főváros, hogy a kiadástól tán egészen megmenekülhessék; tudvalevő, hogy az üllei-uti uj kórház ügye már oly stádiumban van, hogy annak épitéséhez mihamarább hozzá lehet fogni s igy a Rókusz betegei oda költözvén, jól meg kell fontolni, nem lesz-e 9000 frt fölösleges költekezés. Tudni kell, hogy ezen szóban forgó ablak-munkák egy év alatti keresztül vitele folytán a kórházi ápolási dijak tetemesen megrágulnának.

— A jövő évi képviselő választói névlajstromban előleges számitások szerint 22 ezer s néhány száz választó foglaltatik Budapesten. Holnapután telik le a felszólamlási határidő, már eddig is számos reklamáczió érkezett, leginkább a Terézváros két kerületéből.

Törvényszéki csarnok.

— Ordódy József sikkasztót ma hallgatta ki először Zsigmondovits vizsgálóbiró, ki előtt a terhére rótt büncselekményre nézve töredelmes vallomást tett s védőjéül Győrffy Gyula ügyvédet kérte. Azon hir, mintha a károsult czég panaszát visszavonta volna, alaptalan, a mennyiben a fenyitő törvényszéknél erről mitsem tudnak.

— Végh Ignácz bünügye közel két évi vizsgálat után még mindig az elővizsgálat stádiumában van, jóllehet a feljelentések, melyek kisbirtokosok földhitelintézetének felszámolása folyamán majdnem naponta érkeztek a törvényszékhez s a vizsgálat befejezését késleltették, már rég megszüntek. Maga Végh is elkészité terjedelmes memorandumát, melyben ártatlanságát igyekszik kimutatni. Sárói Szabó vizsgáló biró e bonyolult s terjedelmes ügyben a tanukihallgatást már teljesen befejezte s a vizsgálatot is ez évi szabadságidejének megkezdése előtt be fogja fejezni.

— A felfüggesztett rendőr tisztviselők: Balogh Albin és Ghéczy István ügyében, kiket hivatalos hatalommali visszaélés vádja terhelt, ma hirdette ki a bpesti kir. tvszék vádlottak előtt a kir. tábla, mint másodbiróság itéletét, mely szerint az első birósági felmentő itélet azzal hagyatott helyben, hogy a mennyiben fegyelmi vétség látszik fennforogni, az összes iratok e tekintetbeni eljárás végett a főkapitánysághoz átszármaztatandók. Ezen itéletben a felek, valamint most már a kir. ügyészség is megnyugodott.

TÁVIRATOK.

Mihályfalva, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata). A margitai kerületben a tegnapi pótválasztáson Baranyi Ödön kormánypárti Hegyesy Márton függetlenségi ellenében 433 szótöbbséggel képviselőnek választatott.

Makó, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Becker János függetlenségi párti a nagylaki választáson tegnap 830 szavazatot kapott, ellenfele a kormánypárti Szeberényi Andor 747-et.

Észak-afrikai zavarok.

Konstantin, jul. 12. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Hivatalos értesités szerint Alueriában 17 és Buffaloban 3 spanyolt öltek meg a fölkelők. Eddig több mint 8000 spanyol telepitvényes hagyta el Algirt.

Algir, jul. 12. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Bu Amema több mint 15,000 ember élén Tell ellen van utban. Seregét több ezer teve követi, melyek hosszabb időre elégséges hadiszert hordanak.

Tunisz, julius 12. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Ali-Ben-Khalifa, a sfaxi lázadók vezére, Sanessi kaidáját fölszólitotta, a lázadásban részt venni. Egyuttal 500 lovast is küldött, ki a kaida ellenszegülése után Sanessit megtámadták, felgyujtották és több mint száz asszonyt és számtalan marhát raboltak el. A kaidának sikerült megmenekülni.

Páris, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Tuniszból még most sem jelenthetnek annál kedvezőbb hirt, hogy Sfaxot szétlövöldözték. Az inzurgensek erősen védelmezik magukat földhányásból épült sánczaik mögött a pánczélos hajók ellen. Szárazföldi támadásra még nem kerülhetett a sor, mert a csapatok nem titkolják rokonszenvüket a fölkelők iránt s a francziák közé lecsapó golyókat örömrivalgással fogadják. Könnyen érthető, hogy a francziák megszabadulni igyekeztek e szövetségesektől s csakhamar eltették őket láb alól. Időközben a gabesiek is fellázadtak. A „Moniteur Universel“ egész sorozatát közli az intriguáknak, melyekkel a konstantinápolyiak a franczia Afrikát inzurgálni akarják. A többi között elbeszéli a lap, hogy a szultán néhány nappal ezelőtt a tuniszi bejnek egy emisszáriusát fogadta kihallgatáson. Mohammed-es-Sadoknak ez a küldötte ezeket mondta volna a szultánnak: a bej nem állhat ellene a franczia inváziónak, de nagyon ohajtja, hogy a padisah ne értse félre érzelmeit. Tőle telhetőleg elő fogja késziteni a kedélyeket a megtorlás pillanatára. A tunisziak csak fegyvert és élelmet várnak s ha megkapják, oroszlánok módjára fogják megtámadni az izlam és a kalifa elleneit.“

Páris, julius 13. A „Temps“ egyik távsürgönye jelenti, hogy Tell több részén gyujtogatások és gyilkosságok történtek. Tuniszban verekedés támadt a tuniszi katonák és algiri franczia alattvalók közt; az utóbbiak közül ketten megsebesültek.

Megmenekült spanyolok azt a hirt hozták, hogy még 22 fogoly van Bu-Amema kezei közt, a ki julius 10-én este Sfizifán átvonult. — A lázadóknak Kreider ellen intézett támadása Bu-Amema főcsapatának mozdulatát kivánta maszkirozni, mely Daya-Koelon és Almayon át Ainti-Ferit irányában vette utját.

Szisztova, jul. 13. (Az „Egyetértés“ külön tudósitójának távirata.) A fejedelem tiszteletére tegnap este a képviselők, városi polgárok és papok fényes fáklyászenét adtak. A fejedelem a több ezer ember részvétele által impozánssá vált ünnepélyt a „Golupcsik“ hajóról nézte végig, melyen állandóan tartózkodik. Alig foglalt állást a menet, Jurkovics fellépett a számára rögtönzött emelvényre s onnan a fejedelemhez fordulva a következőket mondta: „Kegyelmes fejedelem, a nép engem bizott meg, isten szabad ege alatt ünnepélyesen elmondani, hogy a bulgár nemzet csak veled akar menni. Vezess tehát minket, mi bizalommal s alattvalói hódolattal követünk.“ Viharos „hurráh“ kiáltások hangzottak fel ezután a nép közt, mintegy igazolásául az elmondott szavaknak. A lelkesültség kitörései meg-megujultak s a zaj csak akkor csendesült le, mikor a fejedelem jelt adott, hogy szólni kiván. A fejedelem ezeket mondta: „Köszönöm érzelmeitek nemes nyilvánulását, kivánom, hogy kedvelt bulgár nemzetem nagy és boldog legyen!“ E beszédet is szünni nem akaró hurrázás követte. Azután az orosz főkonzul lakása elé vonult a menet, hol Oroszország mellett nagy tüntetést rendeztek.

Szisztovo, julius 13. A fejedelem julius 11-én érkezett ide Várnából; előbb Pravadiban időzött, ahol a katonai, polgári és egyházi hatóságok ünnepélyes fogadásban, és a lakosság lelkesült tüntetésekben részesiték őt. A fejedelem a különféle vallásfelekezethez tartozók által lelkes kiáltásokkal fogadtatva, meglátogatta a templomokat, mecseteket és iskolákat. Az ozsonna után a fejedelem, kisérve a néptömeg örömrivalgásaitól, a pályaudvarba hajtatott. Tegnap Szisztovóban a fejedelem fogadta az exarchát és a diplomácziai testület itt székelő összes tagjait. Thielau követ, a diplomacziai testület legidősebb tagja, tartá a beszédet, a melyben üdvözli a fejedelmet és kijelenti, hogy Európa képviselői, a nagy nemzetgyülés összeülésének előestéjén, a legőszintébb óhajnak adnak kifejezést a fejedelem és az ország közt létrejövő egyetértés iránt, mely feloldatlan kapocs maradjon. Európa Sándor fejedelem személyében látja a biztositékot Bulgáriának a haladás pályáján való boldog fejlődésére, a rend és a nyugalom fenntartására nézve. A fejedelem válaszolt és kijelentette, hogy boldognak érzi magát, a midőn ilyen kiváló fontos alkalommal maga körül látja a külföldi hatalmak képviselőit; nem kételkedik abban, hogy Bulgária a haladás pályáján haladva, igazolni fogja az Európa által benne helyezett bizalmat és az iránta tanusitott rokonszenves érzelmeket. A fejedelem szerencsének tartja, hogy a jelenlevő külföldi képviselők megállapithatták, hogy tulajdonképen mi a nemzet akarata; végül köszönetét fejezi ki az iránta, a bolgár nemzetre nézve oly nagyfontosságu válság közepette tanusitott élénk rokonszenvért.

Szisztova, jul. 13. (Az „Egyetértés“ külön tudósitójának távirata.) A fejedelemnek a nemzetgyülés elé terjesztett föltételei szószerint igy hangzanak;

1. czikk. A fejedelem hét évi időtartamra rendkivüli hatalommal ruháztatik fel s ennek értelmében rendeleteket bocsáthat ki, melyek által uj intézményeket, hiv életbe minő az államtanács, a belügyi kormányzat minden ágában javitásokat hoz be, s a kormányzás rendes menetét biztositja.

2. czikk. A nemzetgyülés ez évi rendes ülésszaka fölfüggesztetik. Az ez évre megszavazott költségvetés a jövő évre is érvényben marad.

3. czikk. A fejedelemnek jogában áll a nagy nemzetgyülést ad hoc, vagyis az alkotmánynak az alkotott intézmények és tett tapasztalatok alapján való reviziója czéljából a hét év lefolyása előtt összehivni.

Konstantinápoly, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Az angol kormány felvilágositást kért a portától az artai kormányzó eljárása felől, ki két órán át vonakodott a kikötőbe bocsátani azt a gőzhajót, mely a nemzetközi bizottságot vitte Artába s Hamley tábornok, angol meghatalmazott tiszteletére Britannia lobogóját tüzte ki.

Pétervár, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Naponkint érkeznek Jób-posták Novgorod vidékéről, hol borzasztó pusztitásokat tesz a marhavész, mely a közegészségi szabályok elhanyagolása folytán már-már pestissé fajult s ezrével szedi áldozatát az emberek közül. A falusi nép a helyett, hogy a szabályokat követné, a marhavészben elhullt állatokat nyuzza s tömegesen zarándokol Novgorodba, mert azt hiszi, hogy a boldogságos szüz elháritja a veszedelmet. A nép a szüz képét Novgorodból a falura akarja vinni. Izidor metropolita megengedte a kép elvitelét, mert a kormány lázadástól tart. A czernichovi kormányzóság lakosai közt ezrével vándorolnak önszántukból a szibériai falvakba, de csakhamar kétségbeesetten térnek vissza. A szegény nép hasztalan sürgeti a kormány segitségét, mert a korrumpált tisztviselők eltitkolják a bajokat.

Brüsszel, junius 13. A kamara mai ülésén Janson a választási reform vitájában elvtársai nevében kijelenti, hogy a kormányelnök tegnapi nyilatkozata következtében ő és társai a kormány javaslata mellett fognak szavazni. A ház ennak folytán a Janson és még mások által előterjesztett módositásokat a központi bizottsághoz utasitotta.

Pétervár, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Itteni diplomácziai körökben az európai Duna-bizottságra vonatkozólag az a hir merült fel, hogy az Ausztria-Magyarország és Anglia közötti viszályban Oroszország hihetőleg Ausztria pártjára fog állani.

Bukarest, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Balaceanut, Románia bécsi követét ide hivták. Kalimaki-Catargi herczeget hir szerint párisi követté nevezik ki.

Pétervár, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Az orosz hadügyi budget jelentékeny leszállitásáról jelentik ujabban, hogy a megtakaritandó összeg egészben 33 milliót fog kitenni. A főbb tételeknél előforduló törlések a következők: tiz millió volt előirányozva az osztrák és német határokon teendő erőditési munkálatokra; ezeket Wamovszky hadügyminiszter fölöslegeseknek tartja, s a tiz millió töröltetik. — A tengerészeti miniszterium személyi kiadásából 85,000 rubelt törölnek. — A hadügyi budgetben eszközlött törlések azt mutatják, hogy Oroszország kifelé békés politikát akar folytatni s belügyei rendezését tartja szem előtt. — Ignatiev befolyása növekvőben van: ő jelenleg Pobedonosczevet is megelőzte rangban, mindazáltal aligha valósithatja meg azt a tervét, hogy alkanczellárrá nevezzék ki, minthogy e tervet külföldön sokan ellenzik. Pobedonosczev, ki Igatiev növekvő befolyását és tevékenységének szabadelvü irányát rosz szemmel nézi, azon törekszik, hogy Dondukov-Korzakov herczeget vigyé be a kabinetbe, kiben támogatót vél nyerni.

Prága, jul. 13. Az akadémiai szenátus elhatározta, hogy azon cseh egyetemi hallgatók közül, kik a legutóbbi kihágásokban résztvettek, egyet az összes osztrák egyetemekből, hármat a prágai egyetemből örökre való kirekesztéssel, hármat több félévre való relegálással és a többieket megrovással fogja megbüntetni.

Róma, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Roncetti, a müncheni pápai nunczius néhány nap óta itt időzik. A „Fanfulla“ azt irja, hogy a nunczius utja összefüggésben van a tanácskozásokkal, melyek Németország s a pápai kuria közt folynak. Az olasz és külföldi lapokban az a hir járta a minap, hogy Macciot, Olaszország tuniszi konzulját Triesztbe fogják áthelyezni. A „Diritto“ megczáfolja e hirt s azt mondja, hogy az olasz kormánynak egyelőre eszeágában sincs Maccionak másutt nyujtani alkalmazást. A kormány a napokban küldte szét a szokásos meghivókatkat, melyekben felszólitja a hatalmakat, hogy képviseltessék magukat az idei nagy hadgyakorlatokon.

Berlin, julius 13. A „Provinzial Correspondenz“ a Görögországnak átengedett terület kiszolgáltatása alkalmából azt irja: Biztosan elvárható, hogy a határszabályozási munkát, melyet már tényleg megkezdtek, ezentul is békességben fogják folytatni és bevégezni. A béke után való általános óhaj lassanként beteljesedik a berlini szerződés alkalmazása által, még pedig akként, hogy joggal remélni lehet, hogy a berlini szerződés ezentul is, a még elintézetlen kérdésekre, valamint általános jelentőségére nézve, az európai hatalmak közt uralkodó kölcsönös bizalom kapcsául fog szolgálni.“

Trieszt, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Az ő felsége nevében a Miramari kastélyban rendezett diszebéd programmszerüleg folyt le. Pretis báró, Trieszt helytartója angol nyelven mondotta az első toasztot az angol királynéra; Seymour angol tengernagy a császár-királyt éltette. A diszebéden 67 személy vett részt. Ma az „Alexandra“ nevü angol tengernagyi fregáton nagyszerü tánczmulatság rendeztetik.

Konstantinápoly, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) A szultángyilkossági perben elitéltek ügyében a szultán határozatának közzétételét holnapra, mint a nagy vallásünnep első napjára várják.

Prága, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Az egyetemi irodában ma délelőtt hirdették ki az egyetem tanácsitéletét, melyet a zavargásokban részt vett tanulók ellen hozott. Egy jogászt, két orvosnövendéket s egy bölcsészt mindenkorra kizártak a prágai egyetemtől; két jogászt négy tanfolyamtól eltiltottak, hármat pedig szigoruan megdorgáltak.

Brüsszel, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távira.) A „Neue Freie Presse“ jelentése: Frère-Orbannak tegnap mondott remek s a szabadság szellemétől áthatott kamarai beszéde teljesen tisztázta a parlamentáris helyzetet. A szélsőbal beleegyezett a választási reformok elhalasztásába, miután a miniszterelnök formálisan elismerte, hogy a kérdés a napirenden kell hogy maradjon s mielőbb megoldassék, mert Belgium ezáltal még szabadabbá lenne.

Berlin, julius 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Bitter pénzügyminiszter bukásáról beszélnek. A miniszter, ki jelenleg keleti Poroszországban időz, a mende-monda szerint nagyon kicsinyesen bánt a monopoliummal s ez Bismarck herczegnek bosszantására szolgált, Bitter különben a kanczellárnak azok közé a munkatársai közé tartozik, kik mindenkor talpra esnek. Már nem egyszer vonta magára Bismarck rosszalását, de csakhamar meg tudtak egymással békülni. Sokkal hihetőbb volna az a hir, mely Luciusnak, a földmivelési miniszternek visszalépését hirdetné, mert ez nem igen ért egyet a kanczellár közgazdasági politikájával. Csakhogy Lucius a szabadkonzervativek közül való, kik szintén sajnálni kezdik, hogy nézeteik némely dologban elütöttek Bismarckéitól. Most együtt munkálkodnak a konzervativekkel s ultramontánokkal és feledtetni igyekeznek, hogy Falk, a kultuszminiszter szintén közéjük tartozott valaha.

Bécs, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) A Pol. Correspondenznek egy Pétervárról érkezett inspirált levele hangsulyozza az orosz-angol viszony növekedő bizalmasságát s Ignatieff-nek tulajdonitja a közeledés érdemét, mert ő ajánlotta a czárnak, hogy szakitson az elszigeteltség és távolmaradás rendszerével, s ezáltal jótékony változást idézett elő az orosz nép hangulatában. A levél arról biztosit, hogy a porkérdésben egybehivott enquete közel áll sulyos feladatának szerencsés megoldásához s konstatálja, hogy Ignatieff és Giers tőkéletesen egyetértenek ugy a Bulgáriával szemben tanusitott magatartást illetőleg, valamint a vatikánnal folytatott tanácskozások dolgában.

Washington, julius 13. A ma reggel 8½ órakor közzétett orvosi jelentés szerint Garfield elnök egészségi állapota kedvező.

Brüsszel, julius 13. A kamara a következő napirend elfogadásával utasitá Janson módositását a központi bizottsághoz: „A kamara tudomásul véve a kormány nyilatkozatát, a központi bizottsághoz utasitja Janson inditványát. A ház 72 szavazattal 58 ellenében fogadta el ezt a napirendet.

Páris, julius 13. A holnapi nemzeti ünnepély alkalmából az összes utczák fel vannak lobogózva.

Pétervár, jul. 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) A Pol. Corr. jelenti: Oroszország és a vatikán közt ujabb instrukcziók alapján folynak a tárgyalások. Lehetséges, hogy az orosz képviselőket, Butanjevet és Mosszolovot a régibb és tapasztaltabb emberekkel helyettesitik vagy instrukcziók átvétele végett Pétervárra czitálják. A megbizottak elutazása Rómából semmi esetre sem jelenti a tárgyalások végleges megszakitását.

Közgazdasági táviratok.

Bécs, julius 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) Ma kezdődött meg az uj olasz járadékra az aláirás. A jegyzés tudvalevőleg kizárólag Londonban történik, de itteni intézetek is fogadnak el Londonra bejelentéseket. Ma délelőtt az osztrák föld hitelintézetnél kerek 20 millió frank, az angol-osztrák banknál kerek 10 millió frank jelentetett be.

Róma, julius 13. (Az „Egyetértés“ távirata.) A Giornale dei Lavori Pubblici“ szerint a miniszterium 1881 első felében 507 épitési engedélyt adott ki mi 77 milliónyi összegnek felel meg és 102 vasuti tervet vizsgált meg, melyek 1113 kilométernyi vonalra terjednek ki és 189 millió értéket képviselnek. Jelenleg 113 kilométernyi lóvonatu vasut és 960 kilométernyi gőztramway van forgalomban, 171 kilométer épités alatt van és 1384 kilométer tervezve.

München, julius 13 (Az „Egyetértés“ távirata.) Az Ausztria-Magyarországból való marhabevitel ellen fennálló tilalom legközelebb meg fog szüntettetni.

Teplicz, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) A dux-bodenbachi vasut igazgatótanácsának tegnapi ülésén az elsőbbségek konvertálása negativ itéltetett meg, de a legközelebbi ülésén ismét vita tárgyát fogja képezni.

Pétervár, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Az orosz birodalmi bank reorganizácziója most már nemsokára végre fog hajtatni és pedig, mint a „Porjadok“ hozzá teszi, az angol bank mintájára. Különös figyelem forditatik e közben az orosz valuta helyreállitására és pedig a rubel értékének emelése által.

Bécsi értéktőzsde.

Előtőzsde.

Bécs, julius 13. (Az „Egyetértés“ távirata). A mai előtőzsde üzlettelen maradt és csak egyes kötések jöttek létre az alább felsorolt értékekből, mi közben az irány lanyha maradt. A párisi tőzsde lanyha magatartása valamint a német piaczok reagáló mozgalma az itteni tőzsdén az árfolyamok gyengülését idézték elő és a hangulat annál nyomottabb volt, mert az oroszországi dögvészről és a tuniszi eseményekről érkezett hirek kellemetlenül hatottak. Nagyobb árfolyamgyengülést szenvedtek államvasut részvények, de más vasutak is gyengültek. Valuták szilárdak.

11 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 356.—, angol-osztrák bank 151.50, uniobank 141.90, bankegyesület —.—, magyar hitelbank —.—, osztrák államvasut 349.—, osztrák papirjáradék —.—, magyar papir járadék —.—, magyar 4%-os aranyjáradék —.—, 20 frankos arany 9 30½, tramway —.—.

Déli tőzsde.

A déli tőzsde ugyanazt a stagnácziót és kedvtelen hangulatot mutatta.

Jegyeztetik: osztrák hitelrészvény 356.—, bank egyesület 134 75, unio bank 141.80, magyar hitelbank 353.—, tramway, 2 5.—, államvasut 349.25—Károly-Lajos. vasut 321.—. magyar 4%-os —.—, magy aranyjáradék —.—. 20 frankos arany 9 30½.

Később a forgalom még mindig fennakadt és az árfolyamok főleg sorompóértékekben nyomottak, mig a coulisseértékek változatlanok és mozgalomnélküliek. Bányaértékekben az irány szintén lanyha.

Jegyeznek: Osztr. hitel részvény 355.50, magy hitelbank 352,75, angol-osztrák bank 150.75, unio-bank 141.90, bank-egyesület 134.70, tramway 205.25, osztrák államv. 349.—, Károly-Lajos vasut 321.—, lombard —.—, északnyugati vasut 217.—, elbavölgyi vasut —.—, kassa-oderbergi vasut —.—, erdélyi vasut —.—, gőzhajó részv 626 —, osztr. papirjáradék —.—,—, magyar 6%-os aranyjáradék —.—, magyar 4%-os aranyjáradék 90.75, magyar papirjáradék —.—, tiszai sorsjegy —.—, magy. nyeremény kölcsön —.—, birodalmi márka 57.12½, Napoleond'or 9.32.

2 órakor zárulnak: osztrák hitelrészvény 355.60, angol-osztr. bank 150.80, unio bank 142.—, bankegyesület 134.60, magyar hitelbank 352.75, osztrák államvasut 349.—, Károly Lajos vasut 321.—, gőzhajózási részvény 626.—, Lloyd 676.—, észak-nyugati vasut 216.25, elbavölgyi vas. —.—, tramway 205.75, lombard 122.50, osztrák papirjáradék 77.17—, osztrák aranyjáradék 93.85, magyar aranyjáradék 117.30, 1864-iki sorsjegy —.—, község sorsjegy 128.50, 20 frankos arany 9.32, birodalmi márka 57.12½.

Zárlatkor következő jegyzések történtek:

Bécs, julius 13. M. földteherm. kötv. 100.25, erdély föld kötv 101—, magy. váloglevél 103.25, erdélyi vasut 167 75 magy. kel. vasut 97 50, magy. sorsjegy 125.25, szőlődézsma 97.50, aranyjáradék 117.35, magy. vasuti kölcsön 134.20, magy. hitel 352.75, alföld 175 —, magy. északkeleti vasut 165.75 kel. vasut elsőbsőb. 92.50, tiszai vasut 247.50, magy. leszámitoló bank —.—, kassa-oderbergi vasut 149.50 tiszavölgyi sorsjegyek 115 —. magyar papirj. 90.55.

Bécs, julius 13. Hitelrészvény 355.70, lombard 122.—, aranyjár. 93 75, London 117 15, galicziai 320 65, 1864-es 175.35, 1860-as 132.75, nemzeti bank 836.—, angol-osztrák 150 75, államvasut 349.—, Napoleond'or 9.32—, járadék 77.15, hitelsorsjegy 180.75, arany 5.51.—, ezüst járadék 78.10 Nyomott.

Bécs, julius 13. Hitelrészvény 356.60, magyar hitel —.—, lombard —,—, 1864-es —.—, magyar jár. —,—. járadék 77.22, magy. papirj. —.—, galicziai 322.50, angol osztrák —.—, államvasut 351.—, 1860-as —,—, magyar sorsjegy —.—, Napoleond'or —.—, uniobank —.—, osztr. aranyjáradék —.—. Csendes.

Délutáni és esti magánforgalom

Bécs, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Délután párisi árfolyamokra az irány javult.

Öt órai árfolyamok: osztrák hitelrészvény 356 után 356 60, osztrák papirjáradék 77.20—77.25.

Hét órai árfolyamok: osztrák hitelrészvény 356.60, osztrák papirjáradék 77.22½.

Kilencz órai zárlat: osztrák hitelrészvény 356.70 után 356, osztrák papirjáradék 77.17½. Az irány ki nem elégitő, frankfurti jelentésekre gyengébb.

Bécsi gabnatőzsde.

Bécs, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) A már tegnap este elgyengült irány ma még lanyhább lett.

Buza őszre 11.15 frton köttetett, zárul 11.15—11.17. Buza tavaszra 11.38—11.40 frt.

Tengeri julius—augusztusra 6.42—6.45, augusztus—szeptemberre 6.50—6 52½.

Zab őszre 6.87—6.90, tavaszra 7.10—7.15 frt.

Hivatalosan jegyeztetett: **Buza** őszre 11.12—11.15, tavaszra 11.35—11.40, **tengeri** julius-augusztusra 6.42—6.45, augusztus-szeptemberre 6.52—6.57, **zab** őszre 6.90—6.92, tavaszra 7.15—7.17½, **magyar rozs** 10—10.50, **kereskedelmi zab** 6.60—6.70, **kész tengeri** 6.50—6.55.

Szesz. E czikk árai ma jelentékeny változás nélkül maradtak. Kész gabonaszesz 34.50 frton adatott el.

Kész áruban tegnap este következők adattak el: 800 mm. 71 kilós bácskai **buza** 12 frton 3 hóra Ebenfurth, 500 mm. alárendelt szerb buza 11.60 frt kivitelre és 400 mm. szokványbuza 11.75 frt Bécsben.

Ma csekély a forgalom, eladások eddigelé nem jöttek létre.

A mai árak 100 kilókint Bécsben:

Buza: 72—79 kilós finom piros 12.20—13.60, 73—78 kilós zománczos és sárga 11 40—12.30, 75—77 kilós oláh 11—12, 75—78 kilós szerb 11 60—12 frt.

Rozs: 67—72 kilós 10—10.75 frt.

Zab: kereskedelmi 6.70—6.80, finom rostált 7.30 frton.

Tengeri 6.45—6.55 frt.

Délután a gabonaüzlet kevéssé élénk. **buza** őszre 11.05—11.07½, tavaszra 11.30 névleg; **tengeri** julius—augusztusra 6.40—6.42½, augusztus—szeptemberre 6.50—6.52½, **zab** őszre 6.90—6.92½, tavaszra 7.10—7.12½.

Kész **buzában** délután valamivel élénkebb az üzlet. Eladatott szerbiai buza 2600 mm. 75½ k. 11.80 frt Bécs, a kivitel részére; szerbiai alárendelt 500 mm. 11.95 frt; egy tétel szerbiai 11.60 frt, mind Bécsben. Egy tétel első rendü marchfeldi 13.25 frt, Bécs, nyugoti vasut.

Rozs lanyha, eladatott dunai áru 400 mm. 70.5 k. 10.20 frt Bécs.

Külföldi értéktőzsde.

Trieszt, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) A hangulat kedvtelen, zárlat felé valamivel javult. Valuták és váltók változatlanok. Váltó Londonra 117—117⅛, olasz piaczokra 46.10—46.20, Napoleon d'or 9.28½—9.29½, májusi járadék 77.25—77.35, magyar 6%-os aranyjáradék 117.25—117.40, magyar 4%-kos aranyjáradék 90⅞—90⅞, osztrák hitelrészvény 355.50—356.50, Lloyd 676—680, olasz járadék 91.25.

Berlin, jul. 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) A párisi baisse franczia értékekben csakis berlini eladások által idéztetett elő, ez lehangolta a tegnapi utótőzsdén az egész piaczot. Ma kezdetben nem lanyha a magatartás, bár az árfolyamok gyengébbek, sőt államvasut iránt vételkedv is mutatkozott, de az üzlet nagyon mérsékelt. Hitelrészvények gyengék, galicziai vasut kezdetben vásárlásokra emelkedett Oroszok és orosz jegyek szilárd. Párisban állitólag egy konzorczium alakult volna a rubel és harmadik keleti kölcsön részére, mely görög, török és orosz czegekből áll. Futólagos csekély megszilárdulás után zárlat gyenge.

Berlin, julius 13. Vasutak, bankok többnyire gyengébbek. Oroszok tartvák. Zárlat javult.

(Zárlat.) Papirjáradék 67.20, magyar járadék 102.50, 1877. 10 milliós kölcsön 81.50, hitelrészvény 625.—, lombard 214.50, kassa-oderberg 65.40, orosz papirpénz 211.65, ezüstjáradék 68.20, kel. vasut elsőbbs. kötv. 96.80, államvasut 614.50, galicziai 140.50, romániai 64 25, váltóárfolyam Bécsre 173 80. Hanyatlik.

Frankfurt, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) A hangulat szilárd, az üzérkedési értékek javultak, főleg államvasut párisi jelentésekre magasabb. Összes mellékértékek még gyengék, árfolyamok többnyire jelentékenyen csökkentek. Medio-liquidáczió nagyon könnyü. Osztrák hitelrészvény 311.12, osztr. államvasut 308, galicziai 282.25, magyar 4%-os aranyjáradék 79 31, váltó Bécsre 175.15, Londonra 20.50½, Párisra 81.2, északnyugati vasut 188.50, Ferencz-József vasut 16 .12, cseh nyugati vasut 27 .12.

Frankfurt, julius 13. (Zárlat.) Papirjár. 67 18, osztr. aranyjár. 81 93, osztr. hitelrészvény 310 25, osztr. államvasut 306.50, lombard 106,75, magy. gal. vasut —.—, váltóárfolyam Bécsre 147.50, ezüstjáradék 68 18, magy. aranyjár. 102.50, osztr. bankrészvény .27.—, galicziai 284 37 Erzsébet nyugati vasut 184 75, magyar papirjár. —.—, Tiszai vasut elsőbbs. —.—. Nyomott.

Páris, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Ötszázalékos évjáradék 119.37, magyar 6%-os aranyjáradék 101$\frac{9}{16}$ magyar 4%-os aranyjáradék 78$\frac{3}{16}$, osztrák államvasut 755, lombard 271, orosz 93$\frac{5}{16}$, olasz 91.15, török 15.70, egyptomi 395, spanyol 25⅝, ottomán bank 647.50, osztrák tartományi bank 825. Fedezési és véleményvásárlásokra javult. A bank nem fogja a leszámitolási kamatlábot fölemelni.

Páris, julius 13. (Zárlat.) 5%-os évjár. 85.50, kölcsöni évjáradék 86 80 (szelvény nélkül), lombard 271.—, magyar aranyjáradék 101.50, 5%-os évjáradék 119 35 osztrák államvasut 752.—, földhitel 825.—, osztrák aranyjár 81 50. Szilárd.

New-York, julius 12. (Kabelsürgöny.) Váltó Berlinre 400 márka után (60 napi látra) 94¼. — Váltó Londonra 4.83½. — Váltó Párisra 5.20⅝. — Ötszázalékos tőkésitett kölcsön 102⅛. — Négyszázalékos tőkésitett kölcsön 161½. Erie-vasut 43¼.

Külföldi árutőzsdék.

Trieszt, julius 13. (Az „Egyetértés“ tudósitójának távirata.) Kávé, czukor és petroleum változatlanul csendes. Szesz 27.50, olasz buza 11.65.

Páris, julius 13. (Zárlat.) Buza f. hóra 27 75 frank (= 12 frt 85 kr), augusztusra 27.60 frank (= 12 frt 78 kr), szept.-októberre 27.60 frank (= 12 frt 78 kr), utolsó 4 hóra 27.60 frank (= 12 frt 78 kr), Liszt f. hóra 66.25 frank (= 19 frt 29 kr), augusztusra 65.25 frank (= 19 frt — kr), szept.—októberre 60.30 frank (= 17 frt 56 kr), utolsó 4 hóra 59.75 frank (= 17 frt 40 kr.) — Olaj f. hóra 76.75 frank (= 35 frt 48 kr), augusztusra 77.— frank (= 35 frt 65 kr), utolsó 4 hóra 78 25 frank (= 36 frt 23 kr.) 1882 első 4 hóra 78.50 frank (= 36 frt 34 kr). — Szesz f. hóra 63 50 frank (= 29 frt 40 kr), augusztusra 63 — frank (= 29 frt 17 kr), szeptember —.— frank (= — frt — kr), októbertől 4 hóra 59.75 frank (= 27 frt 66 kr.)

Liszt lanyha, többi csendes. Időjárás meleg.

Átszámitási árfolyam: 100 frank 46 frt 27 kr.

Szállitási dij Budapest—Páris 8.27 frank (3 frt 82 kr.) Bécs—Páris 7 07 frank 3.28 frt.

Berlin, jul. 13. (Zárlat.) Buza julius—augusztus 208.— márka (= 11 frt 83 kr), szeptember—októberre 207.— márka (= 11 frt 80 kr.) — Rozs helyben 186 márka (10 frt 60 kr), juliusra 177.— márka (= 10 frt 09 kr), jul.—augusztusra 168.— márka (= 9 frt 58 kr), szeptember—októberre 161.— márka (= 9 frt 18 kr). — Zab julius hóra 142.— márka (= 8 frt 09 kr), jul.—augusztusra 141.— márka (= 8 frt 04 kr). — Olaj helyben 53.20 márka (= 30 frt 32 kr), jul.—augusztusra 53.— márka (= 30 frt 21 kr), szeptember—októberre 53.2 márka (= 30 frt 32 kr). — Szesz helyben 55.60 márka (= 31 frt 69 kr), julius—augusztusra 55.50 márka (= 31 frt 63 kr), augusztus szeptemberre 55.50 márka (= 31 frt 63 kr), szeptember októberre 53 60 márka (= 30 frt 55 kr).

Átszámitási árfolyam: 100 márka (= 57 frt — kr)

Szállitási dij Budapest-Berlin 3.93 márka 2.25 frt Bécs-Berlin 3.24 márka 1 frt 85 kr.

Stettin, jul. 13. Buza junius—augusztusra 217.— márka (= 12 frt 37 kr), julius—augusztusra 207.— márka (= 11 frt 80 kr), őszre —.— márka (= — frt — kr). Rozs junius hóra 178.— márka (= 10 frt 15 kr), julius—augusztusra 167.50 márka (= 9 frt 54 kr), őszre 159.50 márka (= 9 frt 09 kr). Olaj őszre 54 — márka (= 30 frt 78 kr), tavaszra 56.— márka (= 31 frt 92 kr). Szesz helyben 55.60 márka (= 31 frt 69 kr), julius—augusztusra 55 70 márka (= 31 frt 75 kr), augusztus—szeptemberre 57.— márka (= 32 frt 49 kr), őszre 54.— márka (= 30 frt 78 kr). Repcze őszre 254 — (= 14 frt 48 kr).

Átszámitási árfolyam 100 márka = 57 frt — kr.

Szállitási dij: Budapest-Stettin: 4.81 márka (= 2 frt 21 kr.)

Köln, julius 13. Buza juliusra 22.15. m. (= 12 frt 63 kr), novemberre 21.05. m. (= 12 frt — kr). Rozs juliusra 18.95 m. (= 10 frt 80 kr), novemberre 16.10 m. (= 9 frt 18 kr). Olaj helyben 29.40 m. (= 33 frt 52 kr), októberre 28.60 m. (= 32 frt 69 kr).

Átszámitási árfolyam: 100 márka (= 57 frt — kr.)

Szállitási dij: Budapest—Köln 5.95 márka — 3 frt 50 krajczár.

Amsterdam, julius 13. Buza folyó hóra — hollandi frt (= — frt — kr.) Rozs október hóra 194 hollandi frt (= 8 frt 95 kr) Márcziusra 183.— hollandi frt (= 8 frt 44 kr). Repcze őszre 344 hollandi frt (= 13 frt 89 kr.) tavaszra 354 hollandi frt (= 14 frt 29 kr.)

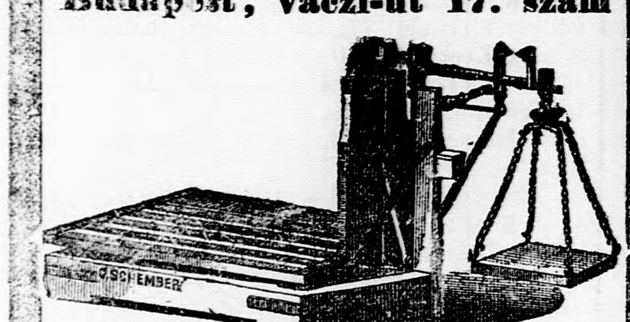
Átszámitási árfolyam: 100 hollandi (= 96 forint 90 kr.)

New-York, julius 12. (Kabelsürgöny.) Gyapot New-Yorkban 11⅜, gyapot Neworleansban 11—. — Petroleum, New-Yorkban 8.—, petroleum Philadelphiában 7⅞. — Liszt 5.— Piros őszi buza 126. — Buza folyó hóra 126¼ augusztusra 123—, szeptemberre 122¾. — Tengeri 55. — Czukor (Fair refining Moscovados) 7¾ — Rió kávé 11¼ — Zsir(Wilcox) 12½. — Gabonafuvardij amerikai bushelkint Észak-Amerikából Angliа valamely kikötőjébe vagy az ezekkel egy magasságon fekvő kontinentális kikötőkbe 4½. — (Zsir. Fair bank) 12 — — Nagy fölhozatal 3000 bál.

SCHEMBER C. és FIAI

cs. kir. hidmérleg és gépgyárosok

Budapest, váczi-ut 17. szám



ezennel ajánlják kitünőnek elismert gyártmányukat **egyensuly-, tizedes-, százados-, gabona-, mészáros- és barom-mérlegeket, sulyokat, űrmértékeket, mákdarálók, sódarálók, borprések, borforgatók, csavarókat** stb. stb.

Árjegyzék ingyen és bérmenten. 2071

Butor-eladás

kerepesi bazár, a nemzeti szinházzal szemközt.

KOHN DÁVID

ajánlja dustartalmu raktárát mindennemü asztalos és kárpitos butorokból a legfinomabb, valamint a közönséges minőségből a legolcsóbb, alant jegyzett gyári árakon nagyban és kicsinyben. — Szállodai, fürdői és menyasszonyi kiállitások jutányosan elfogadtatnak és gyorsan eszközöltetnek.

ÁRJEGYZÉK:

Háló-szobák.	Ébédlő-szobák.	Fogadó-szobák.
2 Chiffon.	1 kredenez pohárszék.	1 kanapé, 6 fonteuil.
2 nyoszolya.	1 ebédlő-asztal.	1 szalon-asztal.
2 éjjeli szekrény.	6 ebédlő-szék.	1 tükör consolial
1 mosdó „	1 tükör, 1 ottomán.	2 drapperie, 1 iróasztal.
I. csoport .... 80—120 frt	I. csoport.... 100—150 frt	I. csoport ... 100—130 frt
II. csoport .... 130—150 frt	II. csoport.... 160—200 frt	II. csoport ... 150—200 frt
III. csoport ....160—200 frt	III. csoport ... 220—250 frt	III. csoport ... 210—250 frt
IV. csoport ... 240—300 frt	IV. csoport.... 260—300 frt	IV. csoport.... 260—300 frt
V. csoport ....300—600 frt	V. csoport.... 300—600 frt	V. csoport.... 310—600 frt

Vidéki megrendelések pontosan és lelkiismeretesen teljesittetnek 20% felpénz beküldése után és utánvétel mellett. Csomagolás 4%. Ábrákkal ellátott árjegyzékeket kivánatra ingyen szolgáltatok. 2077

Pénzszekrények

Polzer C. és társa

Gyári raktár Magyarország számára

Budapest, Gizela-tér 5. sz.

Ajánljuk a t. cz. közönségnek javitott és többször kitüntetett tűzmentes betörhetlen pénzszekrényeinket másolhatlan kulcscsal és rugó nélküli zárral a legolcsóbb árakon.

2076 **Polzer C. és társa.**

Kerestetik

egy kész tanár 2 fiu és egy leánygyermek mellé nevelőnek, ki a polgári iskola-tantárgyak mellett németet, francziát és zongorát tanitani képes. Fizetés minimum 600 frt és teljes ellátás.

2103 **Jakabfy Ignácz,** *P.-Ecseg* u. p. Déva-Ványa.

Szabadalmazott, tartós pormentes

spárga-szőnyegeim

elegans rajzolattal 65 cm. széles, méterje 75 kr, *gyermek és ebédlő-szobák*, valamint *nyári lakások* számára *különlegesség*. — Ezek vevőim közt igen előnyösen lettek bevezetve, és általuk mint igen gyakorlati másoknak is ajánlva lettek, igen alkalmasak futószőnyegekként és egész szobák befödésére. ■ Igen nehéz 90 cm szeles *spárga futószőnyegek* szines széllel, az alap kelme kis izléses rajzolattal méterje 1 frt 30 kr. — *Mindennemü futó- és szalon-szőnyeg, asztal- és ágyteritők minden minőségben, jute, crépe, rips, creton és bouret butorkelmék, cocos és viaszszőnyeg, lótakarók, flanelltakarók, varott takarók* (saját készitmény) *szolgapokrócz, széles lépcsőszőnyeg stb.* ■

Jute-függönyök

izléses rajzolattal nagyszerü választékban, teljesen már felmérve 2 shawls mindegyik 3½ méter magas és egy 2 méter hosszu draperiával ambrazókkal, *kétoldaluak* kétszinü 4.50, háromszinü 6.50, finom világos török 7 frt, finom sötéttörök 9 frt ablakonként. Ezen függönyök nagyon hüsitő hatással vannak meleg lakásokban. Nem tetsző vissza is cseréltetik.

A vidékre, mint már 10 év óta *szilárdan*, utánvét mellett.

Stulik Antal gyári raktára

Bécs. Stiftskaserne, 22 Mariahilferstrasse 22.

Szőnyegek vegyészileg tisztittatnak, és nyáron át őrizet alá vétetnek, valamint azok szobákban kifeszittetnek. 1989

Óvás!

Kiskoru fiam **Bajusz József** könnyelműsége folytán kijelentem, hogy érte semminemü adósságot, akár az én, akár saját nevében csinálta azt, ki **nem fizetek.**

1072 *Id. Bajusz József.*

Olcsó és jó!

szab. gyepkaszáló

felül nem mult szerkezetében képesség és árában. A leggyakorlatibb nagy és kis kert-tulajdonosoknak 4-féle nagyságban szállitja á 6, 8, 9 és 10 frtjával darabonként a cs. k. szab. mezőgazdászati techn. gépgyár

KRAUSZ & COMP.

Bécs, *2080*

Währing, Herrengasse 74—76.

Vizmentes

takaró-ponyvákat,

sátorszöveteket, gabnazsákokat, repczeponyvákat stb. ajánl

Herzmann Zs. és társa

gyára, Budapesten, Zrinyi-utcza 1. sz.

Árjegyzékek kivánatra ingyen. 2083

200

forintért jótállás mellett egész uj ruganyos hajtó (kutscher) kocsik, valamint minden alaku **uj kocsik igen jutányos áron** állnak nagy mennyiségben eladásra, ezek közt még **halottas kocsik** is vannak.

BOGDÁN JÓZSEF

30 *ruktárában,*

Muzeum-körut 10. sz.

Kocsi-gyár helyiség:

páva-utcza 10. szám alatt saját házában

BUDAPESTEN.

Angol tenyészmarha.

Közvetlenül Angliából importálva:

Egy csoport Shorthorn bivaly 2 és 3 éves 350—375 frtig **Lincolnshire Cotswold és Oxfordshire kos** 130—175 frtig. — Csakis egy uj szállitmány beérkezése miatt oly olcsón adatnak.

John S. Moline

tenyészmarha raktára

2097 Bécs: Neu-Hietzing, Lainzerstrasse 42.

Egy nagybecsü találmány

méltánylása.

57-szer kitüntetve császárok, királyok és fejedelmek által, a népnél tapasztalatból jónak bizonyult.

Hoff János cs. kir. udvari szállitó urnak, kir. kereskedelmi tanácsos, a koronás arany érdemkereszt tulajdonosa, a főbb porosz és német rendek lovagjának. A Hoff-féle maláta kivonat egyedüli **feltalálója** és kizárólagos gyárosa, a legtöbb Európa fejedelmének udvari szállitója. — **Bécs, Gyár: Grabenhof 2. Gyári raktár és iroda: I. Graben, Bräunerstrasse 8.**

Legfelsőbb nyilatkozatok:

I. Vilmos német császár: „az ön pompás malátakivonata“, Ferencz József osztrák császár: „örömmel tüntetem önt ki.“ A szász király: „A királyné anyjának igen jót tesz.“ A dán király: „gyógyhatását tapasztaltam.“ A meklenburg-swerini nagyherczeg: „elismerésemet.“ Orvosi nyilatkozatok: titkos-tanácsosok: Dr. Traube, Dr. Gräfe stb. Berlinben, Dr. Granichstädten Bécsben, Dr. Jauchay [illegible] Dr. Fiera Santa, Páris, s még sok ezer más orvos a Hoff-féle malátakészitményt mint a legkitünőbb étrendi szert ismerik el.

Gyógyjelentés.

Tekintetes ur! Nem mulaszthatom el ez alkalommal önnek tudomására juttatni, miszerint nőm az ön maláta-sörét már félév óta a legjobb sikerrel használja gyengeségi állapota és köhögése ellen: mert mig nőm már évek óta őszszel és tavaszszal daczára annak, hogy egész patika gyógyszereket fogyasztott el, mégis a leggyötrőbb köhögéstől kinoztatott s ereje egészen elfogyott a maláta-sör használata óta minden köhögéstől ment, s erőteljes kinézést nyert. Továbbra is fogja a maláta-sört használni. Jelen bizonyitványomat azon megjegyzéssel állitom ki, miszerint én a maláta-sör használatához igen kétkedve nyultam, most azonban annak határozott pártolója lettem.

S.-A.-Ujhely, 1881. május 14.

Tisztelettel

Gross Róbert,

az osztr.-magyar északnyugati vasut főinspektora.

Főüzlet Magyarország részére:

Budapest, zsibárus-utcza 7., a főposta átellenében.

1000 frtot

azon hölgynek,

ki szeplőkenőcsöm

használata után a szeplőt, máj- és terhességi foltot, napégést és egyáltalán minden az arczbőrt csufitó szinezetet el nem veszíti. Szétküldöm utánvét mellett 1 tégely 2 frt 10 kr.

Haj az arczon. A hajat alkalmatlan helyről kiirtani, ugy hogy azok ismét ne nőjenek, eddig csak kivánság volt, melyet semmiféle szerrel kielégiteni nem lehetett. Feltünést fog okozni tehát szerem, mely nemcsak a hajat kiirtja, hanem az utánanövést gátolja. annál is inkább, minthogy a teljes sikerért a teljes kezességet elvállalom, és kötelezem magamat sikertelenség esetén a pénzt visszaadni. Egy kis üveg ára 5 frt, egy nagy üveg 10 forint.

ROBERT FISCHER vegyész,

1745 Bécs, I., Johannesgasse 11.

VIDATS ISTVÁN gépgyára

BUDAPEST,

az évadra ajánlja előnyösen ismert

kéz- és járgány-cséplőgépeit

minden nagyságban szilárd szerkezetü, épugy **szél, tisztitó** és **osztályzórosták Baker rendszere** szerint, **triőrök, eredeti Vidacs-féle egy, két és hárombarázdás ekéket,** valamint mindennemü gazdasági gépeket.

Árjegyzékek kivánatra ingyen. 2102

Épen most jelent meg a maga nemében kimeritőbb müvek *4-ik kiadása.*

Az elgyengült férfierő

(tehetetlenség)

ennek soknemü okai és alapos gyógyitása.

Irta specialista

WEISS J.,

gyak. orvos és szülész, az itteni cs. k. katonai főkórházban volt osztályorvos, több bel- és külföldi tudományos és humanitási társulat rendes és tiszteletbeli tagja és több kitüntetés birtokosa.

E mü annál inkább ajánlható, mivel nemcsak az elgyengült férfierő alapjául szolgáló kór-okokat kimeritően tárgyalja, hanem — **a mi a létező müvek bármely czim alatt is, egyikénél sincs meg, — munkájához még gazdag tapasztaláson és szigoru tudományos elveken alapuló gyógyeljárást is csatolt.**

Még alig mult el egy év e mü harmadik tetemes példány számu kiadásának megjelenése óta s ime már is ujabb kiadás vált szükségessé.

Az igen tisztelt olvasó közönség ez örvendetes pártfogása a legfényesebb tanubizonysága annak, miszerint czélomat, melyet, jelen müvemnek közrebocsátása által magam elé tüztem — pályatársaim tapasztalataim s kutatásaim eredményeivel, megismertetni a szenvedőknek jó tanácsot és segélyt nyujtani tökéletesen elértem.

Kapható a szerző rendelő intézetében Budapesten, koronaherczeg-(uri)-utcza 8. szám

935—469 **Ára 2 frt 50 kr.**

Kalocsa Róza

állami tanitónő

női ipar- és kertészeti iskolája Ujpesten (Budapesthez ¾ órányira) tavasz-utcza 27. sz.

A szép lombos fákkal beültetett, virágos kertben levő iskolában taniftatik (a nyári szünetidő alatt is folytonosan) a **kézimunka** mindenféle nemes fehérnemü és ruhaszabás, varrás, nyelvek, zongora, kertészet. Növendékek jutányos fizetés mellett naponkint fölvétetnek, mint bejárók vagy bentlakók.

1990 Iskolai értesitő kivánatra azonnal megküldetik.

Hirdetések

e lap részére felvétetnek

a kiadó hivatalban

(himző-utcza 1. sz. a.)

A budapesti áru- és értéktőzsde hivatalos árjegyzetei (azonos a P. Lloydéval) julius 13.

Buza	Irányzat	74 klg. frttól	74 klg. frtig	75 klg. frttól	75 klg. frtig	76 klg. frttól	76 klg. frtig	77 klg. frttól	77 klg. frtig	78 klg. frttól	78 klg. frtig	79 klg. frttól	79 klg. frtig	80 klg. frttól	80 klg. frtig	81 klg. frttól	81 klg. frtig
tiszavidéki	csendes	—.—	—.—	12.10	12.35	12.35	12.45	12.65	12.70	12.80	12.90	12.95	13.—	—.—	—.—	—.—	—.—
pestvidéki	„	—.—	—.—	11.75	11.90	12.—	12.10	12.20	12.35	12.30	12.35	12.40	12.45	—.—	—.—	—.—	—.—
fehérmegy.	„	—.—	—.—	12.—	12.15	12.25	12.35	12.45	12.60	12.70	12.80	12.85	12.90	—.—	—.—	—.—	—.—
bácskai	„	—.—	—.—	11.35	11.45	11.55	11.65	11.70	11.75	11.80	11.85	11.90	12.—	—.—	—.—	—.—	—.—
	„	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—
	„	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—	—.—

(Minőségi súly hektoliterenkint; 100 kilogrammnak ára)

Gabona	Ó, vagy uj	Faj	Irányzat	Minőségü súly hektoliterenkint	100 kilogrammnak ára frt	kr.	frt	kr.
rozs	ó		—	70—72	—	—	—	—
árpa	„	takarmány	—	60—62	—	—	—	—
„	„	égetni való	—	62—64	—	—	—	—
„	„	sörfőzdei	—	64—66	—	—	—	—
zab	„	—	szilárd	37—40	6	40	6	65
tengeri	uj	bánsági	„	75	6	05	6	10
„	uj	másnemü	„	73	6	—	6	05
köles	ó	—	„	—	—	—	—	—
káposzta-repcze	uj		„	nélkül	5	65	6	10
bánsági repcze	uj		„		—	—	—	—

Szokvány gabona, határidőre

Gabona	Irányzat	Határidő	pénz frt	pénz kr.	áru frt	áru kr.
búza	szilárd	tavasz	—	—	—	—
	„	őszre	11	05	11	11
	„	október	—	—	—	—
tengeri	„	május—junius 1881.	6	18	6	20
zab	szilárd	tavasz	—	—	—	—
	„	őszre	6	45	6	50
repcze káposzta	„	augusztus—szeptemberre	12¹/₈	—	12¹/₈	—
„ bánáti	„	julius—augusztusra	11	25	11	50

Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
Államadósság.			
Magyar vasuti kölcsön á 120 frt	5%	134.50	134.75
„ „ 120 frt egyes darabokban	5%	134.50	135.75
Gömöri államvasuti zálogl.	5%	—.—	—.—
Magyar 1869. keleti vasuti áll.-kötv. (elsőbbs.) adóm.	5%	93.50	93.75
„ 1873. „ „ ár. v. ezb. „	5%	110.50	111.—
„ 1876. „ „ államkötv. ár.	5%	97.50	97.75
„ kir. nyeremény-kölcsön 100 frt		126.—	126.50
„ „ „ 50 frt		123.50	124.50
Tiszai és szegedi kölcsön		114.75	115.25
1871-iki magyar állam-kölcsön-kötv. ezü.	5%	—.—	—.—
1873-iki „ „ „	6%	—.—	—.—
Magyar kir. aranyjáradék adómentes	6%	117.35	117.50
„ „ „ „	5%	90.75	90.90
„ papirjáradék	5%	90.65	90.80
„ földtehermentesitési kötvények	5%	99.50	100.—
„ „ 1867. záradékkal	5%	98.—	99.—
„ „ temesi	5%	98.—	99.—
„ „ 1867. záradékkal	5%	97.25	97.75

Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
Magyar földtehermentesitési kötvények horvátországi	5%	—.—	—.—
„ „ erdélyi	5%	101.—	101.50
Magyar orsz. jel. urbéri válts. kötv. (100 frt)	5%	—.—	—.—
Szőlődézsmaváltsági kötvény (100 frt)	5%	97.50	98.—
Magyar kir. kamatozó kincstári ut. 6 hóra (100 frt)		—.—	—.—
Egyesült államadósság papirban	5%	77.15	77.30
„ ezüst kamat jan.—jul.	5%	78.—	78.25
„ „ apr.—okt.	5%	78.—	78.25
Osztrák aranyjáradék 4% kamat	4%	93.75	94.—
„ papirjáradék, adómentes	4%	—.—	—.—
„ államadósság, kisorsolással 1854-ki á 250 frt p.p.	4%	122.50	123.50
„ „ „ 1860-ki á 500 frt o. é.	5%	132.50	133.50
„ „ „ 1860-ki á 100 frt o. é.	5%	135.—	135.50
„ „ „ 1864-ki á 100 frt o. é.		175.—	176.—
„ „ „ 1864-ki á 50 frt o. é.		173.—	174.—
Pest város kölcsöne 1870-ből	5%	105.25	105.75
„ „ 1871-ből	6%	105.25	105.75
Budapest főváros 1880-ki kölcsöne	5%	99.50	100.—

Osztal 80-ra	Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
	Részvények.			
	a) Bankok.			
	Ált. m. municip. hitel-int. befiz.	200 frt	—.—	—.—
12.—	Angol osztr. bank	„ 120 „	151.50	152.—
3.—	Bpesti bankegyesül. r.-társ.	„ 100 „	118.—	119.—
8.—	Franco-m. b. lesz. a.	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	Horvát leszámitoló bank	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	Iparbank, budapesti	„ 100 „	60.—	61.—
12.—	Közp. ipartárs. hitelint.	„ 100 „	55.—	60.—
—.—	Magy. ált. földh. r.-társ.	„ 100 „	—.—	—.—
—.—	Magy. ált. hitelb.	„ 200 „	353.25	353.75
19.50	Magy. jelz. hitelb.	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	„ „ „ II. kib. id. e.	„ 100 „	130.50	131.5
—.—	Magy. leszám. és pénzváltb.	„ 100 „	164.50	164.75
).—	Magy. orsz. bank r.-társ.	„ 100 „	—.—	—.—
—.—	Osztrák hitelintézet	„ 100 „	355.90	356.—
—.—	Osztrák-magyar bank	„ 200 „	835.—	840.—
38.30	I. magyar iparbank	„ 100 „	183.—	185.—
45.—	Pesti magy. keresk. bank	„ 500 „	695.—	698.—
45.—	Sziszeki hitelbank	„ 100 „	—.—	—.—
—.—	„Unio“ bank	„ 100 „	142.—	142.50
7.—				
	b) Biztositó társulatok.			
	Első magy. biztos. társ. befiz.	1000 frt	4100.—	4140.—
170	Magy.-francz. bizt. társ.	„ 50 „	—.—	—.—
—.—	Pannonia viszb. társ.	„ 300 „	1340.—	1360.—
80.—	Unio viszbizt. társ.	„ 200 „	63.—	65.—
—.—				
	c) Gőzmalmok.			
—.—	Concordia malom befiz.	500 frt	480.—	482.—
100	Első budapesti	„ 500 „	1180.—	1190.—
45.—	Erzsébet malom	„ 200 „	210.—	212.—
—.—	Hengermalom	„ 500 „	590.—	600.—
—.—	Lujza	„ 100 „	213.—	215.—
25.—	Molnárok és sütők	„ 200 „	323.—	324.—
75.—	Pannonia	„ 1000 „	1025.—	1035.—
45.—	Viktoria	„ 300 „	425.—	428.—
	d) Közlekedési vállalatok.			
	Alföld-fiumei befiz.	200 frt	175.50	176.—
—.—	Báttaszék-dombovári	„ 200 „	166.50	167.50
—.—	Déli vasut	„ 200 „	124.—	124.50
—.—	Észak-keleti vasut	„ 200 „	165.50	166.50
—.—	Erdélyi vasut	„ 200 „	167.—	167.50
—.—	Győr-sopron-ebenfurthi v.	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	Kassa-oderbergi vasut	„ 200 „	150.—	151.—
—.—	Magy. galicziai vasut	„ 200 „	169.—	169.50
—.—	M.nyug.v.(székesf.-győr-gráci) befi.	200 „	172.50	173.—
—.—	Osztrák államvasut befiz.	200 „	349.—	350.—
—.—	Pécs-barcsi vasut	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	Tiszavidéki	„ 200 „	247.50	248.50

Osztal. 1880-ra	Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
26.25	Osztr. dunagőzhajózási társ. befiz.	500 frt	—.—	—.—
6.—	Budai hegypálya	„ 100 „	110.—	111.—
—.—	Pesti közuti vaspálya	„ 200 „	433.—	434.—
—.—	„ „ „ élv. jegy	„ — „	235.—	246.—
	e) Takarékpénztárak.			
4.—	Budapest III. kerületi befiz.	50 frt	54.—	55.—
4.—	Czeglédi	„ 100 „	—.—	—.—
30.—	Országos központi	„ 500 „	545.—	548.—
250	Pesti első hazai	„ 1000 „	4375.—	4425.—
4.—	Egyesült Budapest fővárosi	„ 200 „	542.—	544.—
30.—	Pest-külvárosi	„ 150 „	131.—	132.—
—.—	Pakracz-daruvár-kotinjai	„ 50 „	—.—	—.—
—.—	Vas-zalamegyei első	„ 100 „	—.—	—.—
	f) Különféle vállalatok.			
8.—	Alagut befiz.	100 frt	109.—	110.—
—.—	Ált. waggon-kölcsönző trs.	„ 50 „	—.—	—.—
—.—	Franklin-Társ. szelv. nélk.	„ 100 „	147.50	148.—
35.—	Ganz és trsa vasöntöde s gépgy. befi.	400 frt	585.—	590.—
24.—	Gschwindt-féle szeszgyár befiz.	200 frt	342.—	345.—
12.—	Gyapjum. és bizt. e. m.	„ 200 „	224.—	226.—
25.—	Keresk. test. épülete	„ 210 „	515.—	530.—
40.—	Könyvny. „Athenaeum“	„ 200 „	590.—	600.—
—.—	„ Pesti részv.-társ.	„ 500 „	825.—	850.—
—.—	Kőszén-és téglagyár (Drasche)	„ 200 „	145.50	146.—
—.—	Pesti épitő-társaság	„ 200 „	—.—	—.—
—.—	Rimamurányi vasmü	„ — „	—.—	—.—
—.—	Salgó-tarjáni kőszénbánya	„ — „	98.—	99.—
—.—	Salgó-tarjáni vasfinomitó	„ 100 „	147.50	148.—
14.—	Schlick-féle vasöntöde s gépgy. befi.	100 frt	212.—	214.—
25.—	Serfőzde első magy. sz. nélk. befiz.	100 frt	582.—	585.—
20.—	Sertéshizlaló	„ 100 frt	276.—	280.—
—.—	Kőszuti kőbánya	„ 200 frt	—.—	48.—
—.—	Spodium és csontlisztgyár	„ 200 frt	296.—	299.—
—.—	Szálloda részvény-társaság	„ ? frt	—.—	—.—
8.—	Tégla- és mészégető ujlaki	„ 100 frt	117.—	119.—
—.—	Téglagyár, kőbányai	„ 200 frt	228.—	230.—
	Záloglevelek.			
	Magy. földh. int papir érték	5½%	103.25	103.50
	„ „ „ „ „	5%	101.—	101.25
	„ „ „ „ „	4½%	95.50	96.—
	„ „ „ arany v ezüst	5%	117.25	117.75
	„ jelzálogbank	5½%	103.25	103.75
	„ „	5%	99.75	100.25
	„ ált. földhitel-részv.-társ.	6%	100.50	101.—
	„ „ „ „	5½%	100.—	—.—
	Kisbirtokosok orsz. földhitelint.	5½%	—.—	—.—
	Osztrák-magyar bank e. é.	5%	101.50	101.75
	„ „ „ o. é.	4½%	100.50	100.75
	„ „ „ o. é.	4%	96.50	96.75
	Pesti magy. kereskedelmi bank	6%	103.—	103.25
	„ „ „ „	5½%	102.—	102.25
	„Albina“ tak. és hit. int	6%	98.50	99.—

Értékpapirok		Utolsó árkelet pénz	áru
Elsőbbségek.			
Alföld-fiumei vas. (nagyv.-eszéki vonala) befiz.	200 frt 5%	—.—	—.—
Alf.-fiumei v. 1871. kib. „	200 frt 5%	—.—	—.—
Báttaszék-Dombovár-zákányi vasut „	359 frt 5%	93.50	94.—
Dunagőzhaj. társ. „	300 „ 5%	—.—	—.—
„ „ „ „	100/200 „ 5%	—.—	—.—
Észak-keleti vasp. 5% befiz.	800 frt	92.75	93.25
„ „ „ ár. 5%	„ 800 „	—.—	—.—
„ „ „ ár. 6%	„ 1000 „	—.—	—.—
Magy.-galicziai vasp. 5%	„ 200 „	—.—	—.—
„ „ „ II. kib. 5%	„ 200 „	—.—	—.—
„ nyug. vas. (Székesf. győr-gráczi vonal) 5%	„ 200 „	—.—	—.—
M. nyug. vas. 1874. kib. 5%	„ 200 „	—.—	—.—
M. vas. els. kölcs. beruh. czél. ár.	„200/1000„	109.50	110.—
I. erdélyi vaspálya 5%	„ 200 „	93.70	93.50
Győr-sopron-ebenf. vas. 6%	„ 200 „	—.—	—.—
Kassa-oderbergi vasut cs. 5%	„ 200 „	—.—	—.—
K.-oderb. v. (ep.-tarn. v.) 5%	„ 300 „	—.—	—.—
„ „ (osztr. v.) 5%	„ 200 „	—.—	—.—
„ „ (m.-v.) 5%	„ 200 „	113.—	113.50
Osztr. Állam-vasut 5%		—.—	—.—
Tiszavidéki vasut 5%	„ 100 „	103.—	—.—
Budapesti lánczhid 5%	„ 100 „	—.—	—.—
Kőszén és téglagy. kötv. 5%	„ 100 „	95.50	96.—
Lloyd- és tőzsde-épület 5%	„ 200 „		
Magánsorsjegyek.			
Osztrák hitelintézet		180.50	181.50
Budavárosi sorsjegy		40.50	41.—
Keglevics „		16.—	17.—
Pálffy „		40.75	41.50
Pénznemek.			
Cs. kir. arany (vert)		5.50	5.52
Cs. kir. arany (kör.)		5.47	5.50
Osztrák-magyar 8 frtos arany		9.30	9.32
20-frankos arany		9.3.	9.32
Török aranylira		—.—	—.—
Osztrák és magyar ezüst		—.—	—.—
Német birod. bankj. 100 márkányi		57.—	57.10
f) Váltók árfolyama. (látra)			
Német bankpiaczok 100 márk	4%	57.—	57.10
Amsterdam 100 hollandi tallér	3%	96.90	97.20
Brüssel 100 frankért	3½%	—.—	—.—
Páris 100 frankért	3½%	46.50	46.40
Marseille 100 frankért	3½%	—.—	—.—
Svájczi pénzpiaczok 100 frkért	3½%	46.20	46.31
Zürich 100 frankért	3½%	46.20	46.31
London 10 font sterlingért	3%	117.—	117.25
Szentpétervár 100 rubelért	6%	—.—	—.—
Milanó 100 lire nuovo ital	4%	—.—	—.—

Bécsi tőzsde julius 12.

	Pénz	Áru
A. Általános államadósság.		
Egységes járadék, jegy. máj.—nov. 5%	77.40	77.55
„ „ „ feb.—aug. 5%	77.40	77.55
„ „ ezüst jan.—jul. 5%	78.25	78.40
„ „ „ ápr.—okt. 5%	78.25	78.40
Sorsolással, 1854-ből 250 frt sorsj. pp. 4%	123.—	123.50
„ 1860-ból 500 frt „ o. é. 5%	132.75	133.25
„ 1860-ból 100 frt „ „ 5%	135.75	136.25
„ 1864-ből 120 frt „ „	175.25	175.75
„ 1864-ből 50 frt „ „	174.—	175.—
Como járadék 42 lira	27.—	28.—
Államjószági jelzáloglevél 120 frt . 5%	143.50	144.—
B. A birodalmi tanácsban képviselt királyságok és tartományok államadóssága.		
Osztr. aranyjáradék adóm. 100 frt 4%	93.80	94.—
Osztr. kincst. jegy visszafi. 1881 100 frt 5%	101.25	101.50
„ „ „ „ 1882 100 „ 6%	—.—	—.—
C. A magyar korona országainak államadóssága.		
Magy. aranyjáradék adóm. 100 frtos . 6%	117.35	117.50
„ papirjáradék 100 frtos . 5%	90.85	91.—
Magy. vas. kölcs. 120 frt . 5%	134.—	134.50
Gömöri államvas. zálogelvél 120 frt 5%	—.—	—.—
Keleti vasuti áll. kötv. 1869-ből 200 frt 5%	93.—	93.25
„ „ „ „ 1873-ból 200 „ 5%	110.50	110.75
„ „ „ „ 1876-ból 100 „ 5%	97.50	98.—
Magy. államkölcs. 1871. ezüs. 100 „ 5%	—.—	—.—
„ „ 1873. 100 „ 6%	—.—	—.—
„ urbéri válts. kötv. 100 „ 5%	—.—	—.—
„ szőlődézsma-vált. kötv. 100 „ 5%	97.50	—.—
Magy. nyeremény-kölcsön 100 frt	126.25	126.75
„ „ „ á 50 „	123.50	124.—
„ Tisza v. és szeg. ny. sorsj. 100 „ 4%	115.25	115.50

	Pénz	Áru
D. Földteherm. k. 100 frt pp.		
Csehországi 5%	105.50	106.50
Bukovinai 5%	99.25	100.—
Galicziai 5%	101.50	102.25
Karinthiai 5%	99.—	—.—
Krajna és tengerparti 5%	103.—	—.—
Morvaországi 5%	104.50	105.50
Alsó-ausztriai 5%	105.50	106.50
Felső-ausztriai 5%	103.—	—.—
Salzburgi 5%	102.—	—.—
Sziléziai 5%	108.—	—.—
Stiriai 5%	104.75	—.—
Tiroli 5%	99.—	—.—
Horvát- és szlavonországi 5%	99.—	100.—
Erdélyi 5%	101.—	101.50
Temesi bánság 5%	99.—	100.—
„ 1867-iki sorsolási záradék. 5%	98.—	99.—
Magyar 5%	100.—	100.50
„ 1867-iki sorsolási záradék. 5%	99.—	100.—
E. Más közkölcsönök.		
Dunaszab. sorsj. 1870-ből 100 frt 5%	116.—	116.50
„ kölcs. 1878-ból 100 frt 5%	103.50	104.—
Pestvárosi kölcsön 1871. 6%	105.—	—.—
„ „ 1880. 5%	99.50	100.—
Bécs városi kölcsön 1867.	102.75	103.25
„ „ „ 1874.	—.—	—.—
Török vasuti kölcs. 400 frc.	24.50	25.—
F. Záloglevelek, jelzálogkötvények és kötvények. (100 frtért.)		
Osztr. ált. földhitelint. sors. ar. v. ez. 5%	116.75	117.25
„ „ „ 33 éves visszaf. 5%	102.25	102.50
Közp. földhitelint. bank 6%	—.—	—.—
Osztr. jelzálogbank 10 év visszaf. 5½%	—.—	—.—
„ „ sorsolással 5½%	101.—	102.—
Osztrák-magyar bank 5%	101.50	101.70
„ „ „ 4½%	100.50	100.70

	Pénz	Áru
Osztrák-magyar bank 4%	96.60	96.85
Első osztr. takarékp. sors. 30 év 5%	101.75	102.50
„ „ „ 32 „ 5½%	101.75	102.50
Magy. ált. földhit. részv. t. 34 év 5½%	99.50	100.—
Magyar földhitelintézet 5½%	103.25	104.25
„ „ sors. 32 év 5½%	100.75	—.—
„ „ „	95.75	96.25
„ „ sors. 39 és arany 4½%	117.—	117.50
„ jelzálogbank 6%	103.50	103.75
„ „ 5½%	103.50	103.75
G. Elsőbbségi kötvények.		
Albrecht pálya 300 frt 5% ezüst	95.75	96.25
Alföld-fiumei pálya 200 frt 5% ezüst	96.40	—.—
Dunagőzhajózási társaság 300 frt 6% ezüst	—.—	—.—
„ „ 200 frt 5%	108.—	108.75
Erzsébet pálya 100 frt 5% ezüst	100.—	100.25
Erzsébet p. 300 frt o. é. 5% 1862-ki kibocs.	100.—	100.25
Ferdinand északi pálya 100 frt p. p. 5%	105.75	106.25
„ „ „ 100 frt o. é. 5%	101.75	102.25
„ „ „ 200 frt ezüst 5%	107.50	108.50
Ferencz-József pálya 200 frt ezüst 5%	102.30	102.40
Pécs-barcsi pálya 200 frt ezüst 5%	101.75	—.—
Károly-Lajos gácsi pálya 300 frt 5%	—.—	—.—
Kassa-oderbergi pálya 200 frt ezüst 5%	96.20	96.50
Eperjes-tarnovi pálya 300 frt ezüst 5%	93.—	93.50
Lemberg-czern.-jassii p. I. kib. 300 frt	96.25	97.—
„ „ „ II. „ 300 frt ez.	100.90	101.30
„ „ „ III. „ 300 frt ez.	99.—	99.20
Osztr. észak-nyugati pálya 200 frt ez. 5%	103.25	103.50
Rudolf-pálya 300 frt ezüst 5%	100.—	100.25
Erdélyi-pálya 200 frt ezüst 5%	93.30	93.60
Osztr. állampálya 500 frank 3%	177.50	178.—
„ „ 1874. kib. 500 frank 3%	174.50	—.—
Déli pálya 500 frank 3%	131.50	132.—
„ „ 200 frt arany 5%	115.50	116.75
Déli-északnémet össze k.-pálya 100 frt 5%	97.—	—.—
„ „ 1879. k. 100 frt 5%	—.—	98.50
Tiszavidéki pálya 100 frt 5%	101.75	102.—
Magyar-gácsorsz. pálya 200 frt 5%	94.25	94.50

	Pénz	Áru
Magyar észak-k. pálya 300 frt arany 5%	92.75	93.—
M.-nyug. (Székesf.-Győr-Grácz) 200 frt 5%	96.—	—.—
H. Különféle sorsjegyek.		
Hitelintézet 100 frt o. é.	180.50	181.—
Clary 40 frt p. p.	42.50	—.—
Dunagőzhajózási 100 frt p. p.	112.—	112.50
Innsbruck városi 20 frt o. é.	24.50	25.—
Keglevich 10 frt p. p.	16.—	17.—
Krakkói sorsjegy-kölcsön 20 frt o. é.	20.—	20.75
Laibachi dijsorsjegy 20 frt o. é.	23.25	23.50
Buda város kölcsöne 40 frt o. é.	40.50	—.—
Pálffy 40 frt p. p.	40.50	41.25
Rudolf alapitvány 10 frt o. é.	19.50	20.—
Salm 40 frt p. p.	52.—	52.50
Salzburgi dijsorsjegy 20 frt o. é.	22.—	23.—
St.-Genois 40 frt p. p.	46.75	47.25
Stanislau városi 20 frt o. é.	25.10	25.50
Triest város 100 frt p. p.	128.50	129.—
Triest város 50 frt o. é.	65.50	—.—
Waldstein 20 frt p. p.	32.—	32.50
Windischgrätz 20 frt p. p.	41.25	41.75
I. Bankok részvényei.		
Angol-osztr. bank 200 frt 5%	152.25	152.50
Bécsi banktársulat 200 frt 5%	244.—	246.—
Bécsi bankegyesület 100 frt 5%	135.30	135.60
Magy ált. földh. r. társ. 100 frt 5%	—.—	—.—
Osztr. ált. földh. int. 200 frt 5%	248.—	249.—
Pesti magy. keresk. bank 500 frt 5%	—.—	—.—
Keresk. és iparhitelint. 160 frt 5%	257.70	257.90
Magy. ált. hitelbank 200 frtos 5%	354.—	354.50
Alsó-ausztriai leszám. társ. 500 frtos 5%	842.—	848.—
Magy. lesz. és váltóbank 100 frt 5%	—.—	—.—
Bécsi giró- és pénztáregylet 200 frt 5%	—.—	—.—
Osztr. jelzálogbank 200 frt 5%	—.—	70.—
Magyar jelzálogbank 100 frt 5%	—.—	—.—
Osztr. tartományi bank 200 frt 5%	—.—	—.—

	Pénz	Áru
Magy. ált. municip. hit. 200 frt 5%	837.—	839.—
Osztrák-magyar bank 600 frt 5%	142.50	142.75
Unio-bank 100 frt 5%	143.50	144.—
Ált. forgalmi bank 140 frt 5%		
K. Közlekedési vállalatok részv.		
Albrecht pálya 200 frt 5%	—.—	—.—
Alföld-fiumei pálya 200 frt 5%	173.—	176.50
Buschtiehradi vasut 500 frt pp. 5%	750.—	752.—
„ (lit B) 200 frt o. é.	186.50	187.50
Duna gőzhajózási társulat 500 frt pp.	628.—	63..
Duna-drávai pálya 200 frt ez. 5%	167.—	168.—
Erzsébet pálya 200 frt pp. 5%	208.25	2 8 7.
„ Lincz-Budweis 200 frt 5%	188.50	189.50
Ferdinand északi pálya 1000 frt pp. 5%	2380.—	2385.—
Ferencz-József pálya 200 frt 5%	191.75	192.25
Pécs-barcsi pálya 200 frt 5%	216.50	217.—
Károly-Lajos galicziai pálya 200 frt 5%	324.—	324.50
Kassa-oderbergi pálya 200 frt 5%	150.25	150.75
Lemberg-czernoviczi-jassii p. 200 frt 5%	185.25	185.50
Osztrák-magyar Lloyd 500 frt p. p. 5%	678.—	680.—
Osztrák-északnyugati pálya 200 frt 5%	219.—	219.50
Győr-Sopron-ebenfurthi pálya 200 frt 5%	—.—	—.—
Rudolf pálya 200 frt 5%	164.75	165.25
Első erdélyi pálya 200 frt 5%	167.50	168.25
Osztr. államvasut-társaság 200 frt 5%	352.50	353.—
Déli pálya 200 frt 5%	124.50	125.50
Déli-északnémet összekötő p. 200 pp. 5%	164.25	164.75
Tiszavidéki pálya 200 frt 5%	247.50	248.—
Bécsi Tramway 200 frt 5%	206.—	206.25
Magyar-gácsországi pálya 200 frt 5%	16 .—	169.25
„ északkeleti pálya 200 frt 5%	166.—	166.25
M.-nyugati székesfeh.-gráczi 200 frt 5%	172.50	173.—
L. Iparvállalatok részvényei		
Osztr. ált. épitőtársaság 200 frt	27.50	28.—
Ált. osztr. légszesztársulat 200 frt 5%	—.—	—.—
Innerbergi bányatárs. 200 frt	113.—	114.—

	Pénz	Áru
Judenburgi vasmű 70 frt	—.—	—.—
Liesingi sörfőzöde 100 frt 5%	54.—	54.50
Nezsideri papirgy. részv. t. 200 frt 5%	—.—	—.—
Prágai vasipartársulat 200 frt	—.—	—.—
Salgó-tarjáni vasfin. társ. 100 frt 5%	147.—	149.—
„ kőszénbánya 100 frt 5%	99.—	—.—
Bécsi fegyvergyár társ. 100 frt 5%	—.—	—.—
Ált. waggon-kölcs.-t. Budap. 80 frt 5%	80.50	81.—
Bécsi épitőtársaság 100 frt	47.—	47.50
M. Váltók. (Látra).		
Amsterdamra 100 hollandi frt 3%	—.—	—.—
Brüsseli 100 frank 3½%	—.—	—.—
Német bankpiaczok 100 márka 4%	57.—	57.15
London 10 font sterling 3%	117.65	117.80
Milanó 100 olasz lira 3%	—.—	—.—
Franczia bankpiaczok 100 frank 3½%	—.—	—.—
Páris 100 frank 3½%	46.32½	46.37½
Pétervár 100 rubel 6%	—.—	—.—
Svájczi piaczok 100 frank 3½%	46.30	46.35
Zürich 100 frank 3½%	46.30	46.55
N. Valuták.		
Császár arany darabja	5.49	5.51
Császár arany reczés „	5.51	5.53
Osztrák-magyar 8 frtos arany „	9.3.	9.31
20 frankos „	9.30	9.31
20 márkás „	11.39	11.42
Orosz imperiale „	9.54	9.56
Sovereigns „	11.66	11.71
Török arany lira „	10.63	10.65
Mária Terézia (Levant) tallér „	—.—	—.—
Ezüst 100 o. é. forintért	—.—	—.—
Ezüstjáradék szelvény 100 o. é. forintért	—.—	—.—
Német bir. bankjegy 100 márkért	57.—	57.10
Olasz bankjegy 100 olasz liráért	46.15	46.25
Orosz papirrubel darabja	1.20—	1.20½

Budapest, nyomatott Schlesinger és Wohlauer könyvnyomdájában, Károly-kaszárnya (rostély-utcza 3. szám.)

Az „Egyetértés” melléklete.

192-ik számához. Csütörtök, 1881. julius 14.

Kossuth Lajosnak

ell alt Hajdu Ignácz volt országgyülési képviselőhöz intézett levele.

Hajdu Ignácz volt országgyülési képviselő és turkevi lakos hátrahagyott iratai között Kossuth Lajosnak egy levelét találták meg a rokonok, melyben válaszol Hajdu Ignácznak ugyancsak iratai között impurumban feltalált és alább közölt levelére. A tárgy, mely körül a levélváltás forog, ismeretes a közönség előtt az akkori lapok közleményeiből, megismertetjük most nagy hazánkfia levelét is, mely rendkivül érdekes tartalmánál fogva és különösen napjainkban, a mikor a lezajlott képviselőválasztások teljesen igazolták az uj korszak légkörének jellem- és erkölcs-mállasztó hatását, melyet nagy hazánkfia az irálynak egyedül nála sajátos hatalmával, oly mély hazafiui fájdalommal telt hangon festett. Álljon itt első helyen — az időrendi sorozat megtartása szempontjából — elhalt Hajdu Ignácznak Kossuth Lajoshoz irt levele, melyre válaszul jött a szintén alább közölt nagybecsü levél:

Pest, nov. 17. 1873.

Mélyen tisztelt hazafi!

Néhai boldog emlékezetü nagybátyám, Hajdu Imre ur, turkevei lakos, ügyvéd és földbirtokos, f. évi julius 28-án kelt végrendeletében, azon engemet megtisztelő megbizást hagyta meg nekem, hogy azon kiváló és legbensőbb tisztelete és rokonszenve jeléül, melylyel Ön iránt, mélyen tisztelt hazafi, viseltetni holta napjáig meg nem szünt — kérjem, meg kegyeskedjék elfogadni emlékül hagyatékából 200 darab aranyat.

E kötelesség teljesitése előbb következett be, mintsem eleve hittem. — Már folyó évi augusztus 22-én az uralkodó járvány a hazát egy független, becsületes, igaz magyar polgártól, milyet az uj korszak alatt, uj légkörben növekvő sarjadék aligha — vagy csak kivételesen pótoland, — engemet pedig legjobb a rokontól, kivel közel 50 év jó és bal napjait — mint mondani szokás egy són, egy kenyeren — oly szivélyes egyetértésben éltem — által fosztott meg. Nem kérem Önt uram, hogy osztozzék az én rokoni igaz, benső fájdalmamban. De hiszem, hogy legalább nem tagad meg egy rövid Isten-hozzád felsóhajtást egy becsületes embertől, egy ősz kortársától, ki Önnek emlékét a hazaszeretet eszméjéhez füzve s azzal ugyanazonositva, holtig szivében hordozta. Hiszen Önnek uram, mélyen érző szive van, s hazája s nemzete szeretetének nagy tengeréből juthat egy csepp egy szegény polgár számára.

Meghagyta nekem jó bátyám azt is, adjak kifejezést azon érzelmeknek, melyekkel Ön iránt, mélyen tisztelt hazafi, ő viseltetett. — Nem vagyok képes e kötelességet hivebben és gyengédebben teljesiteni, mint a megboldogult önnön szavaival és végrendeletének soraival, melynek illető pontját ezért itt kivonatban megküldeni szerencsém van.

A hagyományozott 200 drb. aranyat tehát, midőn természetben ide zárva tisztelettel küldöm, engedje meg, hogy ahhoz két kérésemet csatolhassam.

Egyiket, hogy annak vételéről sziveskedjék engemet pár sorban értesiteni, mivel az itt divó törvények szerint nekem mint általános örökösnek és végrendeleti végrehajtónak, a hagyományok elintézését igazolnom kell.

Másikat, hogy engedje meg, hogy ha netalán a hagyománytól, a mostani rendszabályok szerint kincstári dijak vagy örökségi százalék szabatnék ki, azt néhai jó bátyám szóbeli meghagyása szerint is én fizethessem ki, s ha az adóhivatal a kirovást nem hozzám küldené, miként azt tőle kértem, méltóztassék a kivánt lerovás végett hozzám visszajuttatni. Lakásom Turkevi, vagy ha azon időben a magyar országgyülés együtt ül, Pestre, Lipót-uteza 19. sz., hol mint az országgyülés tagja, az alatt lakásomat tartom.

Hazafiui üdvözletem mellett, a legbensőbb tisztelettel vagyok kész szolgája

Hajdu Ignácz.

Kossuth Lajos válasza a következő:

Turin, nov. 27. 1873.

Tisztelt képviselő ur!

Meglepetéssel vettem 200 darab aranyból álló küldeményét, de a meglepetést mély megilletődés váltotta fel, midőn hozzázárt gyöngédségteljes levelét s annak csatolmányát boldog emlékezetü nagybátyja, néhai Hajdu Imre ur végrendeletének e küldeményt kimagyarázó kivonatát olvastam.

Nekem nem volt szerencsém a megboldogult végrendelkezőt életében ismernem, de azon néhány sor, melyekkel nekem szánt hagyományát értelmezé, oly világot vet az elhunytnak polgárjellemére, miszerint lehetetlen Önnek azon meggyőződésében bánatos érzéssel nem osztoznom, hogy az ő halálával Hazánk valóban egy oly „független becsületes igaz magyar polgárt veszitett, milyet az uj korszak uj légkörében növekvő sarjadék alig pótoland.“

Miként is pótolhatna?

A mióta az „igaz magyar“ hazafiságot, melynek utolsó fellobbanása 1861-re esik, az „osztrák - magyar“ hazafiság divatja váltotta fel: Magyarország közéletének csaknem minden mozzanata alig egyéb mint egy siralmas nemzeti palinodia, mely mindent mit az „igaz magyar“ sziv szentnek tartott és Hazánk multját épugy, mint a jövendőt, melyre joga is, hivatása is volt, megtagadott, s mely a megtagadások végzetes lejtőjén, immár ép e napokban a nemzeti szemérem arczulcsapásáig jutott.

Mert nem kevesebbnek, mint a nemzeti szemérem arczulcsapásának kell azt neveznem, hogy a méltóságteljes hallgatás helyett, mi a legislegfőbb áldozat volt volna, mit akár a legpretensivusabb hatalom igényelhetne, akár egy önérzetes nemzet az engesztelődés oltárára tehetne: a magyar országgyülés odáig jutott, hogy hivatlan szerencsekivánatokkal ünnepelné meg azon irtózatos nap 25-ik évfordulóját, melyhez annyi jogtiprás, annyi bün, annyi kegyetlenség, annyi vér, annyi szenvedés, annyi martyromság s oly mérhetlen köz- és magán-gyász emlékezete van csatolva.

A mik az uj korszak alatt hazánkban ekkorig történtek, azok miatt a szivvéremmel összeforrt honszeretet, bánattal, fájdalommal tölthette el keblemet, s el is töltötte, de szégyenérzetével nem, — hanem azt a phenomenális sülyedést, melyet ez utóbbi esemény jelez, azt — — — szégyellem. Alig merek az utczára kilépni, nehogy ezek az emberek itt, kik hazájuk függetlenségéért annyi kitartással, annyit áldoztak, megvetéssel nézzenek reám, mert én is azon nemzet tagja vagyok, mely nem az igaz vagy vélt felszabadulást, hanem az elnyomatást, nem a törvény helyreállitását, hanem a törvény eltiprását ünnepli meg, s a hatalom iránti hunyász hizelgéssel martyrjainak emlékét kigunyolja.

Rettenetesnek kell azon „légkörnek“ lenni, uram! a melyben ilyenek történhetnek. — E légkörnek jellem-mállasztó hatása nem csak az uj sarjadékon látszik meg, mely annak nyomása alatt növekszik, meglátszik az ősz fejem nem egy oly kortársán is, kinek tántorithatlan elvhüsége egykoron keblem szent hitéhez tartozott. Sőt meglátszik az egész nemzeten is, mert a mi hazánkban ez uj korszak alatt történt s történik oly hallatlan valami, miszerint csak abban található fel magyarázata, hogy nemzetünk jelleme oly változáson ment keresztül, a milyenre példát nem mutat a történelem.

E légkörben élt Önnek boldog emlékezetü nagybátyja, de reá, miként a velem közölt végrendeleti sorokból látom, ez ádáz légkör nem volt hatással.

Ő a kötelesség teljesitésének becsületes igyekezetét azon elnézéssel, mely a nemes lelkek sajátja, érdemül és polgári erényül róva fel, becses hagyományával személyemben az elvhüséget és tántorithatlan hazafiságot kivánta megtisztelni. Még pedig egy oly elvhüséget kivánt megtisztelni, mely kiáltó ellentétben áll azon iránynyal, mely az uj korszak uj légkörében bölcs hazafiság sugalmának tartatik.

E kivánságával saját elvhüségének, saját tántorithatlan hazafiui érzelmeinek nyujtotta bizonyságát. Mert a végrendelet szava a szivből szól, hová az életnek sem reményei, sem félelmei, sem indulatai nem hatnak el. Onnan szólva ki az életbe, csak olyasmi iránt nyilvánithatunk tiszteletet, a mi éltünkben keblünk religiójához tartozott.

Biztosithatom Önt, tisztelt képviselő ur, hogy bánatában, melyet egy ily férfiu elvesztése felett ugy is mint rokon, ugy is mint hazafi érez, mind én, mind fiaim, kik sorait az enyémhez hasonló kegyelettel olvasák — őszinte részvéttel osztozunk.

Legyen megáldott a derék honpolgár emlékezete.

A mi magát a nekem szánt hagyományt illeti: énnekem ugyan elveimhez tartozik, semmi oly hagyományt élőtől el nem fogadni, melyet viszonozni nincsen tehetségemben, — de ezen elvemet csak élők irányában vehetem alkalmazásba, a kiket felszólithatok, hogy az elfogadás kötelezettsége alól oldozzanak fel. — Holtak irányában ezt nem tehetem: annálfogva a jóakaratot, mely a szivből szól felém, tiszteletben tartani erkölcsi kötelességemnek ismerem! kivált midőn az oly nemes érzelem kifolyása, mint a minőnek a jelen hagyományt ismernem lehet.

Voltam már egyszer ily helyzetben, akkor, midőn egy angol jóakaróm végrendeleti hagyományával megtisztelt. Én azt, bár idegentől eredett, elfogadni erkölcsi kötelességemnek tekintettem. Kétszeresen kell e kötelességet éreznem egy hazámfia irányában, kinek irántami jóakarata, nem személyes ismeretségnek, hanem a hazafiui kötelesség felőli fogalmaink találkozásának kifolyása: s mint ilyen az uj korszak uj iránya ellenében helyeslő itéletet mond politikai törekvésem felett.

Mindezeknél fogva a nekem szánt hagyományt nem csak hogy elfogadom, hanem kegyeletes hálával fogadom el, s elhagyottságomban, ugy becses vigasztalásnak, mint az ekként megtisztelt elvhüséghezi ragaszkodásra buzditásnak tekintem.

Ez elfogadást azonban csak feltételesen, t. i. azon esetre kérem értetni, ha arra nézve meg leszek nyugtatva, hogy Önnek, tisztelt képviselő ur, vagyoni állása olyan, miszerint az Önt illető örökségnek e hagyomány általi megcsonkitása terhére nem eshetik.

Ugyancsak e feltétel alatt adhatom csak megegyezésemet, képviselő ur, azon hálás érzettel méltányolt gyöngéd kivánságához, hogy a hagyomány után járható dijaknak képviselő ur általi fizetésébe belenyugodjam. — Képviselő ur ez ajánlatát a boldogult végrendelkező szóbeli meghagyásával indokolja. Az ellen tehát, miután a hagyományt elfogadom, kifogást tennem nem lehet, s nem is teszek, de mindig azon feltétel alatt, ha a megterheltetés Önnek érezhető áldozatba nem kerül.

Addig is azonban, mig e részben magamnak megnyugtatást szerezhetnék, van szerencsém a küldött kétszáz darab arany vételéről nyugtatványomat, kivánságához képest iderekesztve megküldeni.

S midőn ezek után, tisztelt képviselő urnak azon gyöngéd, szivélyes modorért, melyet boldog emlékezetü nagybátyja végrendeleti akaratának teljesitése körül irányomban tanusitani méltóztatott, s mely a hagyományt előttem kétszeresen becsessé tette, őszinte szives köszönetet mondanék, van szerencsém magamat jóakaratu emlékezetébe tisztelettel s hazafiui üdvözlettel ajánlani.

Kossuth Lajos.

Egyletek, társulatok.

— A tiszántuli ref. középiskolai tanáregyesület Mező-Turon f. hó 8-án reggel megkezdett közgyülését délután 5 órakor folytatta. A máramaros szigeti lyczeumi tanákar a körülmények által gátoltatván a közgyülésen való személyes megjelenésben, táviratilag fejezte ki a közgyülés iránt legforróbb üdvözletét. — Föt. s nagyságos Révész Bálint püspök ur Koritniczáról hasonlókép sürgöny utján köszöni az egyesület megemlékezését s kér sikert és áldást a közgyülés munkálkodására. — Ezen üdvözletek örvendetes tudomásul vétetvén, Nagy Pál debr. tanár kezdette meg természettani értekezését, mely által értekező módszeres utasitást szándékozott adni arra, miként lehet a természettan tanitását bármely iskolában is a legegyszerübb eszközökkel szemlélhetővé tenni? E gyülésen nők is igen szép számmal jelentek meg, különösen vonzatva a mutatványok által, melyek iránt az érdeklődést a mezőturi gymnáziumi tanárkar több évvel ezelőtt igyekezett felkölteni s folytonosan erősiteni. Ezután a tiszántuli ref. egyházkerületi középiskolai tanárok nyugdij és gyámintézete vétetett fel tárgyul. Kimondotta a közgyülés, hogy e nyugdij és gyámintézet az 1881—82, isk. év kezdetével életbe lép s felhivta azon tanárokat, kik ezen intézetbe lépésre kötelezvék, hogy illetékeiket az igazgatóságok utján a tiszántuli ref. egyházkerületi segélypénztárba juttatni el ne mulaszszák. — Határozatilag kimondatik, ez intézet netaláni feloszlása esetén a megievő vagyon hova forditása felett a felosztást kimondó utolsó közgyülés határoz, de mindenesetre ugy, hogy a vagyon mint alapitvány, az akkor meghatározandó módon azon középiskolai tanárok javára forditassék, kik befizetéseik által az alap növeléséhez hozzá járultak. Azon nem várt esetben pedig, ha a mostani gymnáziumok közül valamelyik megszünnék, vagy ha a fentartó testület gymnázium helyett polgáriskolát vagy felsőbb népiskolát tartana fenn, az ily intézetek tanárainak a gyám és nyugdijhoz való jogigénye megmarad, ha a rájok eső fizetési kötelezettséget mind ők, mind a fentartó testületek rendesen teljesitették. Ezzel az első napigyülés berekesztetett. Este a Dobogó nagy termében társas vacsora, melyben 86 egyén vett részt. Az elmésnél elmésebb pohárköszöntések csakhamar megkezdődtek. Ürittettek poharak a ref. egyházért, városi elöljáróságért, közbirtokosságért, a város lelkes közönségeért, gymn. tanárkarért, az egyesület elnökeért s a gyülésen jelenlevő kitünőbb férfiakért. Toasztokban jeleskedtek: Tóth Sámuel debr. tanár s egyházkerületi főjegyző, Szabó János békés-banáti, Kis Áron szatmári, Lukács Dániel heves-nagykunsági ref. egyházmegyei esperesek, Géresi Kálmán, Elek Lajos debr. tanárok, Bihari Péter budapesti tanár, Szegedi Sándor debr. tanár s egyesületi elnök és mások is. — A vacsora vége felé egy hasznos inditvány következtében minden dikcziózni akaró bizonyos összeget tevén le a nyugdij- és gyámintézet javára, e czélra körülbelül 6—7 forint gyült be. Másnap julius 9-én folytattatott a közgyülés. Olvastattak a kiküldött bizottságok jelentései. A pénztárnok számadása helyesnek és hibátlannak találtatván, Osterlamm Ernő pénztárnok urnak köszönet szavaztatott. Szatmár-Németi városa által a mult évben kitüzött s 200 frttal jutalmazandó pályakérdésre érkezett 3 munka birálata még be nem fejeztetvén, felhatalmaztatott a központi bizottság, hogy a birálatot az arra kineveztettek által végeztesse be s ha a dij valamelyiknek kiadható, adja ki; ha azonban a 3 mü közül egyik sem volt szerencsés a feladat megoldásában, ugyanazon kérdést uj pályázatra tüzze ki. A latin nyelvi pályakérdésre érkezett egyetlen pályamü a kitüzött kérdésnek csak egyik részével foglalkozván, mint csonka, be nem végzett munka jutalmazásra méltónak nem tartatott. Ennél fogva a kérdés uj pályázatra tüzetett ki. — A szathmári ref. egyházmegye által a mult évben felajánlott 100 frt pályadijra a kiküldött bizottság által ajánlott pályakérdés: „Vallásosság és protestans érzület dolgában mit várhatunk a gymnáziumtól? Miként használhatók fel e czélra a gymnáziumi oktatás és fegyelemtartás általában s különösen a vallási tanórák anyagja, tanmenete, tanmódja?“ a dijat felajánló egyházmegye hivatására való tekintetből a közgyülés által elfogadtatott s jövő évre kitüzetett. A pályázat feltételei a mult éviek. A munkák beadásának határideje május 1. Győri Lajos kisujszállási gymn. tanár a kisujszállási ref. egyház nevében az egyesületet jövő évi közgyülésének megtartása végett Kisujszállásra hivta meg. Volt egyesületi jegyző — Gergely Károlynak a közgyülés 80 frt tiszteletdijat szavazott meg. — Ezután egy bizottság küldetett ki, hogy adjon véleményt, mi módon lehetne a kézi könyvek használatában lehetőleg egyöntetüségre s másrészt oda törekedni, hogy a czélnak minden tekintetben megfelelő kézi könyvek az egyesület tagjai által is készittessenek? E bizottság tagjaiul kineveztettek: Békésy Gyula, Elek Lajos, Futó Mihály, Joó István, Tüdős János, Orosz István, Szilágyi István, Győri Lajos, Vozári Gyula. A zsinat elé terjesztendő munkálatok felett élénk eszmecsere fejlődött ki. Előadó Elek Lajos debr. tanár volt. Könnyen folyó, megragadó s ékes előadással ajánlja, hogy az egyesület terjeszszen feliratot a zsinathoz a polgári iskolának a népoktatás keretébe felvétetése iránt; a 9 osztályu gymnázium ellenében nyilatkozzék a 8 osztályu gymnázium mellett; emelje fel szavát a tanári fizetés minimumának meghatározása végett, ajánlván, hogy a rendes tanári fizetés 8 osztályu gymnáziumban 1200, 6 osztályuban 1000, 4 osztályuban 800 frt legyen a lakáson és 5 évenkinti 3%-os növekedésen kivül; nyilatkozatra kéri továbbá az egyesületet, vajjon elégnek tart-e 8 osztályu gimnáziumban 10, 6 osztályuban 7, 4 osztályuban 4 rendestanárt? A dologhoz többen hozzászólanak, de a kifejtett okok alapján a konvent megállapodása tartatik fenn. Előadó szóba hozza azután a latin nyelv tanitásának az 1-ső gymn. osztályban kezdését, a német nyelv gymn. tanitásának, történelem és polgári földrajz, természetrajz beosztásának ügyét s a második és harmadik osztály között érezhető nagy zökkenést, mely különösen abban nyilvánul, hogy mig a 2-ik osztályban 6, addig a 3-ik osztályban 9 rendes tantárgy van. Szól aztán a középiskolák igazgatóságai és felsőbb hatóságairól s a sok fokozatos felsőbb hatóságot az ügyek gyorsabb elintézhetése czéljából 3-ra kivánja redukálni. A fennálló fokozatok azonban az egyesület által helyeseltetnek, a gyorsabb elintézést igénylő ügyek felebbezésénél veszély nélkül lehetvén egyik-másik hatóságot mellőzni. A tisztviselők választása Kis Áron szatmári ref. egyházmegyei esperes korelnöksége alatt megtörténvén, egyező akarattal elnökké Szegedi Sándor, jegyzővé Békési Gyula, pénztárnokká Osterlamm Ernő debr. tanárok választattak. A bizottságba választatott 10 debreczeni és 15 vidéki gymn. tanár. Megválasztott elnök aggodalmát fejezvén ki a jövő gyülésen leendő megjelenhetése iránt, kéri a közgyülést, hogy ha már semmi szin alatt nem akarja tudomásul venni az ő határozottan nyilvánitott visszavonulási szándékát, a jövő évi közgyülésre legalább egy helyettes elnökről gondoskodjék. Helyettes elnökül Tóth Sámuel debreczeni tanár s egyh. ker. főjegyző választatott. A hazai és külföldi tanügyi szemle megirására s a jövő évi közgyülésen leendő felolvasására Soó István debr. tanitóképezdei igazgatótanár kéretett fel. — A napi teendők végeztével a tanárvendégek tiszteletére a kisded-óvó egyesület által julius 9-én rendezett tánczestély az alkonyatkor megeredt eső miatt a vendégek iránt érzett tisztelethez és szeretethez eléggé méltóan nem sikerülhetett. Azonban a kevés szám nem akadályozta a jó mulatást, mit bizonyit az is, hogy a mulatság viradatkor ért véget. Julius 10-én az isteni tiszteletben részvétel után megtekintettek a mezőturi ref. gymnázium könyvtára, taneszközei s tanhelyiségei és csak azután kezdődött a közgyülés folytatása. — Elek Lajos folytatta eszmecserét keltő előadásait. Ajánlotta, kéressék fel a főt. egyházkerület, hogy a gymn. 5. és 6-ik osztályokban is engedélyezzen, ha nem formális önképző körök, de legalább fogalmazási és szavalati társulatok felállitását. Ezen ajánlat egyhangulag elfogadtatott. A tanügyi bizottság által készitett s a főt. egyházkerület által elfogadott „Érettségi vizsgálatok szabályozására“ térve át, helyesli, hogy a német nyelv az irásbeli dolgozatok sorából kiküszöböltetett, s hogy a szóbeli vizsgálat tárgyai közé a vallástan felvétetett. De feliratot kiván terjeszteni a főt. egyházkerülethez aziránt, hogy — mivel a vizsgálatnak czélja az ifju szellemi képzettségének kipuhatolása — javitó vizsgálatra bocsáttassanak azon tanulók is, kik nemcsak egy, hanem két vagy több, de egymással rokontárgyak-

---

AZ ELRABLOTT ÖRÖKÖSNŐ.

Regény az angol eredeti után Frankenstein Herminától.

HETEDIK FEJEZET.

Kedves látogatás. 8

(Folytatás.)

— Kissé neki melegedtem a hosszu uttól s ezért engedje meg, hogy még egy pár perczet itt a friss levegőn töltsek, mondá Hubert. Üljön ide, Polly, tevé hozzá, egy faszéket tolva előre, mely a küszöbön állt, — én pedig ide ülök lábaihoz.

Hubert az ajtóküszöb lépcsőjére ült, Polly pedig a felajánlott széken foglalt helyet, mélyen elpirulva a bámuló tekintetektől, melyeket a fiatal ember rá meresztett.

Ő maga különben az ifjui, erőteljes férfiszépségnek oly elragadó képét nyujtá, hogy nem lehet azon csodálkozni, ha a leány is örömest nézett nyilt, őszinte arczába.

Hubert legfeljebb huszonöt éves lehetett, de egész magatartása oly emberre vallott, a ki meg volt szokva parancsolni, kinek sok világ- és emberismerete van és a ki teljes életén át megszokta minden cselekedetében saját erejére támaszkodni.

Termete karcsu és délczeg volt. Szemei tisztán és bátran, de gyengéden és szeretetteljesen is csüngtek a lányon.

— Már jó ideje, hogy nem voltam itt, kezdé Hubert felsóhajtva s a lány kezét megfogva. Ha távozásomkor csak gyanithattam volna is, hogy visszatértemig ennyi idő fog lefolyni, ugy nem tudom, Polly, vajjon egyáltalában itt hagytam-e volna önt?

— Fogadja, Hubert, köszönetemet a hizelgésért, melyet szavai tartalmaznak, viszonzá Polly, ki szintén nem fojthatott el egy könnyü sóhajt. Meg kell önnek vallanom, hogy az utolsó hónapok önnek alig tetszhettek hosszabbaknak, mint nekem. Pedig az egész idő alatt elég tárgyam volt, mivel időmet és gondolataimat kitölteni . . .

— Ön biztosan dolgozott megint, mint a méh?

— Meglehetősen . . . elláttam a házi ügyeket, atyámnak dolgozgattam és azon tanulmányokra is adtam magamat, melyeket ön szives volt nekem ajánlani. Festő szereit megint magával hozta?

A tiszt jóizüen nevetett, gyengéden czirogatva a kezet, melyet erősen fogott.

— Nem, azt nem cselekedtem, viszonzá. Ürügyöm, hogy festő vagyok, annyira ügyetlen volt, hogy nem merném ismételni. Az ir partokról jövök s a Temse felé tartok; ez egyuttal az első alkalom, mióta önt elhagytam, mely nekem nyilik, hogy egy parányi időt önnek is szentelhessek. A mint önnek utolsó leveleimben irtam, több nagyon fontos, hivatásommal járó ügyet vállaltam magamra, melyeket immár szerencsésen elintéztem; most pedig czélom hosszabb szabadságidőért folyamodni. E szabadságidőre első sorban azért van szükségem, hogy lord és lady Cheslynt Devonshireben meglátogathassam. Azt hiszem, mégirtam önnek, hogy lord Cheslyn egészségi állapota már hoszszabb idő óta nagyon meg van renditve, és borzasztó rám nézve, hogy mindig hónapokon keresztül meghatározott czél nélkül kell a világon bolyonganom s hogy levelek csak nagyon nehezen juthatnak hozzám. Ez okból már azt is meghánytamvetettem, hogy lemondok állásomról. Már emlitettem ön előtt, hogy anyagi viszonyaim kedvezők s nem vagyok rá szorulva, hogy a kereset végett viseljek hivatalt.

— Ugy tehát nem marad soká nálunk? susogá Polly szinte megijedve.

— Nem, ez egyszer nem. Holnap már Londonban akarok lenni. Már most menjünk, hadd üdvözöljem az ön atyját is, tevé, felállva hozzá. Nemde, bent van a szobában? Csak egy pár perczet akarok vele tölteni, aztán pedig késő éjjelig elcsevegünk majd egymással, ugy-e bár, kedves Polly?

— Atyám nagyon fog örvendeni, hogy önt láthatja, mondá Polly szintén felállva, s annyival inkább, mert már most igazi alakjában ismeri önt. Ezzel azt akarom mondani, hogy az Ön titkát, csak néhány percze még megóvtam; addig csak mint Graham festőt ismerte önt. Már most az öreg is tudja, hogy ön Molesbury kapitány és érti — tevé hozzá mosolyogva — hogy miért nem volt önnek ideje az ő kedvencz bárkáját lefesteni.

A szép leány vendégét a bár egyszerüen és szerényen butorzott, de felettébb csinos és takaros szobába vezeté.

— Sziveskedjék helyet foglalni, mondá Polly barátságosan, azonnal bevezetem atyámat.

Egy perczczel utóbb, miután Polly az átázott kabátot rendbe hozta, az öreg halász méltóságteljes magatartással lépett be.

— Ugy hát megérkezett megint a mi hires festőnk, mondá, a feléje nyujtott kezet megfogva és szivélyesen megrázva, nagyon örvendek, hogy önt viszontláthatom, Molesbury kapitány. Az ön utolsó levele következtében Polly mindent elmondott nekem, a mit önről tud és ez okból feleslegés önnek megmagyaráznom, hogy nagyon örvendek, önt valódi alakjában üdvözölhetni.

— Én is nem kevésbé örvendek önt viszontláthatni, mr. Sergeant, biztositá Hubert. Miss Sergeant már megmondta nekem, hogy ön egészen jól érzi magát. Egyébként mi az ujság önöknél?

— Semmi, uram. Nálunk minden a régi kerékvágásban mozog. De kérem, foglaljon helyet, Molesbury kapitány, vagy talán tetszenék önnek velem a szabadba kisétálni, mialatt Polly megteszi előkészületeit a vacsorára?

— Nagyon szivesen teszek önnel egy sétát, uram, mondá Hubert, s még csak engedelmet akarok kérni miss Sergeanttől.

Ezzel kisietett Pollyhoz, hogy szándékát vele közölje, s nemsokára utnak indult a két ferfi a sziget keleti partja felé. Egy ideig csak közönyös dolgokról folyt a beszélgetés, aztán Sergeant hirtelen azzal a kérdéssel fordult a fiatal emberhez:

— Nem talál ön rajtam változást, mióta utoljára látott, Molesbury kapitány?

— Igen; ön, ugy látszik megkorosodott s ereje is hanyatlott, viszonzá Hubert egész nyiltan. Talán jó volna, ha életmódját megváltoztatná. Nagyon fogok örvendeni, ha ön el akar jönni egy birtokomra, mely Devon déli partján, Torqueyhez közel fekszik. Ez volt jó atyámnak otthona, melyet rám hagyott. Megmondta önnek miss Sergeant, hogy szeretett szülőimet még zsenge gyermekkoromban vesztettem el?

— Csak azt mondta nekem, uram, hogy ön kicsoda valóságban s kifejté nekem az indokokat, melyek önt mult nyáron arra késztették, hogy álnév és álfoglalkozás alatt lépjen fel. S ezt azért tevé, mert az ön utolsó levele, a mint nekem mondá, sejteni engedé, hogy nem sokára alkalmunk nyilik majd, önt uram, közelebbről megismerhetni.

— Ugy hát ohajomnak megfelőleg cselekedett, mondá Hubert, karját bizalmasan az öreg halászéba füzve. Nagyon örvendek, hogy levelemet helyesen fogta fel s önnel már beszélt a dologról. Azzal a szándékkal jöttem ide, mr. Sergeant, hogy leányának kezét megkérjem. Szabad tudnom, mr. Sergeant, hogy öntől e tekintetben milyen magatartást várhatok?

— Nekem semmi ellenvetésem sem lehet, Molesbury kapitány. Bármiben állapodjanak is meg ön és Polly, én ezer örömmel egyezem belé, mondá az öreg halász, ki a fiatal ember kérdésére majd sápadt, majd meg vörös lett. De engedje hozzátennem, folytatá, hogy a dolgoknak ilyetén fordulata nagyon meglepett engem. Nem jutott önnek még eszébe, hogy önök ketten épenséggel nem illenek össze? Nem gondolt ön az ön állása és az enyém közt fennálló különbségre? Miért vetné Molesbury kapitány az ő vagyonával, az ő kiváló állásával, az ő előkelő rokonaival és összeköttetéseivel — miért vetné, mondom, ilyen férfiu szemét egy szegény halász leányára?

— Ön természetesen azon álláspontról szólt, mr. Sergeant, melyet a világon majdnem minden ember elfoglal, viszonzá Hubert, s nagyon örvendek, hogy azonnal kimeritő válaszszal szolgálhatok kérdéseire. A lefolyt évben nagyon sokat hallottam miss Sergeantről, gondosan megfigyeltem őt, azon egyszerü okból, mert szeretem, mert tudom, hogy époly jó és eszes, a milyen szép, hogy a legmagasabb rangra méltó, mert tudom, hogy hű és szeretetteljes nőm lesz.

— De ön már szólt a dologról barátaival — emlitést tett róla lord és lady Cheslinnek?

— Egy léleknek sem, uram, s nincs is szándékomban azt tenni, legalább nem a jelzett értelemben. Nem akarom senki tanácsát vagy beleegyezését ebben az ügyben. Lord és lady Cheslyn nagyon érdeklődhetnek ugyan a lépésért, melyet tenni szándékozom, s ezt ön természetesnek fogja találni, de sohasem merészelnék akaratom ellenében a legcsekélyebb ellenállást tanusitani. Nagyon nyomorult embernek kellene ön előtt feltünnöm, ha képtelennek tartana, oly fontos ügyben, milyen a hitvestárs választása, az önálló cselekvésre.

Mr. Sergeant mélyen felsóhajtott, ugy hogy szinte belé nyögött. Vonásai görcsösen dolgoztak; még sápadtabb lett mint annakelőtte.

— Ha már oly messzire jutottunk ebben az ügyben, hebegé, mielőtt tovább engedném menni, Molesbury kapitány, kénytelen vagyok önt arra figyelmeztetni, hogy a szegény leánynak története, kit ön szerelmével ajándékozott meg, kinos titkot rejt.

A fiatal ember erősebben szoritá magához a halász karját. Megállt és férfias, bátor tekintetével mr. Sergeant szemébe nézett.

— Azt képzeltem! mondá egyszerüen.

— Ön azt képzelte?

— Igen; miss Sergeant homályos emlitést tett a dologról leveleiben. Ön tán azt fogja kérdeni, hogy mi módon? Nos, ő egyszerüen kijelenté, hogy vannak okok, melyeknél fogva sohasem szabad a férjhezmenetelre gondolnia, hogy be kell hunynia szemeit a szép képek előtt, melyeket neki jövőnkről festettem; sőt komolyan intett, hogy ne közeledjem hozzá s minden kigondolható akadályt halmozott össze közöttünk! Egy szóval, ugy cselekedett, mintha attól tartott volna, hogy ismeretségünknek és levélváltásunknak nem lesz jó vége.

Mr. Sergeant ismét mélyen felsóhajtott, de most már láthatólag megkönnyebbülten.

— Hálát adok Istennek becsületességéért és bátorságáért! mormogá félig halkan, Polly még sokkal nemesebb és jobb, mint a minőnek amugy is ismertem.

— Valóban az, uram! Mig minden sorából kivehettem, hogy szive mélyéből szeret, mondá Hubert, azt is kivehettem, hogy érzelmei, nem tudom, mi okból, le vannak kötve s hogy nem merte a jövőt elfogadni, mely neki kinálkozni látszott. Egy szóval, attól tart, hogy valami, a mit velem közölnie kell, megfoszthatná őt szerelmemtől!

A halász egy perczig gondolatokba merülve hallgatott.

— Ugy van, uram, mondá aztán. És miután ön a dolgok állását helyesen sejti, Molesbury kapitány, azt hiszem, hogy tárgyalásunkat kevés szóval befejezhetjük. Ön tehát, saját szavai szerint, nyilt szemekkel járt el ebben az ügyben?

— A mint mondottam, mr. Sergeant.

— Ugy saját magát kell gáncsolnia, ha a dolog csalódással vagy boszankodással végződik. Ugy tehát megmondom önnek, hogy ez a szegény leány nem igazi gyermekem. Az én házasságom nem volt gyermekkel megáldva. Én ezt a lányt mintegy tizennégy esztendő előtt éjféltájban egy kosárban házam küszöbén találtam és. . .

A szegény öreg levegő után kapott s nem mert kisérőjére tekinteni.

(Folytatása következik.)

NUMA ROUMESTAN.

REGÉNY. *)

Irta: ALPHONSE DAUDET.

Forditotta: FÁI J. BÉLA.

TIZENNYOLCZADIK FEJEZET. 44

Ujév napja.

(Folytatás.)

Mialatt Bompard a folyosón toillettejét végezte, a miniszter szemlét tartott a padlásszobában, melyet egy kis, szelelőlyuknak beillő, s a megolvadt havat becsurgató ablak világitott meg. Szánalom fogta el e csupaszság, a meszes papirossal bevont nyirkos deszkázat, a rozsdamarta kis kemencze láttára, melyben tüznek nyoma sem volt, s azt kérdé magától, palotájának fényüző kényelméhez szokottan, hogy mikép lehet itt élni.

— Láttad-e a kertet? kiáltott be vidáman Bompard a mosdótálból.

A kert, az három platánnak a lombja vesztett koronája volt, melyet csak ugy lehetett megpillantani, ha az ember fölmászott a lakás egyetlen székére.

— Hát a kis muzeumomat?

Egy deszkára rakott, iratos czédulákkal ellátott néhány holmit nevezett igy; egy tégladarabot, egy fapipát, egy rosdás pengét, egy strucz tojást. De a tégla az Alhambrából volt való, a kés egy hires korszikainak a vérbosszuját szolgálta, a fapipára ez volt jegyezve: „marokkói fegyencz pipa“, végre a megkeményedett tojás egy szép álomnak a foszladékát képviselé, mindazt, a mi — egy sarokba dobott néhány lécz- és öntöttvas-darabbal együtt — a Bompardféle költőgépből, a mesterséges strucztenyésztésből megmaradt. Oh, jobbat talált ő most ennél! Bámulatos eszme, milliókat jövedelmező, de a melyről még nem szólhat. „Mit nézegetsz? . . Az? . . . az az igazgatói oklevelem . . No igen, a *Hajmólion*-társulatnál“ . . Ennek a *Hajmólion*-társulatnak az volt a czélja, hogy havonkint egyszer fokhagymás eledellel lássa el a Párisban tartózkodó összes délvidékieket — hogy folyton emlékezetökben maradjon a honi illat és hang. A társulat szervezete nagyszerü volt: tiszteletbeli elnök,

*) Utánnyomás tilos. Más nyelvekre való forditás ügyében felvilágositást ad Th. Michaelis ur, Paris, Rue de Fauthberger 47.

ból nyertek nem elegendő osztályzatot. Az ezen árgy körül kifejlődött eszmecsere folytán Futó Mihály hódmezővásárhelyi igazgató tanár felkéretett, hogy a külföldi és hazai középiskolákban gyakorlatban levő érettségi vizsgálatok szabályzatait tanulmányozva, dolgozza ki e tárgyat érdemlegesen a jövő évi közgyülésen leendő tüzetes megvitatás alapjául. A föt. egyházkerület felkéretni határoztatott, hogy a mult évben általa alkotott középiskolai felügyelő tanács müködésének megkezdése iránt intézkedjék. — Ezek végeztével elnök a gyülést berekeszti s az egyesület nevében hálás köszönetet mond a ref. egyháznak, a városi elöljáróságnak s a müvelt közönségnek. Köszönetét nyilvánitja névszerint Lukács Dániel lelkész és esperes, Szabó György egyh. főgondnok és Bolvári Antal polgármester uraknak és a mezőturi ref. gymnáziumi tanárkarnak s kéri, legyenek illető helyeken az egyesület köszönetének tolmácsoói. Köszönetet mond az egyesület tagjainak is az ernyedetlen munkálkodásért és buzgó kitartásért. Ezzel a közgyülés bevégeztetett. Délután 3 órakor vasuton vonultak ki az egyesület tagjai nehány városi polgártól kisérve idősb Mészáros Lajos pusztapói birtokára, hol az alföldi magyar gazdák valódi mintaképének igaz magyar vendégszeretete folytán valóban élvezetes estét töltöttek. Innen a vendégek egyrésze a 12 órai vonattal távozott tőlünk, másrésze visszatért a városba, hogy másnap részint vasuton, részint szekéren induljon hazafelé. Isten vezérelje őket másszor is városunkba!

— A magyarországi Kárpátegylet f. hó 6-án Poprádon választmányi gyülést tartott, melyen következő határozatok hozattak: 1. A közgyülés augusztus 7-én Tátrafüreden fog megtartatni. A közgyülést megelőző napon, t. i. aug. 6-án még egy választmányi gyülés tartatik. 2. Az épitendő muzeum helyét illetőleg a közgyülés fog határozni. — A gyülés folyik; pénzadományok Dénes Ferencz lőcsei tanárhoz, mint bizottsági pénztárnokhoz, egyéb adományok pedig Scherfel Aurél urhoz küldendők Felkára. Schickedanz Albert és Majunke Gedeon ismert és jónevü müépitészek azon ajánlata, hogy a muzeum számára tervet fognak késziteni, örvendetes tudomásul vétetett. 3. Határoztatott, hogy az egyes gyülésekre szétküldendő meghivásokban ezután a napirend is megjelöltessék. 4. Jelentetik, hogy a Baradlában 15 hid építtetett s az iszapos utak kitisztittattak, körülbetül 300 forintnyi költséggel. Határoztatik, hogy az irók és müvészek f. hó 10-én történendő látogatásuk alkalmával belépti dijat ne fizessenek s hogy a barlang ez alkalommal fényesen kivilágittassék. A barlang az elemi csapások által utóbbi időkben károkat szenvedatt, de az aggteleki közbirtokosság buzgalma minden kár pótolva van. A barlang jó karban tartására és a Józsafő melletti nyilás elkészitésére ismét 150 frtnyi összeg tétetett folyóvá. 5. A muzeumépitő bizottság elnöke jelenti, hogy a munkatervet már elkészitette, a munka felosztatott, a pénzgyüjtés folyik s a bizottság inditványozza, hogy azok, kik a muzeumi czélre ötven forintot és többet fizetnek, az egylet alapitó tagjai legyenek, s a befizetett összeg ne tőkésittessék, hanem mindaddig a muzeumalaphoz csatoltassék, mig az épitéshez szükséges pénz előteremtetik. Ez inditványt a választmány elfogadta s pártolólag fogja a közgyülés elé terjeszteni. 6. Spöttel Ignácz bécsi festőnek s egyletünk lelkes tagjának — ki egyletünknek ujabban egy becses éremgyüjteményt ajándékozott, jegyzőkönyvileg köszönet szavaztatott. 7. A leégett Majláth-menház ujból leendő fölépitése már megkezdetett s a nyert jelentés alapján még e hó folytán a menház teljesen elkészül. 8. A német és osstrák Alpegylet Salzburgban internationalis congressust fog tartani, melyre egyletünk is meghivta. A kik részt akarnak venni, augusztus végéig az egyleti elnökségnél jelentkezenek. 9. A velenczei földrajzi kiállitásban egyletünk tényleges részt vesz s évkönyveit, térképeit stb. ki fogja állitani. 10. Képpelknight alezredes a Kárpátokról plastikus térképet akar késziteni, mely czélra 100 frtnyi összeg szavaztatott meg. Határoztatott egyuttal, hogy a Róth Dénes és Kövi által eszközlendő felvételek kiadásai az egyleti pénztárból tedeztessenek. 11. A pénztárnok jelenti, hogy az egylet ingatlan vagyona 4656 frtot tesz; pénztári készlet jelenleg nincs, mert az évkönyvre, Majláth-menházra, Baradlára stb. 2660 frtnyi összeg fizettetett ki már s az évdijak még csak ezután fognak befolyni. 12. A havasi rózsa (Rhododendron) meghonositásával tett kisérletek szépen sikerültek. A honositás munkájának folytatására ujból 50 frt szavaztatott meg.

— A magyar irók segélyegyletének kimutatása 1881. első feléről. Tőke-gyarapodás: Szilágyi Sándor egyet. könyvtár-igazgató alapitványa 200 frt, néhai Jármy Menyhértné hagyománya 50 frt, Erényi Ullmann Imre alapitványa 200 frt, Erényi Ullmann Lajos 200 frt, Erényi Ullmann Sándor 200 frt, Sárkány János Ferencz 200 frt, a m. országos központi takarékpénztár 200 frt, Hajós József kir. tanácsos 200 frt, az első hazai takarékpénztár 400 frt, Horváth Döme kir. it. táblai tanácselnök 200 frt, Lévay Henrik harmadik alapitványa 200 frt, Ormody Vilmos 200 forint, Széll Kálmánné és Vörösmarty Béla 200 forint, összesen 2650 forint. Régibb alapitványok befizetése: Szeged városa 200 frt, Ludasi Mór 200 frt, Télfy Iván egyet. tanár 200 frt, Gróf Pejacsevics Pálné 400 frt, összesen 1000 frt. Adományok: Állami segély 1500 frt, Bay Ilona Debreczen 20 frt, Kendelényi Vilma Budapest 20 frt, Központi Fröbel-nőegylet 30 frt, A szabolcsi takarékpénztári egylet 20 frt, A temesvári első takarékpénztár 50 frt, Szuboticai Kiss Kornél 5 frt, Hajós József kir. tanácsos 25 frt, Ádám és Éberling udv. szállitócég 10 frt, Névtelen Debreczenből 10 frt, 6-becsei első takarékpénztár 30 frt, a budapesti kereskedelmi bál jövedelméből 150 frt, Knoll Károly ak. könyvárus eladott könyvekért 56 frt 70 kr, együtt 1926 frt 70 kr. Segélyzésre kiadások: Rendes félévi s negyedévi segélyzés 47 fél (elaggott irók, irók özvegyei s árvái) részére 4630 frt, rendkivüli segélyekre tizenkét félnek 615 frt, négy iró temetési költségeire 290 forint, együtt 5535 forint. Midőn az egylet igazgató bizottsága a fentebbi alapitványokért és adományokért legmélyebb köszönetét nyilvánitja: egyszersmind kéri az irodalom- és emberbarátok, pénzintézetek s a társas mulatságokat rendezők részvétét annyival inkább, mert habár az egylet alaptőkéje évenkint jelentékenyen gyarapodik, annak kamataiból még sem lehet már fedezni az egyre sürübben előforduló szükségleteket. A magyar irók segélyegyletének titkára: Vadnai Károly nehány heti szabadságidőre fürdőbe utazván, kéretnek mindazok, kik egy vagy más ügyben az egylethez fordulni kivánnak, hogy a titkár távolléte alatt helyettesitőjét: Császár Ferencz egyleti hivatalnokot (Budapest, VIII. kerület Üllői-ut 4-ik szám) sziveskedjenek fölkeresni, akár levelökkel, akár személyesen.

KÖZGAZDASÁG.

Vegyes közlemények.

⁂ **Előmunkálati engedély.** A közmunka- és közlekedési m. kir. miniszter dr. Neumann Rafael budapesti ügyvédnek egy év tartamára előmunkálati engedélyt adott egy Cacincéből Szlatina, Lukopolye, Verovitica, Pitomora, St.-Georgen, Virje és Novigradon át a m. kir. államvasutak zákány-zágrábi vonalának Kaproncza állomásáig vezetendő helyi érdekü gőzmozdonyu vasutra.

⁂ **Nagy-kikinda-becskereki vasut.** Kormányunk tudvalevőleg nem régiben megadta az engedélyt egy konzorciumnak a kikinda-becskereki vasutvonalra. Miután azonban a konzorcium és az osztrák államvasuttársaság között az alkudozások nem vezettek czélhoz és jelenleg teljesen megszakittattak, igy a szóban forgó másodrendü vasut épitését a jövő évig halasztották el. Végleges kivitelét azonban nem lehet kétségbe vonni.

⁂ **Uj vasut a Balkán félszigeten.** Mint Athénből jelentik, a görög kormány már elrendelte, hogy rögtön Thesszália elfoglalásának befejezte után, az athenlarissa-platamonai vasut tracirozási munkálatai, melyhez az engedélyt egy franczia társaság birja, kezdessenek meg. Oszkor, a görög kamara összeülte után, terjeszti be a kormány az e vasutra vonatkozó törvényjavaslatot és 1882. márczius havában már az épitést is megkezdik. A vasutat négy év alatt kell kiépiteni, tehát 1886 márcziusig és a görög kormány elvárja, hogy azalatt a porta is kiépiti (?) a szaloniki-platamonai részvonalat.

⁂ **A conférence á quatre**, mely, miután a tervezett konstantinápolyi és szaloniki vasuti öszszeköttetés tárgyában Bulgáriával és Törökországgal megegyezésre jutni nem tudott, tárgyalásait már régebben elhalasztotta, tegnap ismét megkezdte müködését, de most is arra a tapasztalatra jutott, hogy az egyezség jelenleg sem érhető el s a konferenczia ismét eredmény nélkül oszlott szét és a nélkül, hogy legalább a tárgyalások lehető folytatásának időpontjára nézve tisztába juthatott volna. Az ülés kezdetén a török képviselők egy nyilatkozatot olvastak föl, mely szerint a porta ujólag tudatja, hogy a konstantinápolyi vonal kiépitésének kötelezettségét elismeri. Erre osztrák-magyar részről is felolvastatott egy nyilatkozat, melyben kiemeltetett, hogy a portának ezen kötelezettsége a szalonikii vonallal való csatlakozásra is kihat. Konstatáltatott továbbá, hogy Ausztria-Magyarország és Szerbia képviselői és a bolgár képviselők közt folyt azelőtti tanácskozások alatt minden, a konvenczióba felveendő pontra nézve megegyeztek, de az aláirás elmaradt, mivel előbb a porta hozzájárulását kellett bevárni. A török képviselők erre azt mondták, hogy Konstantinápolyból még nem nyertek ugyan határozott utasitásokat, de legerélyesebben tiltakoznak minden oly határozat ellen, melyet Ausztria-Magyarország, Szerbia és Bulgária Törökország nélkül hoz, mivel a berlini szerződés ezen kérdés elintézésére kizárólagosan egy conférence á quatre-t helyezett kilátásba, a három állam által, a negyediknek meghallgatása nélkül hozott határozatok, ugy oly pontokra nézve, melyekre vonatkozólag a rezervációval élt, valamint az oly pontokra vonatkozólag is, melyekre nézve véleményét még nem nyilvánithatta Törökországra nem lehetnek kötelezők. A török képviselők azzal fejezték be nyilatkozatukat, hogy minden távollétükben hozott határozatot semmisnek és érvénytelennek nyilvánitottak. Ezzel az eredménynyel végződött a tegnapi konferenczia ülése, mikor fogják ismét folytatni, az bizonytalan. A török képviselők, ugy látszik, azt akarják, hogy a kötendő konvenczió egyes pontjai jelenlétükben ujra tárgyaltassanak, a mi ujból igen érzékeny idővesztéséggel járna. A porta magatartásából az tünik ki, hogy elismeri a Jamboli-Sumla és Szofia-Köstendil-Üsküb vonalakra vonatkozó szerződésszerü kötelezettségét, de határozott végzést kiván a konferencziától a vonalakra vonatkozólag, miután a portának ezen kötelezettségeinek egy része a berlini szerződés értelmében Bulgáriára hárult. Az Üsköb-Vranja vonalt illetőleg a porta nem ismer el szerződésszerü kötelezettséget, s hadügyi szempontból perhorreskálja ezen csatlakozás kiépitését s e helyett azt javasolja, hogy Prisztina és Alexinácz közt épittessék ki egy vonal. Ezen javaslatok félreismerhetetlenül a mellett szólnak, mennyire fél Törökország Ausztria-Magyarország okkupáló politikájának folytatásától.

⁂ **Magy. kir. államvasutak.** Értesittetnek az érdekelt körök, miként a Brassó állomásra érkező gyors és teheráruknak a czimzettek lakásaihoz leendő fuvarozása iránt Aronsohn H. és társa brassói czéggel f. évi junius hó 15-től kezdődő érvénynyel egyezményt létesitettünk, s nevezett czéget feljogositottuk „a m. kir. államvasutak szállitója" czimnek felvételére és viselésére. A czeg által teljesitményeiért beszedhető dijak jegyzéke ugy Brassó állomáson, mint a vállalkozó czégnél kifüggesztvék, s azok mérsékelt volta reményleni engedi, hogy ezen berendezés által a közönségnek ismét jelentékeny kedvezmény nyujtatott. Budapesten, 1881. julius 11-én. A m. kir. államvasutak igazgatósága.

⁂ **A magyar korona területén levő vasutak 1880. évi személyzeti létszáma és annak illetményeiből eredő kiadásokról** a társulatok által közlött adatok alapján a m. kir. vasuti főfelügyelőség által szerkesztett egybehasonlitó kimutatásnak főbb adatait a következőkben közöljük. 1880-ban alkalmazva volt a m. kir. állam, a duna-drávai és arad-temesvári vasutaknál együttvéve s pedig a központban 499 hivatalnok és 86 szolga 874,585 frt, a külszolgálatnál 671 hivatalnok és 3649 szolga 2.103,277 frt, összesen 1170 hivatalnok és 3735 szolga 2 977,862 forint összilletménynyel; az osztrák államvaspálya-társaságnál: a központban 512 hivatalnok és 74 szolga 1.067 930 frt, a külszolgálatnál 456 hivatalnok és 1717 szolga 1.363,630 frt, összesen 968 hivatalnok és 1791 szolga 2 431,560 frt összilletménynyel; a déli vasutnál: a központban 506 hivatalnok és 107 szolga 1.064.543 frt, a külszolgálatnál 248 hivatalnok és 1101 szolga 793,321 frt, összesen 754 hivatalnok és 1208 szolga 1.857,864 frt összilletménynyel; az első erdélyi vasutnál; a központban 63 hivatalnok és 13 szolga 118,856 frt, a külszolgálatnál 71 hivatalnok és 356 szolga 214,249 frt, összesen 134 hivatalnok és 369 szolga 333,105 frt összilletménynyel; az alföld-fiumei vasutnál: a központban 74 hivatalnok és 15 szolga 126,375 frt, a külszolgálatnál 111 hivatalnok és 461 szolga 300,720 frt, összesen 185 hivatalnok és 476 szolga 427,095 forint összeilltménynyel; a pécs-barcsi vasutnál: a központban 22 hivatalnok és 2 szolga 26.224 frt, a külszolgálatnál 20 hivatalnok és 74 szolga 46,579 frt, összesen 42 hivatalnok és 76 szolga 72,803 frt összilletménynyel; a mohács-pécsi vasutnál: a központban 30 hivatalnok és 4 szolga 40,288 frt, a külszolgálatnál 29 hivatalnok és 124 szolga 82,525 frt, összesen 59 hivatalnok és 128 szolga 122,813 frt összilletmenynyel; a kassa-oderbergi és eperjes-tarnowi vasutnál: a központban 105 hivatalnok és 14 szolga 169,684 frt, a külszolgálatnál 96 hivatalnok és 559 szolga 300,056 frt, összesen 201 hivatalnok és 573 szolga 469,740 frt összilletménynyel; a magyar éjszakkeleti vasutnál: a központban 142 hivatalnok és 20 szolga 227,331 frt. a külszolgálatnál 131 hivatalnok és 761 szolga 417,113 frt, összesen 273 hivatalnok és 781 szolga 644,444 frt összilletménynyel; a magyar nyugati vasutnál 86 hivatalnok és 17 szolga 112,108 frt, a külszolgálatnál 75 hivatalnok és 401 szolga 194,730 frt, összesen 161 hivatalnok és 418 szolga 306 839 forint összilletménynyel; az első magyargácsországi vasutnál: 11 hivatalnok és két szolga 21,666 frt, a külszolgálatnál 33 hivatalnok és 128 szolga 83,867 frt, összesen 44 hivatalnok és 130 szolga 105,533 frt összilletménynyel; a győr-sopron-ebenfurti vasutnál: a központban 34 hivatalnok és 7 szolga 44698 frt, a külszolgálatnál 28 hivatalnok és 147 szolga 76,902 frt, összesen 62 hivatalnok és 154 szolga 121,600 frt összilletménynyel; az arad-körösvölgyi vasutnál: a központban 14 hivatalnok és 1 szolga 17,279 frt, a külszolgálatnál 13 hivatalnok és 39 szolga 20,515 frt, összesen 27 hivatalnok és 40 szolga 37,794 frt összilletménynyel.

Az összes magyarországi vasutaknál tehát együttvéve 4080 hivatalnok és 9870 szolga, összesen 13,959 személy volt alkalmazva, s az ezekre forditott összkiadás 9 905,052 frtra rugott.

Az összkiadások az egyes vasutaknál kilometerenkint s pedig a magyar állam-, duna-drávai és arad-temesvári vasutaknál együttvéve 999 02, az osztrák állam-vaspalya-társaságnál 1702, a déli vasutnál, az első erdélyi vasutnál 1147, az alföld-fiumei vasutnál 1088, a pécs-barcsi vasutnál 1054, a mohács-pécsi vasutnál 1779, a kassa-oderbergi és eperjes-tarnovi vasutnál együttvéve 1295, a magyar éjszakkeleti vasutnál 1111, a magyar nyugoti vasutnál 996, az első magyar gácsországi vasutnál 879, a győr-sopron-ebenfurti vasutnál 980 és az arad-körösvölgyi vasutnál 609 frtot tettek.

Az összes magyarországi vasutaknál 1879-ben együttvéve 4216 hivatalnok és 10,324 szolga, összesen 14,540 személy volt 10.348,571 frt, 1878 ban pedig hivatalnok és szolga együttvéve 14 184 személy 10 141,247 frt összilletménnyel alkalmazva

Iparügyek.

— **A jászberényi ipar-kiállitás.** Jászberényben tudvalevőleg az ottani iparosok szeptember hóban iparmükiállitást tartanak. Jász-Nagykun Szolnokmegye közönsége méltányolva a jászberényi iparosok nemes törekvését, mely a kiállitás rendezésében kifejezést talál, annak legmelegebb erkölcsi támogatását, pártfogását mondotta ki s e tekintetben az összes megyei tisztviselőket megfelelően utasitotta. Ezenkivül a törvényhatóságnak a kiállitáson leendő képviselésével Horthy István elnöklete alatt 21 tagu küldöttséget bizott meg.

— **A vasipar haladása.** A „British Iron Trade Association"-nak nem rég kiadott 1880. évi jelentése érdekes adatokat nyujt a haladá ról, melyet a világ vasipara az utolsó évek óta felmutat. Az 1869—79-dik esztendők nyersvas-termeléséről a következő számokat tünteti fel:

Németország	1.180,579	tonna	1.639,676	tonna
Belgium	534,310	„	448,371	„
Nagybritannia	5.445,757	„	5.995,000	„
Francziaország	1.018,899	„	1.344,759	„
Ausztria-Magyarország	405,482	„	410,000	„
Oroszország	340,000	„	425,000	„
Svédország	176,068	„	205,800	„
Egyesült államok	1.916,641	„	3.070,375	„
összesen	11.017,745	tonna	13.538.981	tonna

Nagy-Britannia után, melynek nyersvastermelése a legislegelső helyet foglalja el, s mindkét esztendőben csaknem felét tette a világtermelésnek (1869: 49 4% — 1879: 44·3%) az Egyesült-Államok, ezek után Németország következik; Németországot Francziaország követi, s csak aztán következnek a többi államok kisebb termelésükkel, Belgium nyersvas-termelése nem kis mértékben hanyatlott az utolsó évtized alatt, mig a többi országok termelése az itt következő táblázat tanusága szerint jelentékenyen nagyobbodott.

Nyervas-termelés 1869—79-ben.

	Tonnákban.	Százalékokban.
Németország	+ 459,097	+ 39
Belgium	— 85.948	— 16
Nagybritannia	+ 549,243	+ 10
Francziaország	+ 325,860	+ 32
Ausztria-Magyarország	+ 4,518	+ 1·1
Oroszország	+ 85,000	+ 25
Svédország	+ 29,732	+ 16·9
Egyesült-Államok	+ 1.153,733	+ 60
Mindössze	+ 2.521,236	+ 22.9

Tehát a világ nyersvas-termelése tiz év alatt egy negyeddel szaporodott. Az abszolut szaporodás legnagyobb az Egyesült-Allamokban, hol csaknem felét teszi az egész termelésnek; utána következik Nagybritánnia, hol a szaporodás felére rug az amerikai termelés többletének; Németország nem igen marad el Nagybritania mögött; Ausztria-Magyarország a legutolsó helyen áll. Ha a százalékos szaporodást veszszük szemügyre, az Egyesült-Államokat találjuk legelől, utána Németországot ennek mögötte Francziaországot. Belgiumnak hajdan virágzó nyervas-termelése 16 egész szazalékkel csökkent

Kereskedelem és tőzsde.

** **Forgalom az ui magyar aranyjáradékban.** Több mint két hónapja annak, hogy a magyar hatszázalékos aranyjáradék konverziója elhatároztatott és még mindig hiányzanak a négyszázalékos aranyjáradék kész czimletei. A kereskedelemben ez uj értéknek még mindig csak az ideiglenes jegyei vannak forgalomban. Hogy a forgalom ez által jelentékenyen megnehezittetik, az magától érthető. Ismeretes dolog, mint félnek a tőkepénzesek minden kombinált manipulácziótól és mennyire nem szereti azokat az értékeket, melyeknél még a becserélés fáradságának kell magukat alávetniök. A végleges czimletek hiánya azonkivül még az arbitrage üzletet is károsítja, mert a magyar aranyjáradék tudvalevőleg par excellence nemzetközi érték és az ideiglenes jegyek nem egyforma szövegüek, hanem a különböző jegyzési helyeken, különbözőképen szövegeztettek. E tényálladék eléggé megmagyarázza azt, hogy miért akadt fenn az üzlet a négyszázalékos magyar aranyjáradékban, holott ez a megjelenés után élénk keresletnek örvendett. Kormányunknak érdekében volna, hogy ez állapotoknak a végleges czimletek kiállitása által mielőbb véget vessen.

** **Kibocsátások 1881. első felében.** Egy belga szaklap közli az Európa és Amerika legfontosabb államaiban 1881. első felében történt kibocsátások- és konverziókról a következő összeállitást:

	Állami és városi kölcsönök	Hitelintézetek	Vasutak és iparvállalatok	Összesen
	millió	frank		
Németország	17,330	64,450	45,565	127,345
Amerika	56,227	—	273.083	329,316
Ausztria-Magyarország	5,375	416,250	102,631	524.256
Belgium	3,663	14,387	16,451	34,502
Spanyolország és gyarmatai	—	25,000	29,281	54,281
Francziaország és gyarmatai	1.014,955	298,035	476,009	1.788,999
Nagybritánnia és gyarmatai	103,750	32,500	642.858	779,108
Görögország	120,000	—	2,500	122,500
Olaszország	1.312	—	26,872	28,184
Németalföld és gyarmatai	20,084	57,211	15,331	92,627
Portugal	—	—	6,127	6,127
Románia	—	3,150	3,750	3,750
Oroszország	9,217	—	39,264	48,482
Svédorsz. és Norvégia	22.155	—	1,500	27,405
Svájcz	16,275	—	30,100	46 375
Összesen:	1.390,345	911,583	1.711,332	4.013,260

E táblázat még lényeges helyreigazitásokat igényel. Ez már látszik az Ausztria-Magyarországra vonatkozó adatokból. Magyarország és Ausztria járadék kibocsátásai 1881 első felében kerek 110 millió frtra rugtak, mig a fenti táblázatban az állam- és községi kölcsön mind összevéve csak 5.37 millió frankkal, tehát nem egész 3 millió frttal vannak fölvéve. Románia részére egyáltalán nem közöl állami kölcsönöket és a mi Németországot illeti, ugy a 127 millió franknyi teljes összeg kétségtelenül nagyon is alacsony. — Ha tehát csak e pár próba után a fenti összeállitás semmi képen sem tarthat igényt a pontosságra, mégis sok tanulságos adatot tár fel az 1881-iki első félév tőkemozgalmairól. Az idézett szaklap többek közt megjegyzi: Sajátságos véletlen, hogy 1880. és 1881. első felének kibocsátásai majdnem egyforma magasságuak; a mult évben volt 4016 millió, a jelenben 4013 millió frank. Mindazonáltal e két évszakasz jelentékenyen különbözik egymástól. A különbség abban áll, hogy a kibocsátások tulnyomó része nem államkölcsönből állott, hanem magánvállalatok részére eszközöltetett. Az a milliárd, mit Francziaország a törleszthető járadék kibocsátásával fölvett, nem tekinthető közönséges állami kölcsönnek. Ez a milliárd Freycinet által kezdeményezett nagy épitkezésekre van szánva és az az „amortisable" egy jelentőségü kamatbiztositást élvező vasutak kötvényeivel. Tehát legalább 800 milliót a táblázat első rovatából a harmadikba tehetünk át és akkor a 4 milliárdból ½ milliárd állami és városi kölcsönökre esik, kerek 1 milliárd hitelintézetekre és 2 ½ milliárd vasutakra és iparvállalatokra. Hogy hasonló viszonyt találjunk, egész 1875-ig kell visszamennünk. Az 1872-től 1881. junius végeig terjedő 9 ½ évre következő számok állanak:

	Államkölcsönök	Bankok	Ipar	Összesen
	milliárd	frank		
1872	5.5	2.0	5.0	12.5
1873	4.5	2.0	5.0	11.5
1874	1.5	0.5	2.0	4.0
1875	0.5	0.5	1.0	2.0
1876	3.0	—	0.5	3.5
1877	6.0	0.5	2.0	8.5
1878	3.5	0.5	1.0	5.0
1879	5.5	2.5	1.5	9.5
1880	2.0	1.0	2.0	5.0
1881	0.5	1.0	2.5	4.0

E táblázat mutatja az 1872. és 1873-iki „lendület" hatását, az 1874-től 1876-ig terjedő stagnacziót, az 1877-ben kezdődő javulást, a konverziók korszakának kezdetét, mely 1879-ben és 1880-ban érte el tetőpontját. És ma ismét lehet iparos mozgalomról beszélni Európában. A tőke, a kamatláb leszállitása folytán ismét oly vállalatokhoz fordul, melyek 1872-től 1876-ig mint nem eléggé produktivok nem tekintettek realizálhatóknak. Innét van az, hogy társulatok részvényei és kötvényei ismét birnak értékkel. Nem szenved kétséget, hogy az 1881. első felében kibocsátott négy miliárd még nincsen osztályozva és valóságos megtakaritott töke által fölvéve. Jelentékeny része minden bizonynyal még tőzsdék kezében, a szyndikátus-konzorcziumok tárczáiban vagy bankároknál van. Ott fekszenek régi, el nem adott értékek uzsorakamattal reportált értékek mellett. És épen a veszélyes a jelenlegi időszakban, hol olcsó escompte és óriási report állanak egymással szemben. De az az egy bizonyos: ismét elkezdtek dolgozni és produkálni, az iparnak és kereskedelemnek uj tápanyagot adni. Bármily csekélyek is e szempontból tekintve az első félév kibocsátásai eredményei, mégis rég idő óta most először történik, hogy kedvező eredményt lehet konstatálni.

** **A gründolási statisztikából.** Németországban ez év második negyedében ismét nem kevesebb mint 26 társaság alapittatott, melyek között 5 bank, 4 vasut, 3 serfőzde, 5 vas- és szénipar és 9 különféle iparvállalat van. Ezen vállalatok és társulatok nevei és névleges tőkéi a következők: Bankok: egyesületi bank Berlinben 6.000.000 márka részvénytőkével, értékközvetitő bank Berlinben, 4.000,000 márkával, gabona közvetitő bank Berlinben 3.000.000 márkával, nemzeti bank Németország részére 40.000,000 márkával, szászországi bankegyesület Drezdában 3.000,000 márkával. Vasutak: Altdamm-kolbergi 6.000,000 márkával, helyi vasuti forgalmi társulat Hamburgban 3.000,000 márkával, königsbergi lóvonatu vasut 650,000 márkával, dortmundi közuti vaspálya 1.000,000 márkával. Serfőzdék: Frankfurti sörfőző-társulat 3.500.000 márkával, Brauerei zum Hacker Münchenben 3.000 000 márkával Bräuerei am Kreuzberg Meiningenben 250,000 márkával. Vas- és fémipar: Witteni hengermü 300 000 márkával, Femtársulat majnai Frankfurtban 2.000.000 márkával, Vashámor Westfáliában 120.000 márkával, Széntisztitási egyesület 750,000 márkával, Unió-öntöde Königsbergben 1,000,000 márkával. Különfélék: Épitő-egyesület Drezdában 2,000 000 márkával, Balti malom-egyesület Kielben 3 500.000 márkával. Balti malomegyesületi elsőbbségek 1.500.000, berlini könyvnyomda és kiadó egyesület 600.000 márkával, uj központi majorság Berlinben 500.000 márkával, czukorgyár Kosztenben 700.000 márkával német kiadó intézet Stuttgartban 5.000.000 márkával, fonászat és tarka-szövődé Pfersenben 3.000.000 márkával, vegyészeti termény-társaság Hamburgban 1.000.000 márkával.

---

elnökök, alelnökök, igazgatók, questorok, czenzorok, tárnokmesterek — mindannyi rózsaszinpapiroson kiállitott oklevéllel ellátva, mely ezüstkerettel s fokhagymavirág-füzérrel volt diszitve.

Ez a becses okirat a falon diszlett, mindennemü és szinü hirdetések, eladó házak, vasuti menetrendek közt, melyeket Bompard mindig látni szeretett, hogy a fantáziáját táplálja. Ott volt egymás mellett: „Eladó kastély, százötven hektárnyi telekkel, réttel, vadász-területtel, folyóval, halastóval" . . . „Csinos kis jószág Tourainben, szőlővel, kaszálóval, vizi malommal . . ." „Körutazás Svájczba, Olaszországba, a Lago-Maggiorehez, a Baleári szigetekre . . ." Mindez ugy föllelkesitette őt, mintha a leggyönyörübb tájak függnének a szobája falán. Azt képzelte, hogy bennök jár, s bennök is járt.

— Ördögadta! . . . kiáltott föl Roumestan, némi irigykedéssel e nyomoru képzelődő iránt, a ki lim-lomja közt olyan boldog. — No, remek fantáziád van . . . Készen vagy? mehetünk? . . . Gyerünk . . . borzasztó hideg van itt.

Nehány forduló a boulevard fényében, a vidám nyüzsgés közepette s a két barát letelepedett egy előkelő vendéglő egyik külön szobájának fejbeszálló, sugárzó melegében, fölbontott osztrigák, gondosan fölpattantott chateau-yquem palaczk mellett.

— Ez egészségedre pajtás . . . Ép erőt, boldogságot!

— Ni, igaz, szólt Bompard, — mi még össze se csókolóztunk.

S az asztalon keresztül, nedves szemmel ölelkeztek össze; s bármilyen cserzett volt is a cserkesz bőre, Roumestan mégis egészen fölviditva érezte magát. Reggel óta vágyakozott valakivel csókolózni. Aztán meg annyi esztendő óta ismerték már egymást — harmincz évi élet volt előttök, ott, azon az abroszon; s a finom étkek gőzében, a csemege-borok gyöngyözésében fölidézték az ifjukor napjait, a testvéri emlékeket, a futkosásokat, kirándulásokat, ujra látták suhancz-arczukat, s beszédök áradozását a honi tájnyelvvel füszerezték, mely még közelebb hozta őket egymáshoz.

— *T'en souvénès, digo?* . . . emlékszel-e, mondd csak?

A szomszéd-szobából csengő kaczaj, sikongatás hallatszott át.

— Ördög vigye a vászonnépjét, mondá Roumestan. — A barátságnál nincs szebb.

S ismét koczintottak. De a beszélgetés mégis csak uj fordulatot vett.

— Hát a kicsike? . . kérdé Bompard, hunyoritva. — Mit csinál vajjon?

— Oh, gondolhatd, hogy azóta nem láttam.

— Persze . . . persze . . . viszonzá a másik, egyszerre elkomolyodva, a körülményekhez mért arczkifejezéssel.

Most a kárpitok mögött egy zongora kezdett rá keringőket, divatos quadrilleeket, operette-dallamokat, hol vigat, hol szomorut. Elcsitultak, hallgatták, aszott szőlőt szemezgetve; és Numa, kinek érzelmei mindig kétfelé ágaztak, visszagondolt nejére, gyermekére, az elveszett boldogságra, s fennhangon ömledezett, az asztalra könyökölve.

— Tizenegy évi bensőség, bizalom, szeretet . . . S mindez semmivé lett, eltünt egy percz alatt . . . Hát lehetséges ez? . . . Oh, Rosalie, Rosalie . . .

Senki sem tudhatja azt, hogy mi volt ő neki, maga is csak azóta érti, a mióta elment. Lelke olyan becsületes, szive olyan őszinte. Meg a vállai, a karjai! Nem olyan masinára járó bábu, mint a kicsike. Hanem telided, illatos, kellemes. „Aztán meg, lásd, pajtás, már hiába — mikor az ember fiatal, meglepetés, kaland kell neki. . . A nehány percznyi találkozó, az attól való félelemmel füszerezve, hogy rajta csipik az embert — hanyatt-homlok rohanni le a lépcsőn, kézben vive a kabátot — mindez a szerelemhez tartozik. De a mi korunkban, a mit az ember legfőkép kiván, az a békesség, az, a mit a filozófusok az élvezetben való biztosságnak neveznek. Ezt pedig csak a házasság adja meg . . .

Fölugrott, eldobta asztalkendőjét:

— Gyerünk!

— Hova? kérdé Bompard, meg sem mozdulva.

— Az ablaka alá, mint tizenegy évvel ezelőtt . . . Látod, barátom, hova jutott az Egyetem nagymestere . . .

A Royale-tér oszlopsorai alatt, a hóval boritott rácsoskert körül sokáig elsétálgatott a két jóbarát, az ódon háztetők, kémények, erkélyek, közt a Le Quesnoy palota magas ablakait keresve.

— Ha elgondolom, hogy ő itt van, olyan közel, és nem láthatom! . . . sóhajtott Roumestan.

Bompard didergett, czammogott a sárban, és sehogysem értette ezt az érzelgős sétát. Hogy végét szakitsa, furfanggal élt, tudván, hogy Numa finnyás s a legcsekélyebb bajtól is fél:

— Náthát kapsz. Numa, figyelmeztété alattomosan.

A délvidéki megijedt, s visszaültek a kocsiba.

Rosalie ott ült, a szalonban, a hol először látták egymást, s melynek a butorai most is ugyanazok voltak, ugyanazon a helyen állottak, abba a korba jutva mar, a melyben a butor, ép ugy, mint az emberi természet, nem ujul meg többé. Alig néhány kifakult rancz a barna kárpitokon, ködfátyol a tükrök fényén, mely elhomályosult, mint az elhagyatott tó tükre, a melyet semmi sem zavar föl. S a két agg szülének a két águ gyertyatartók világában a játszó-asztal mellett a szokott társaság körében, látszó arcza szintén megviseltebb volt, az anya vonásai püffedtek és megnyultak, mintha izomszálaikat elvesztették volna, az apa arcza sápadtabb, kék szemeiben a büszkeség még ridegebb, mint azelőtt. Rosalie, egy nagy karszék mellett, melynek párnája a könnyü teher gyürött nyomait viselé, miután Hortense már lefeküdt, csöndesen olvasgatta tovább a könyvet, melyet az imént neki tölolvasott, a játszók halk mormogása, félszavai közben.

Fiatalkori, kedvencz könyve volt ez, egyike azoknak a természet költőinek, a kiket atyja kedveltetett meg vele; s a versszakok fehérségéből fölszállott előtte egész hajadon kora, az első olvasmányok üde, szivig ható benyomása:

A lányka gondtalan élt volna ott,
Partján a hűs pataknak, boldogan,
Vidám kaszás karjában, a kinek
Szivét od'adta volna . . . oh, dehogy,
Dehogy is lett vón' annyi bánata . . .

A könyv ölébe siklott, az utolsó verssorok bus dalként csengvén füleibe, eszébe juttatván boldogtalanságát, melyről egy pillanatra megfeledkezett. A költők kegyetlensége ez; elringatnak. elcsititanak, s ezután egyetlen szóval föleleszik a sebet, a melyet épen gyógyitottak. Rosalie itt látta magát, ugyanezen a helyen, tizenegy évvel korábban, midőn Numa udvarolt neki, virágokat hozott, s ő, husz éve teljében, azzal a vágygyal, hogy megtessék neki, nézett ki jövetele elé az ablakon, mint a hogy sorsunkat lessük.

Minden zug megőrizte meleg, gyöngéd, hazudásra oly kész hangjának emlékét. Ott, a zongorán levő hangjegyek közt meg lehetett volna találni a duetteket, a melyeket együtt énekeltek; egész környezete büntársa látszott lenni elhibázott élte végzetének. Elgondolta, hogy minő lehetett volna ez az élet egy becsületes férfi, őszinte hü férj mellett — nem ragyogó, becsvágyó, hanem egyszerü. szerény élet, a melyben bátran viselték volna el ketten a but, bánatot, mind halálig . . .

Dehogy is lett vón' annyi bánata . . .

S annyira belemerült ábrándjába, hogy a játék végeztével a vendégek eltávoztak, s ő alig vette őket észre, gépiesen viszonozva mindegyikök barátságos, részvevő köszönését, nem véve észre azt sem, hogy atyja, a helyett hogy barátjait kikisérte volna, mint minden időben és évszakban szokta, nagy léptekkel járt-kelt a szobában, s végre megállott előtte, megszólitásával fölrezzentve az álmodozót.

— Nos, gyermekem, mennyire vagy? Mire határoztad el magadat?

— Elhatározásom változatlan, atyám.

Atyja melléje ült, megfogta kezét, rábeszélő iparkodott lenni,

— Beszéltem férjeddel. . .Beleegyezik mindenbe. Te itt fogsz maradni nálam mindaddig, mig anyád és testvéred oda lesz, sőt azután is, ha ellenszenved akkor is tart. . . . De ismétlem neked, az a pör lehetetlen. . . . Reménylem, hogy nem inditod meg.

Rosalie fejét rázta.

— Atyám nem ismeri azt az embert. . . . Föl fogja használni egész álnokságát, hogy visszacsábitson, visszakeritsen magához, hogy bolondja legyek ismét, szándékos bolondja, elfogadván egy tisztesség, méltóság nélkül való életet. Teljes kitást akarok, a mely helyrehozhatatlan, különmásu legyen. . . . .

(Folyt. köv.)

KÉT FELESÉG.

— Angol regény. —

HARMINCZKILENCZEDIK FEJEZET.

(Folytatás.)

— E név tetszik nekem. Anyámat is Jane-nek hivták, mondá Beryl.

És azután föltette özvegyi fejkötőjét a hoszszu fekete szalagokkal, nagy fekete shawlba kolódzott, fekete keztyüt huzott fel, kezébe vette kis fekete karmantyuját és kijelenté, hogy készen van. Külsején semmi sem mutatta, hogy átöltözködve. Olyan volt e ruhában is, mint rendes öltözetében — előkelő uri nő.

— Jöjjön le a salonba miss Star, miss Ravanagh, — akarom mondani Parkné asszony. Meg kell szoknom ezt a nevet, különben mindent elrontok. Fölteszem kalapomat és azután megyünk a Hawkhurst-házba.

L mentek a salonba, de alig léptek oda, midőn a kertajtó csengetyüjét valaki hevesen megrántotta. Beryl kinézett az ablakon, Kati kulcscsal kezében a kertajtóhoz sietett.

— Félek, hogy valami látogatója jön Ravanagh, mondá Beryl. Három urat látok a kapu előtt.

— Talán az adószedők lesznek, mondá Ravanagh. Kénytelen vagyok őket elfogadni sokáig nem tartóztathatnak fel bennünket,

Csakhogy nem adószedők voltak, a kiket beeresztett. Beryl gyorsan visszavonult a függöny mögé, midőn a látogatókat fölismerte. Az a három ember Noble Desmond, Sherwald és starwoodi William Star volt. Ijedt arczczal fordult Beryl miss Ravanaghhoz, s akadozó lélekzettel mondta el neki, kik a látogatók.

— És bejönnek! kiáltott miss Ravanagh ijedtében, nincs ostobább teremtés, mint ez a Kati! Most megmondta nekik, hogy ön itt lakik

liszt- és kenyér-gyár Frankfurt mellett a/M 300.000 márkával.

** **Az aratást Bulgáriában** is megkezdték, de — mint levelezőnk Rustcsukból irja — jó termésről egyáltalában szó sincs. A gabnák mindenfelé rozsdásak és üszögösek, de a tengerivetések ugy mint Romániában, itt is igen szépek.

** **Osztrák-magyar bank** állása 1881. évi julius 7. (Az alapszabályok 104-ik czikke szerint.) Követelések: Érczkészlet 173,404.880 frt 72^5 kr. Érczben fizetendő váltók 22,398.481, frt 19 kr. Leszámitolt váltók és értékpapirok: Bécsben 54,655.669 frt 30 kr, az osztrák fiókintézetekben: 35'057.527 frt 63^5 kr. Budapesten 22,644.572 frt 89 kr, a magyar fiókintézetekben 12,980.248 frt 82 kr. 125,338,018 frt 64^5 kr. kölcsönök kézi zálogra: Bécsben 9.095,400 frt az osztrák fiókintézetekben 6,218.100 frt, Budapesten 3,005.000 frt, a magyar fiókintézetekben 1,621.700 frt 19,940,200. Osztr. és magyar állami országos és községi adósságok beváltott lejárt értékpapirjai és szelvényei 366.767 frt 26^5 kr. Államjegyek 3,353.578 frt. A birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok államkormányának kölcsönadóssága az 1878-ik évi junius 27-iki törvény szerint (birod. törv. lap 65-ik szám) 79,748,918 frt 78 kr. Jelzálog-kölcsönök 96,702.993 frt 76^5 kr. A banknak tőzsdeszerüen megvett záloglevelei 9,308,533 frt 76 kr. A tartalékalap értékpapirjai 1,679.507 frt 41^5 kr. A folyó jövedelmekből megvett érték papirok 1.250.000 frt — kr. A nyugdijalap értékpapirjai 3,532.560 frt 22 kr. Épületek Bécsben és Budapesten, valamint az összes fundus instruktus 2.910.391 frt 15 kr. Kiadások 1 303.566 frt 73 kr. Egyéb követelések 1,469·415 frt 61 kr. Összesen 542,807.813 frt 25^5 kr. Tartozások. Részvénytőke 90,000.000 frt — kr. Tartalékalap 18,055.943 frt 40 kr. Bankjegyforgalom 323,216,820 frt — kr. Forgatmányi (giro) követelések 3,949.160 frt 71^5 kr. Egyéb azonnal lejáró tartozások 12,367.576 frt 91^5 kr. Záloglevelek forgalomban 87,495,000 frt — kr. Nyugdijalap 3,532.830 frt 44 kr. Folyó jövedelmek az 1880. I. félévi részvényosztalék levonása után és bevételek a záloglevelek kamatozása fejében 3,460,881 frt 39^5 kr. Egyéb tartozások 729.600 frt 39^5 kr. Összesen 542,807.813 frt 25^5 kr. — Bécs, 1881. évi julius 11-én. Mecenseffy, az osztrák-magyar bank főkönyvvezetője. — Bankkamatláb 1879. évi május 9-ke óta: Minden osztályzatu váltókért 4 száztóli. Kölcsönökért kézi zálogra 5 és fél száztóli.

** **Csőd.** Hager József bej. rövidáru kereskedő (harminczadutcza 2) ellen a budapesti kir. kereskedelmi és váltótörvényszéknél 1881. évi 43503. sz. a. a csőd megnyittatott. Perügyelő: Hodossy Imre ügyvéd. Bejelentési határidő: 1881. szept 14., 15., 16.

Budapesti áru- és értéktőzsde.

Gabonatőzsde.

— julius 13.

Buza ma rendkivüli gyéren kináltatott, a vételkedv a malmok részéről majd teljesen hiányzott és igy csak néhány kisebb tétel adatott el nyomott árakon. Más gabnanemekben szintén gyenge volt a forgalom és itt is lanyha irány mutatkozolt.

Hivatalosan eladás nem jegyeztetett.

Saját tudósitónk a következő eladásokról értesit:

Buza. Tiszavidéki 200 mm. 78.5 k. 13.05, 200 mm. 78 k. 12.87½, 200 mm. 77 k. 12.87½, 100 mm. 76 k. 12.60, mind három hóra. Becsei 500 mm 73.5 k. 12.— és 200 mm. 73 k. 12.—, mindkettő 3 hóra. Felsőtiszavidéki 500 mm. 77 kiló 12.60, három hóra.

Rozs 300 mm. 9.67½ és 70 mm. 8.50 mindkettő készpénzen.

Tengeri 600 mm. 6.15 és 900 mm. 5.80 hibás, mindkettő készpénzen.

Bánsági repcze 700 mm. 11.50 frt készpénzen.

Mai hivatalos effektiv árak:

Buza tiszavidéki	75—79 k.	12.10—13.—	frt
„ pestvidéki	75—79 k.	11.75—12 45	„
„ fehérmegyei	75—79 k.	12.——12 90	„
„ északmagyarországi	75—79 k.	11.35—12.—	„
Rozs ó	70—72 k.	—.— —.—	„
Árpa ó takarmány	60—62 k.	—.— —.—	„
„ ó égetnivaló	62—64 k.	—.— —.—	„
„ ó sörfőzdei	64—66 k.	—.— —.—	„
Zab ó	37—40 k.	6.40— 6.65	„
Tengeri uj bánsági	75 k.	6.05— 6.10	„
„ „ másnemü	73 k.	6.—— 6.05	„
Köles ó	— k.	5.65— 6.10	„

Határidőüzletben ugyan élénk forgalom volt, de az összes határidők folyton gyengülő árfolyamokon köttettek és pedig:

Délelőtt.

Szokványbuza őszre 2500 mm. 11.17 frt, 2500 mm. 11.15 frt, 5000 mm. 11,14 frt, 2500 mm. 11.13 frt, 2500 mm. 11.12 frt, 5000 mm. 11.11 frt és 2500 mm. 11.10 frt.

B.-tengeri julius—augusztusra 2500 mm. 6.17 frt, 2500 mm. 6.19 frt és 10,000 mm. 6.20 frt.

B.-tengeri szeptember—októberre 2500 mm. 6.43 frt.

Déli tőzsde.

A déli tőzsdén a lanyha irányzat még mindig nem akart eloszlani és köttetett:

Szokványbuza őszre 2500 mm. 11.09 forint, 5000 mm. 11.07 frt, 2500 mm. 11.06 frt és 2500 mm. 11.05 frt.

B.-tengeri julius—augusztusra 5000 mm, 6.20 forint.

B.-tengeri szeptember—okt.-re 2500 mm. 6.44 forint.

Hivatalosan felmondatott 5000 métermázsa bánsági és 5000 métermázsa oláhtengeri.

Déli 1 órakor hivatalosan zárulnak:

Szokványbuza őszre	11.05——11.10
B.-tengeri jul.—augra	6.18—— 6.20
Szokványzab őszre	6.45—— 6.50
Káposztarepcze aug.—szeptemb.-re	12.3/8——12.4/8
Bánsági repcze jul.—aug.-ra	11.25—11.50 —

Délután.

Délután ugyan csekély volt a forgalom, de az irány jóval javult és köttetett:

Szokványbuza őszre 2500 mmázsa 11.07 frt, 5000 mm. 11.08 frt, 2500 mm. 11.10 frt és 2500 mm. 11.14 frt.

Esti 6 órakor zárulnak:

Szokványbuza őszre	11.14 —11.17
Bánsági tengeri jul.—aug.-ra	6.17— 6.20
„ „ aug.—szept.-re	6.22— 6.25
„ „ szept.—okt.-re	6.43— 6.44
„ „ okt.—novemberre	6.47— 6.50
Szokványzab őszre	6.45— 6.50
Káposztarepcze aug.—szept.-re	12.3/8—12.4/8

Terménytőzsde.

A szilva-üzletben ma határozottan megszilárdult az irány. Szerbiai zsákáruk október—novemberi szállitásra 13 frt pénzt ajánlanak; áru-árfolyam 13¼ frt. Bosznia 13½ forint pénz és 13.¾ frt áru.

Szilvaiz változatlan.

Termények mai hivatalos jegyzése 100 kilóként:

Különféle termény	Irányzat	Faj	Pénz frt	áru frt
Heremag	lanyha	luczerna magyar	—.—	—.—
		franczia	—.—	—.—
		olasz	—.—	—.—
		vörös	—.—	—.—
Repczeolaj	szilárd	nyers azonnali száll.	—.—	—.—
		finomitott	34.—	34 50
		őszi, kétszer finomit.	—.—	—.—
Lenmagolaj	lanyha	—		
Olajpogácsa	lanyha	repcze, egysz. prés.	6.10	6.25
Disznózsir ingyen hordó netto tara	lanyha	pesti	65.50	66.—
		vidéki	—.—	—.—
Szalonna	lanyha	m. Ia légensz. áru m. sz	60.75	61.25
		városi légensz	62.—	62.50
		füstölt, azonnal	67.—	68.—
Fagygyu	csendes	olvasztott	44·—	45.—
Szilva ingyen hordó t. s. hordó és zsákokban	szilárd	bosznia, hordó	—.—	19.—
		zsákokban	—.—	19.—
		szerbiai hordó	17.85	18.75
		„ zsákokban	17.85	18.75
Szilvaiz ingyen hordó netto tara	csendes	szlavoniai Ia uj	—.—	—.—
		bánsági uj	—.—	—.—
Dió	lanyha	magyar, min. szerint	—.—	—.—
		szerbiai	—.—	—.—
Gubacs burok nélkül	szilárd	magyar, Ia	20.—	22.—
		szerbiai	—.—	—.—
Hamuzsir ingyen hordó netto tara	csendes	magyar, fehér	—.—	—.—
		magyar, kékes	—.—	—.—
		házi, kék	—.—	—.—
		illiriai, erdélyi	—.—	—.—
		erdélyi	—.—	—.—
Borkő (term.) hordó nélkül	szilárd	fehér Ia	64.—	65.—
		fehér IIa	55.—	56.—
		vörös	65.—	—.—
Méz netto tara	lanyha	nyers, min. szerint	—.—	—.—
		sárga, csurgatott	28.50	29.50
		fehér	—.—	32.—
		apró hordókban	—.—	—.—
Viaszk	szilárd	rozsnyói	120.—	122.—
		bánáti	123.—	124.—
Szesz 100 liter százalékonkint	csendes	szesz	33.—	33 50
		„ élesztő	35.—	35.50

Értéktőzsde.

Lanyha külföldi hirekre, valamint azon hirekre, hogy Oroszországban dögvész esetek fordultak elő, lankadt hangulatban nyilt meg a mai tőzsde, mely bécsi nyomott indulási hirekre a déli tőzsdén sem alakult kedvezőbbé. Az utótőzsde is csendes maradt s csak az esti tőzsdén mutatkozott némi csekély javulás. A forgalom egészben és nagyban véve korlátolt maradt.

Előtőzsde.

Irány lanyha, forgalom jelentéktelen. Osztrák hitelrészvény 356.70-től 356.30-ig, magyar papirjáradék 90.80-on köttetett.

11 óra 30 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 356 20—356.30, magyar papirjáradék 90.75—90.85.

Déli tőzsde.

Kedvtelen hangulatban haladva a forgalom semmi kiterjedést sem nyerhetett, váltók és valuták gyengébbek, osztrák hitelrészvény 350.60-tól 356-ig, magyar hitelbank 353.50, magyar leszámitoló bank 164½-től 164¾-ig köttetett. Helyi értékek közül kerestetett közuti vaspálya 433-tól 434-ig, egyes malmok kerestettek, mások kináltattak, Erzsébetmalom 214, molnárok és sütők gőzmalma 323, salgó-tarjáni vas-finomitó 148, földhitelintézeti záloglevelek 103.30, erdélyi vasuti elsőbbségek 93.35-ön köttettek. Állampapirok közül járadékok valamivel lanyhábbak voltak és köttettek: magyar 4%-os aranyjáradék 90.87½, magyar papirjáradék 90.70, magyar vasuti kölcsön 134.50. Keleti vasut I. kib. 93.50, erdélyi földtehermentesitési kötvény 101. Váltók és valuták közül birodalmi márka 57—57.10, váltó Párisra 46.35-ön köttettek s jegyeznek: vert arany 5.50—5.52, 20 frankos arany 9.30—9.32, birodalmi márka 57—57.10, váltó Londonra 117—117.25.

1 óra 30 perczkor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 355.90—356, magyar hitelbank 353.25—353.50, magyar 4%-os aranyjáradék 90.85—90.95, magyar papirjáradék 90.70—90.80.

Utótőzsde.

Az utótőzsde nyugodt maradt, forgalom főleg korlátolt. Osztrák hitelrészvény 355.80-tól 356.10-ig köttetett.

Esti tőzsde.

Az esti tőzsde valamivel kedvezőbbnek mutatkozott, a forgalom azonban most is korlátolt maradt és köttetett: osztrák hitelrészvény 356.30-tól 356.90-ig, magyar papirjáradék készen 90.70, ultimora 90.77½.

6 órakor zárulnak: Osztrák hitelrészvény 356.80—356.90, magyar papirjáradék 90.70—90.80.

Felszámolási árfolyamok.

Magyar papirjáradék	90.75
Magyar aranyjáradék	117.25
Magyar általános hitelbank	354 —
Magyar leszámitoló	164 —
Magyar földhitel	—.—
Magyar jelzálogbank	—.—
Osztrák hitel	356 —
Angol-osztrák	—.—
Unio-bank	—.—
Tisza és szegedi kölcsön	115.—
4% aranyjáradék	90.75

Sertéskereskedelmi csarnok Budapest—Kőbányán.

Kőbánya, julius 13. Az üzlet élénk, árak emelkedők. Magyar öreg nehéz 49, fiatal nehéz 50—51—, közép 50—51, könnyü 51½—52½, szedett könnyü 50—51, Romániai bakonyi nehéz 48—50½, átmeneti, könnyü 51½ átmeneti, eredeti nehéz 49— átmeneti. Szerbiai nehéz 48½—49 átmeneti, közép 48½—49 átmeneti, könnyü 47—48½ átmeneti. — Az árak paronkint 45 kilós 4%-os levonással kilogrammonkint értendők. Romániai és szerbiai sertéseknél, melyek mint átmenetiek adattak el, a vevőnek páronkint 4 frt aranyban vám fejében megtérittetik.

Üzleti tudósitások.

Gyarmatáruk.

Budapest, jul. 13. (Brázay Kálmán tudósitása.) Czukor. A prágai piaczon a nyers áru későbbi szállitásra fél forinttal csökkent, hasonló irányzatról szólnak a külföldi tudósitások is. Budapesten a finomitott áru iránt élénk a kereslet, a tulajdonosok folyton tartózkodók, s az árak lassankint elérik a csehországi jegyzeteket. Finomitott áru ma nálunk: I. 50 frt, II. 49.50, mézlet I. 49 frt, II. 48.50, koczkaczukor 50.50, sárga jegeczes 54.50, fogyasztási adó nélkül.

Kávé. Londonban a hangulat folyton csendes. A szebb szinü és középnagyszemü Ceylon fajok ára nem változott, ellenben a Guatemala fajok ára némileg csökkent. — Az idei Rio-termés minőség tekintetében nem fog a várakozásnak megfelelni. — A Santos-termés pedig a kedvező időjárás folytán az idén sokkal előbb kerül a piaczra, mint taval. Minőség és mennyiség tekintetében még nincsenek megbizható adatok. — A hamburgi piaczon az irányzat meglanyhult a teljes forgalomhiány folytán, mivel a belföld teljesen tartózkodó vásárlásaiban. Ugy látszik, hogy a fogyasztás hosszabb időre fedezve van, s egyelőre aligha várhatni nagyobb élénkséget.

Rizs. Ugy az indiai valamint az olaszországi áru teljesen elhanyagolt; a gyér kereslettel szemben a kinálat rendkivül élénk.

Fűszerek. Bors, singaporei, mereven tartja magas árait. Szegfűbors nagy forgalommal magasabb árakon fizettetik. Fahéj, lignea faj, várakozó állást foglal. Gyömbér, bengáli faj, ára emelkedik. Szerecsendió és virág életnélküli. Szegfűszeg tetemes forgalommal bir emelkedő árak mellett. Édes kömény, negyszemü zöldessárga, igen nagy készlettel bir silány minőségből s keresethiány miatt jutányos áron kapható. Anizsból az uj termés kisszemü, szine sötét s igen kellemes édes izü. Babérlevél mérsékelt árak mellett igen nagy forgalommal bir.

Feketeczukor, valódi calabriai Martucci, folytonosan emelkedő irányzatu. Az idei termés egészen Trieszt részére köttetett le első kézből, de csak őszre szállittatik be s addig valószinüleg hiányzani fog egy ideig a piaczról.

Déli gyümölcsök. A triesztí piaczon ugyszólva csak parányi készlet mellett csendes az üzlet. Az idei termésről ugy a tengerentulról mint Görögországból kedvező tudósitások érkeznek. Mazsolából a csekély maradvány készletért magasabb árakat kérnek. Apró szőlő gyéren keresett s ennélfogva jutányosabb. Füzérfüge csekély forgalommal bir s a tulajdonosok engedékenyebbek. Mandola szilárdan tartja magas árait.

Hering. Vlaardingenből ujabban érkezett tudósitás az idei korai heringhalászat rendkivül kedvező eredményét jelenti, mely a hollandiai áruk tetemes csökkenését idézte elő. Hogy a jelenlegi árak fenmaradnak-e vagy még alacsonyabbak lesznek, bizonytalan, mivel még a halászati idény nem mult el, s fennáll a valószinüség még nagyobb behozatalra, vagy pedig a halászatnak kedvezőtlen körülmények folytáni megszakitására.

Czukor.

Brünn, jul. 9. Hangulat tartva, forgalom igen csekély. Határidő áru jegyez, uj. alj 93% 30.75 31 frt. Rendement alj 88% okt.—deczemberi szállitás 32 frt. Jegyeztetik: Utótermék alj 93% 32.75—33 frt: raffinade 49-től 49.50 frtig. Minden 100 kilogrammonkint morva állomásokról.

Trieszt, julius 9. A mult héten lefolyt vásár nem volt képes készáru- és nyári aruban javulni, mivel külföldről jelentéktelen megbizások érkeztek, s a kinálat nem csak első, hanem másodminőségü áruval is, tulhaladta a keresletet. Elsőrendü centrifugál kész és jul.—aug. részesült 36.50—37 forintig mérsékelt kelendőségben s ez ár mellett maradtak ma is kinálva. Pilé csekély megbizás és hiányzó üzérkedés miatt teljesen figyelmen kivül maradt. Elsőrendü centrifugál részletekben októberre 33.50 forintot ért el és marad novemberre 31.50—32-ig, hiányzó vételkedv mellett kinálva. Mai jegyzések: Elsőrendü centrifugál jul.—augusztusra 36.50 től 37 frtig, részletenkint szeptemberre 36 forint, októberre 33.50, november—márcziusra 31.50-től 32 frtig. Minden két százalék, viteldij fizetve, Trieszt. Érkezett f. hó 3-tól 9-ig 4900 métermázsa, készlet mintegy 18,000 métermázsa pilé.

Gabona.

Danzig, jul. 9. Időjárás borus, esős. Buza, helyben a mai piaczon lanyha forgalmu volt, és csaknem kizárólag finom minőségüből történt néhány kisebb tételü eladás. Fizettetett lengyel, transito, tarka hibás 120/1 fontos 184 finom igen tarka 129/0, 130 fontos 218, 131/2 fontos 225, orosz transitora világos tarka 124/5 fontos 202 márka tonnánkint. Határidő áru forgalom nélkül. Transito juliusra 202 pénz. julius-augusztusra 203 áru 202 pénz, szeptember-októberre transito 199½, áru 199 pénz, október-novemberre 199 áru, 198½ pénz. — Rozs, helyben, szilárd, de hozatal s forgalom nélkül. Határidőáru juliusra, belföldi 200 áru, juliusra transito 188 áru. szeptember—októberre transito 160 áru. Október—novemberre transito 155 pénz, ápril—májusra belföldi 163 árn, 160 pénz. Szabályozási ár 200, transito 190 márka. Téli repcze julius—augusztusra, transito 230 pénz, augusztus—szeptemberre, transito 232 pénz, szeptember—októberre transito 240 pénz.

Erfurt, julius 9. Tropikus forró időjárás után, mely e hét elején uralkodott, átvonuló zivatarok látogattak meg, melyektől azonban hiába vártuk a szükséges esőt. — Annyi hasznunk azonban mégis volt belőle, hogy a nagy forróságot lehütötte. A forgalom általában csendes volt s az árak hanyatlottak. Buza 210—234 márka, rozs 215—230 márka, árpa 160—184 márka, zab 166—175 márkáig, repcze 260—270 márka, len 265—285 márka 1000 kilogrammonkint. Borsó sárga és zöld 18—23 márka, borsó Viktoria 23.50—26 márka, bab fehér 20—23 márka, árpaliszt fehér 19.50—21.50, árpatakarmány liszt 15—16 márka 100 kilogrammonkint. Tengeri 14.50—15 márka.

Neuss, a/R. jul. 9. Egyes zivatarok kivételével a nagy forróság egész héten ugyanaz volt. Az e heti gabnaüzlet nem tudott élénkséget nyerni, vállalkozási kedv épen nincs s az árak egyes czikkekben alacsonyabbak. Buzahozatal igen csekély s csak legjobb minőségü talált jegyzést. Hazai rozs üzlet nélkül tetemesen csökkent árak mellett, mivel idegen sürgősebben s jóval olcsóbban kináltatott. Árpa és bükköny változatlan. Zab csekély üzlet mellett csöndesebb. Olajveteményék több oldalról kinálva, a kinálatok azonban, magas árak miatt nem találtak vételkedvre, de még csak probaszállitások Magyarországból sem eszközöltettek, ámbár a repcze-olaj ára valamivel emelkedett s kielégitőbben kel. Repcze-pogácsa változatlan, későbbi hónapokra jól keresett, de kinálók nélkül. A liszt-forgalom nyomott árak mellett igen gyönge. Mai árak vasuton vagy hajón szállitva: buza 21.40—23.40 márka, rozs 19.80—21.80 márka, árpa 14—20 márka, bükköny 17,50—18.50 márka, zab 15 60—16.60 márka, téli repcze 23.50—25.50 márka, repczeolaj 56 márka, olajpogácsa 13.40 márka. Minden 100 kilogrammonkint vámmentesen.

Hamburg, jul. 9. Változatlan kedvtelen irány mellett szük korlátok közt mozgott az üzlet. Időjárás: esős. Buza, helyben és vasutra szállitva 124—125/26 fontos (73⅛—74 klg. hektoliterenkint) meklenburgi 230—232 márka, 130 fontos amerikai 225 márka. Kinálva marad: 124/130 fontos, elbai és holsteini 224—232 márka, 126/130 fontos dán 226—230 márkán, 120/129 fontos meklenburgi 220-232 márkán, 116/126 fontos angol 180—210 márkán, sziléziai 225 márkán, amerikai téli 216—235 márkán, amerikai nyari 210—220 márkán, 1000 kilogrammonkint netto, minőség szerint. Rozsban nem volt emlitésreméltó forgalom. Kinálva marad 118/125 fontos dán 200-205 márkán, 120/125 fontos mecklenburgi 216-225, orosz 190-205, török 198—209, amerikai 215—218, franczia és spanyol 200—210 márkán 1000 kilogrammonkint, netto minőség szerint. Zab nevezetesen finom nehéz fajtáju figyelemben részesült, silányabban elegendő hozatal mellett változatlan árakon csekély kelendőség volt.

Szesz.

Hamburg, jul. 9. Miután az előző két lanyha berlini jegyzésekre igen nyomottan zárult, ennek a hétnek kezdetén ismét jobb vételkedv állt be, ugy a gyárosok mint az exporteurök részéről és pedig erősebb-export megbizások következtében. Ennek tulajdonitható, hogy a hét első feleben igen élénk üzlet fejlődött, ismét erősbült árfolyamok mellett. A jó keresletnek megfelelt a vámegyesület és a skandináviai tartományok dus kinálata, ugy hogy a vételkedv elegendő kielégitést nyert. Különösen közelebbi határidők fizettettek igen szilárd árakon, mig ellenben az őszi és téli hónapokra szóló kinálat inkább tulsulyban maradt, de exportkereslet rectifikált áru iránt minden ez évi határidőre kiterjedt. Ezen kinálat azonban korántsem terjed ki a jövő év első hónapjaira, melyek ép ezért legkevésbbé kerestettek, mig ellenben az eladási kedv ezekre vonatkozólag igen élénk volt. A hét első felében tapasztalt terjedelmes üzlet ellenében a hét utolsó napjaiban ugy a keresletet, mind az árakat illetőleg lényeges fordulat állt be. A vámegyesület gyöngébb tartása, mely a mult hét zárlati árfolyamaival szemben csak további 10 fillér, kész áruért azonban 40—60 fillér veszteséget vont maga után, szintén hatással volt, s kész áru is kevesebb kerestetett, mint eddig, ugy hogy valamennyi határidő nemcsak eddigi szilárdságát elveszté, hanem a mult heti zárlati árfolyamoknál valamivel alacsonyabban zárul. Remélik, hogy a csekély árengedmények az exportüzletet ismét megélénkitik, nevezetesen későbbi határidőre. Az árak további fejlődésére ezen körülmények mellett most mar természetesen az időjárás és az aratási eredmények is befolyással lesznek. A franczia piaczok ezen a héten csekély ingadozás mellett 75 cmtert nyertek juliusra, szeptember—deczember változatlanul zárul. Mai vásárunk korlátolt üzlet mellett igy folyt le: Berlin nyert loco 50 fillért, mig juliusra 10 fil., aug.—szeptre 20 fil. őszre 30 fil., alacsonyabban. Nyers burgonyaszesz, hordó nélkül, helyben és juliusra 44½—45—44½ márkával fizettetve, ma 44½ márka áru, 44¼ m. pénz. Vasabroncsos edényben minőség szerint 46½ márka áru 46¼ márka pénz vasabroncsos hordóval együtt, minőség szerint 47½ márka áru, 47¼ márka pénz; vasabroncsos hordóval együtt minőség szerint helyben 49½—50—49½ márka, ma 49½ márkával fizettetett és áru 49¼ márka pénz. Juliusra 49¼—49¾—49¼ márkával fizetve, ma 49½ márka áru 49¼ pénz. Julius—augusztusra 49¼—49½—49¼ márkával fizetve ma 49½ márka áru és pénz. Augustus—szeptemberre 49¼—49½—49-en fizetve, ma 49¼ áru és pénz. Szept.—okt.-re 48—48¼—47½, ma 47½-n fizetve áru és pénz október—novemberre 47½—47¾—46¾ fizetve, ma 46¾ áru, 46½ pénz. November—deczemberre 47¼—46½ fizetve, ma 46½ áru, 46 pénz. November—májusra 46¼—45¾ márkával fizetve, ma 46 áru, 45¾ márka pénz. 1882. ápril—májusra 45½—45⅜—45 márka fizetve, ma 45¼ áru, 45 pénz. Nyers szesz, burgonya kizárva, tölgyfa hordókban minőség szerint: orosz áru julius—szeptemberre 44½ márka, november—májusra 41½ márka érték. Itteni áru hordó nélkül juliusra és julius—augusztusra 44½—44¾—44¼ márka fizetve, ma 44½ márka áru, 44¼ pénz. Szeptember—októberre 42½ márka. November—május 41 márka érték. Nyers burgonya szesz tölgyfa hordótól minőség szerint julius—szeptemberre 43½ márka, hordó nélkül 43 márkán jegyeztetik. Finom rektifikált szesz csendes.

Gyapju.

Posen, jul. 10. Azon élénkség, mely az itteni piaczon a gyapjuvásár befejezése után uralkodott, ismet eltünt, s a forgalom a legszükebb korlátok közt mozgott azóta. Az állandó fővevők egyelőre födözték szükségleteiket, s most m csak a kisebb gyárosok lépnek föl vevőkül, kik csak jelen téktelen tételeket vásárolnak szilárd árakon. Eladatott né hány tétel poseni posztó gyapju lausitzi gyárosoknak 53½—55 márkán, továbbá kis tételek paraszt gyapjuból 46—46½ márkán. — A vidéken nagyobb volt a forgalom, s mintegy 600 mázsa posztó és parasztgyapju adatott el 2 márka áremelkedéssel; vevőkül berlini gyárosok szerepeltek. Az eladott gyapju közt nehány tétel öreg áru is volt. Az elkésett nyirás miatt sok tulajdonos még nem adta el gyapjuját, s magas árakat követelnek, abban a reményben, hogy meg is adják nekik. Az utolsó napokban is hoztak tetemes mennyiségü gyapjut ugy a vidékről, mint keleti és nyugati Poroszországból és a lengyel királyságból, minek következtében az itteni raktárak folyton nagyobbodnak. Az itteni raktáron levő gyapju jó mosása s könnyüsége által tünik ki, különösen van közte nehány nagyobb tétel varsói finom gyapju, melyet nagykereskedőink az ottani gyapjuvásáron vettek meg.

Vidéki üzlet.

Nagy-Oroszi, julius 11. (Az „Egyetértés“ tudósitása.) A rossz hirek következtében, melyek az ország minden részéből érkeznek, eladók igen tartózkodók és igy igen kevés kötés jött létre és pedig repcze 11.25—11.50 uj buza 11.50—11.60, uj rozs 9.25—9.50, uj árpa 9.25—9.50, uj zab 6—6.25 mind mmázsánkint és Váczra szállitva, csak ez utóbbi helyben. Gyapju már csak kisebb kötésekben (II. r.) 75—80 frt, bárány-gyapju (II. r.) 60—70 frt 56 klgrmmonkint.

Gazdasági közlemények.

* **Miként kell a megvásárlandó lovakat megvizsgálni?** E kérdésre dr. Roloff a következő kimeritő választ adja egy német gazd. lapban:

A ki valamely czélra lovat keres, mindenekelőtt tudnia kell, hogy mily tulajdonságokkal kell annak birni, hogy az a kitüzött czél tekintetéből támasztható követelményeknek megfelelni képes legyen, mert csak ez esetben menekedhetünk meg biztosan attól, hogy az eladó által, csupán a minél magasabb áron való eladás czéljából történő dicsérgetés által félre ne vezettessünk. Általában szabályul kell felállitani azt, hogy az eladó vagy a közvetitő szájából hallott dicsérgetéseket, ha nem teljes bizalmatlansággal is, de mindenesetre a legnagyobb elővigyázattal fogadjuk és a vásárlásnál csak vagy saját itéletünkre, vagy ismert és részrehajlatlan szakértő birálatára támaszkodjunk. S ezen kivül még tekintetbe kell vennünk azt is, hogy a közvetitők gyakran eltitkolják, hogy a vásárlatra jöttek érdekelve vannak s gyakran mint egész érdektelen egyének tesznek dicsérő megjegyzéseket az alku alatt álló lóra, vagy épen mint vevők lépnek fel és igérnek az illető állatért értéken felül való árakat.

A lovat, melyet megvenni szándékozunk, nemcsak a szabadban kell megvizsgálni, hanem az istállóban is meg kell azt figyelni.

A lovaknak az istállóban való megtekintésénél, mindenek előtt az istálló berendezését vegyük figyelembe. Egy alacsony istállóban s szük helyen állva a ló mindig magasabbnak tünik fel a valónál, kivált, ha a szemlélő alantabb áll, mint a ló, melyet szemle alá vett. S a ló kereskedők istállói többnyire oly berendezéssel birnak, hogy a lovak állása jóval magasabb, mint az azok megett elfutó járda, kedvező világitás s a lovak czélszerü összeállitása által aztán a látszat még csalékonyabb lehet.

Ezen segédeszközök arra is szolgálhatnak, hogy a különböző szinek, minél előnyösebb világitásba tüntettessenek fel. Gondos bőrápolás s czélszerü takarmányozás által viszont, melynek következtében a ló hasa szép gömbölyünek látszik, a lónak kinézését lehet igen előnyös szinben tüntetni fel. A vevőnek tehát vigyázni kell magára, hogy a felsorolt viszonyok között a lónak jo kinézése által már előre el ne hagyja magát vakitani.

Ezenfelül tekintetbe kell venni még azt is, hogy a lókereskedők kivált az istállóban, egy vevő jelenlétében, részint egyes hangok, részint ostor csattogás stb. álltal folyvást bizonyos izgatottságban s félelembe igyekeznek tartani a lovakat, minek következtében a lovak vidámaknak, élénkeknek tünnek fel, habár különben lusták is; szabályszerüebben állanak, habár különben hibás állásuak is; elhagyják, elfelejtik egyidőre ezen behatások alatt különben létező rosz szokásaikat is, p. o. a jászolrágást, nyelvkilógatást, stb. Hogy valamely lovat az istállóban képesek legyünk helyesen megitélni, azt minden izgalmat s félelmet előidéző befolyástól menten, teljesen nyugodt állapotban kell megfigyelhetnünk.

A szemlénél még arra is ügyelni kell a vevőnek, hogy hogyan fordul meg a ló állásában, s miként megy ki az istállóból. Némely neme a sántaságnak, kivált a lónak állásában való megfordulása közben tünik fel leginkább, és az istállóból való kilépése alkalmával az állatnak. A szemhibák is főleg a lónak az istállóból való kimenetelénél mutatkozó télelmes magaviselete által tünnek fel legszembeötlőbben. Ennek megfigyelésétől majd egy majd más módon szokták a lókereskedők a venni szándékozók figyelmét törekedni elvonni.

Az istállóból kivezettetve a lovat, azt egy egyenes és világos helyre kell állitatni, és a kötőféken oly szabadon tartani, hogy az természetes állását felvehesse. Nem kell engedni, hogy a ló oly helyre állittassék, hol eleje magasabbra kerüljön, vagy hogy az kényszeritve legyen nyujtott állást foglalni. Nem kell engedni azt sem, hogy vagy a

---

van. Lépjen be gyorsan hálószobámba kedvesem, majd én beszélek velök.

Beryl a mellékszobába ment, és épen jókor, mert azok már jöttek. A becsületes Kati már vezeté föltelé a lépcsőn az urakat. Bevezeté őket a salonba s aztán azt mondván, hogy miss Start majd lehivja, felfutott Beryl szobájába.

Miss Ravanagh kilépett az árnyékból, a hol állt s barátságos mosolylyal üdvözlé az érkezőket.

— Az adóért jönnek uraim? Mennyit kapnak most tőlem? kérdé.

— Nem, asszonyom, mi nem vagyunk adószedők, felelt Sherwald türelmetlenül. Azért jöttünk ide, hogy önnek egyik lakóját miss Start meglátogassuk. A szobaleány fölment, hogy az ifju hölgyet lehivja.

— Mi rokonai vagyunk neki, mondá Noble Desmond. Meglehet, hogy nem fog lejönni hozzánk; ez esetben engedelmet kérünk, hogy hozzá fölmehessünk.

— Az ifju hölgy az én unokahugom, mondá Star ridegen és kissé vontatva. Vele való rokonságom jogot ad belépni hozzá akkor is, ha az ellen kifogás lenne.

E pillanatban Kati elbámult arczczal tért vissza.

— Miss Star nincs a szobájában, jelenté. Kalapja és felöltője sincs ott. Ugy látszik a kisasszony kiment, a nélkül. hogy nekem szólt volna. Szegény, — bizonyosan megint munkát keresni ment. Jöjjenek az urak máskor.

Világos volt, hogy Kati valóban azt hitte, hogy miss Star kiment. Miss Ravanagh arcza teljesen mozdulatlan maradt. Nem lehetett hinni, hogy csak sejtené is, hova lett Beryl. Az urak kénytelenek voltak a dologba belenyugodni.

— Nem tudja asszonyom, mikor jön haza miss Star? kérdé Sherwald miss Ravanaghhoz fordulva.

— Ej, hogy tudhatnám én azt? felel ez. Azt sem tudtam, hogy kiment. Ha önök rokonai, eljöhetnek ismét. Jöjjenek el este, tevé hozzá ravaszul. Este mindig itthon van.

— Ma este el fogunk jönni, mondá Desmond komolyan. Legyen szives megmondani neki, asszonyom, hogy mi barátai vagyunk és rendkivül fontos ügyben akarunk vele beszélni. De megálljunk, levelet hagyok neki itt.

Kivette jegyzőkönyvét és egy rajzónt, kiszakitott egy levelet s a következőket irta rá:

„Beryl, kedves feleségem! Egy barátom, Sherwald tegnap fölfedezte menedékhelyedet, az által, hogy követte Cangerst, a kire gyanakodott, hogy azt ismeri. Bátyád és Sherwald itt vannak velem, midőn e sorokat sietve irom. Star ur bánja irántad való kegyetlenségét s magával akar vinni Starwoodba föltéve, hogy ragaszkodol azon elhatározásodhoz, hogy tőlem távol maradj. Szegény kis feleségem! Oltalmamba foglak venni, ápollak és gondoskodom rólad, és kibeszélem fejedből azt az agyrémet, hogy Conroy él. Ő meghalt kétségkivül. Engedd csak, hogy néhány perczig beszéljek veled kedvesem.

Szerető hü férjed
Noble.

Desmond összehajtá a papirost s egy boritékba tette, melyet jegyzőkönyvéből vett ki. Egy pillanatig habozott a czim irásakor, és azután ezt irta rá: „Miss Star.“

— Legyen szives ezt átadni neki asszonyom, ha visszatér, mondá, a levelet miss Ravanagh kezébe téve.

A háziasszony igennel felelt. Desmond érezte, hogy szavában megbizhatik, s javasolta barátainak, hogy menjenek. Ezek látható ellenkezéssel távoztak és Kati kereszté őket a kertajtón.

Alig hogy az utczára értek, Sherwald elégedetlenül azt mondá:

— A szolgáló azt hitte ugyan, hogy miss Star nincs itthon, de ő mégis otthon volt. Az az irlandi nő elrejté előlünk lakóját, erről meg vagyok győződve.

— Én egészen az ön nézetén vagyok Sherwald, mondá Desmond; de a háziasszony át fogja adni levelemet Desmondné asszonynak, és ha visszajövünk, ő el fog bennünket fogadni.

— Várjunk egy kissé a sarkon, és hagyjunk neki időt a levelet elolvasni, mondá Star. Mintegy husz percz mulva aztán térjünk vissza.

E javaslat általános helyeslésre talált. A három férfi megállt az utczasarkon és várakozott.

Eközben miss Ravanagh Desmond levelét átvitte a mellékszobába, a hol Beryl várt. Egy szófán ülve találta, a mint fejét a vánkosokba temette és egész testében hevesen reszketett, mintha Desmond hangja lelke mélyéig megrenditette volna.

— Desmond ur, egy levelet hagyott önnek, miss Star, mondá a belépő szeliden. Hallott mindent, a mit beszéltek?

Beryl lehajtott fejjel nyult a levél után.

— Desmond ur igen csinos, de olyan, mintha borzasztó sokat szenvedett volna, mondá miss Ravanagh. Keserü sors, mely önöket elválasztotta, de ön jól cselekedett kedvesem. Belátom, hogy másképp nem tehetett.

Kiment és Katit kocsiért küldte, és azután ismét föltette kalapját. Beryl ennek következtében nehány perczig egyedül maradt, és midőn miss Ravanagh hozzá visszatért egész nyugodtnak és higgadtnak találta. Beryl az önuralmat szigoru iskolában tanulta s értett hozzá fájdalmát elrejteni.

— A kocsi jön kedvesem, mondá miss Ravanagh. És Kati azt mondja, hogy az urak, a kik itt voltak, ott állnak az utczasarkon, mintha valamit várnának. Nem hiszik, hogy ön kiment és mindjárt vissza fognak térni. Sietnünk kell, vagy feltartóztatnak bennünket.

Gyorsan lementek a lépcsőn és épen akkor értek a kapuba, midőn a kocsi is oda hajtott. Először Beryl szállt be; miss Ravanagh követte s azon perczben robogtak tova, midőn Desmond kisérőivel épen visszatért. Az urak látták a feketeruhás hölgyet a kocsiba szállni és erősen meg voltak győződve, hogy az nem lehet más, mint Beryl; de a kocsi oly gyorsan tova vágtatott, hogy még számát sem láthatták meg.

— Oh, de borzasztó! mondá Beryl megtörött hangon, midőn az ablakon kinézett. Ők nem tudnak mindent. Állhatatosan azt hiszik, hogy én csak képzelődöm. És én nem mondhatom meg nekik — még csak nem is szabad velök találkoznom.

— Természetesen nem, mondá miss Ravanagh. A dologból párbaj lenne az ön két — azaz hogy Desmond és a másik közt. Borzasztó botrány támadna ebből – és mit használna mindaz? Legjobb a mit Desmondért tehet, hogy őt egyedül hagyja. A mi nagybátyját illeti, az olyannak látszik, mintha kővé volna válva és mintha semmiféle emberi meleg érzés nem volna benne. Önt elüzte házából, s gyülölte és megvetette önt, én egyátalában nem is törődnék többé vele. Sőt még rá sem néznék, ha önnek vagyok. Ő nem méltó egy jó szóra.

Az ut többi része hallgatásban telt el.

Midőn a Hawkhurst-házba megérkeztek, azonnal a gazdasszony szobájába vezettettek s ez fogadta az érkezőket.

Dominickné, ir eredetü idős asszonyság volt s megjelenése finom, müvelt nőre mutatott. Egy tiszt özvegye volt, s már husz év óta gazdasszonyoskodik lord Hawkhurstnél, hol teendőit nagy ügyességgel végezte.

Miss Ravanagh ez unokanővérét igen melegen és nyájasan üdvözölte, s Berylt, mint jó barátját Parkné asszony néven mutatta be.

Beryl nehéz, fekete fátyolát hátra veté, és arcza, mely a környező főkötőtől és a sötét festéktől még valamivel kisebbnek látszott, rendkivül kedves, komoly és megnyerő volt. Miss Ravanagh azonban megütközve vette észre, hogy minden álczázó müvészet sem volt képes e kedves arczot öreggé tenni. Néhány évvel ugyan idősebbnek látszott ez átalakulásban, és benne Berylre ismerni csaknem lehetetlen volt; de csak ennyi volt az egész.

Dominickné „Parkné asszonyt“ igen udvariasan fogadta s különös figyelmében részesité. Midők már javában beszélgettek és miss Ravanagh czélja felé akart tartani, szükségesnek látta, hogy Parkné asszonyról némi felvilágositásokat adjon s megjegyzé:

— Tegnap azt mondá ön nekem Dominickné asszony, hogy lord Hawkhurst beteg, és hogy kiszolgálására szüksége van valakire. Parkné asszonyt azért hoztam magammal, hogy ezt a helyet számára megnyerjem. Jót állok érte. Ha egy lelkész özvegye, egy finom müveltségü nő kielégiti ő lordságát, akkor Parkné asszony igen alkalmas lesz e helyre.

— Rögtön elveszteném állásomat, ha lord Hawkhurst meghallaná, hogy betegnek hagyom nevezni, mondá Dominickné. Egész életében sohasem volt beteg, s rendkivül bosszantja, hogy erejét egyszerre tünni érzi. Hogy mi történt vele tulajdonképen, senki sem tudja. Azt hiszem, hogy még a doktor sincs a felől egészen tisztában; azonban valami altesti lázról beszél. Ez nem lenne könnyü szolgálat Parkné asszony. Urunk épen nem szelid s nem barátságos mikor rosszul érzi magát, sőt ellenkezőleg oly vad és szilaj, a milyen csak lehet.

— Hevességétől nem engedném magam elijeszteni asszonyom, mondá Beryl.

— Tulajdonképen nem ápoló kell neki, mondá a gazdasszony. Inkább olyanra van szüksége, a ki leirja, a mit ő diktál, a ki felolvasson neki, a ki mulattassa és az az óhajtása, hogy mindezt egy hölgy végezze körülötte. Cangersné asszony tegnap felolvasott neki és leveleit megirta, de midőn elment, a lord bosszusan tüzbe dobta a leveleket. Urunk megkért, hogy keressek valakit, a ki egy két hétig e szolgálatokat körülötte elvégezze. H természetét ki tudja állni, és megelégedését meg nyeri, fényesen megfizetné önt.

— Veszélyes betegség az altesti láz? kérdé Beryl.

— Mint minden láz, halálos is lehet, de én nem hiszem, hogy urunk abban meghalljon — valódi óriás erejü ember. Az emberek most igen hizelegnek Cangers urnak és Cangersné asszonynak. Cangers ur lord Hawkhurstnek az örököse, tevé hozzá a gazdasszony.

— És ha lord Hawkhurst meghal, Cangers ur lesz a legközelebbi lord Hawkhurst, nemde kérdé Beryl.

— Igen; ő távoli rokonom ugyan; de leg közelebbi a czim öröklésében. A birtok és vagyon nincs befoglalva ez öröklésbe, és ha a gróf végrendelet nélkül halna meg, egyenlő részben osztanék meg minden birtok Cangers ur és Desmond ur közt, a kinek ugyanazon jogai vannak rá, mint az előbbinek.

Beryl megijedt.

— Desmond? mondá miss Ravanagh, ki az

(Folytatás következik.)

kötőfék által, vagy bármi más módon felizgattassék az állat s ennél fogva akadályoztassék abban, hogy szabad tetszése szerinti állást vehessen, és ezáltal egyik-másik lábában létező gyengeséget vagy érzett fájdalmat el ne árulhassa.

A szemlélőnek azután oly távolban kell a szemle alá vett lótól állani és azt körül járni, hogy az egész lovat átláthassa s ennek folytán az egyes testrészeket necsak külön, hanem arányban az egész testtel birálat alá vehesse. Igen nagy hibát követ el, ki a szemlét azzal kezdi, hogy azonnal a ló melié lép, annak a fogát nézi s egyes részeit végig tapogatja stb., a ki a szemlénél igy jár el, azonnal elárulja, hogy a vizsgálathoz nem ért.

A pokróczot s a szerszámot a vizsgálat előtt le kell a lóról vétetni, mivel ezek által sok hibát ellehet takarni. S a ló faráról és patáiról a netalán rajtok látszó piszkot le kell tisztittatni.

Igen czélszerü, hogy miután a szemle alá vett lóról általános benyomást nyertünk, s annak szinét, nagyságát, nehézségét s tartását megvizsgáltuk, ennek oldalára állunk, hogy az egyes testrészek birálatába bocsátkozhassunk, a minek bizonyos sorozatban kell történni. Mindenek előtt az állat fejét tekintjük meg, aztán füleit, fejtövét s nyakának felső vonalát, ezután következik a mar, a hát, a lágyék, a keresztcsont s végre a fark figyelmes megtekintése. És miután a konczoknak az állását is megvizsgáltuk, szemünkkel annak hátsó vonalán megyünk végig, ezután vizsgálat alá veszszük a fejet, a mellkast. A lapoczkák fekvését majd a nyak alsó vonalát s végre ismét a fejet. Épen igy lesz az állat a másik oldalról is megvizsgálva s aztán elölről és hátulról is szintén hasonló távolságból megtekintve, hogy a test s az egyes részek szélességi viszonyait is alaposan megbirálhassuk. S csak midőn ezen szemle véget ért, lépünk közelebb a lóhoz, hogy testének egyes részeit, az inakat, a patákat, a torokjáratot stb. részletesen megvizsgáljuk, s annak koráról meggyőződést szerezzünk. A lovak fogának megtekintésénél vigyázni kell, hogy azok a közben meg ne sérthessenek bennünket, épen ezért ezeket mindig oldalról állva kell végezni.

Ha több lovat vásárlunk, az esetben azokat először párosával kell ugyan összeállitani, hogy lássuk, hogy szinük és alakjuknál fogva miként, mennyire illenek össze, de azután minden egyes állatot a leirt módon egyenkint is meg kell vizsgálni, különben egyes hibák könnyen kikerülhetnék figyelmünket, mert a lókereskedők gyakran egyenesen arra számitanak, hogy egy jobb és szebb állattal egy másik hibás állatot, minél magasabb áron eladhassanak. A jobb, szebb állatnak kell elvonni a vevő figyelmét a roszabb s hibás állatról.

Az állatoknak állásban való megvizsgálása után, azoknak menés, járás közbeni megfigyelése következik. Mindenekelőtt lépésben indittatjuk azt menésre és pedig egy bizonyos távolságig oda és vissza miközben az állatnak tartásán kivül folytonosan éber figyelemmel kisérjük, annak járását s különösen ennek biztosságát és a konczoknak menésközbeni mozgását. Ezután egyenes vonalba kell azt felénk egy bizonyos távolságból vezettetni s ismét vissza, hogy a konczok menésközbeni mozgását elölről s hátulról nézve is jól megfigyelhessük. — Hogy pedig egy házi lónál a lépés biztosságát minél tökéletesebben megitélhessük szabadra eresztetett kötőféken valamely egyenetlen területen is meg kell azt jártatni.

Hasonlóképen lesz a lónak a járása ügetés közben is birálat alá véve. Tulságos ostorcsattogás vagy egyéb lárma által azoban ügetés közben se engedjük a lovat megfélemliteni.

Az ügetés közbeni mozgásnál ügyelni kell arra is, vajjon az állat miként szedi magát össze s vajjon könnyen is biztosan tud e kitérni és megfordulni.

Ügetésnél a sántaságnak azon nemei is szembe tünnek, melyek a figyelmet a lépésben való jártatásnál könnyen kikerülik. A sántaságnak némely nemei a puha és egyenetlen talajon tünnek jobban fel, mások viszont és pedig a leggyakoriabbak főleg a kemény talajon ötlenek a szembe. Szükséges tehát, hogy a szemle alá vett állatot ugy puha, mint kemény talajon is lássák ügetni. És pedig mindig minél közelebb hozzánk kell azt megfordittatni, hogy mindennemü sántaság és gyengeséggel a lábaknak annál jobban szemünkbe tünjék, s az állat lélekzet vételét ily figyelemmel kisérhessük. — Hibás állatokat a lókereskedők többnyire nagyobb távolságban szokták megforditatni, hogy a hibák, a venni szándékozó figyelmét kikerüljék, vagy ostor csattogás s más lárma által oly izgatottakká igyekeznek azokat tenni, hogy a szemlélő közelében azok az ügetésből folyvást felvágjanak, s ez által eltakarva maradjanak a csendes ügetésben bizton szembeötlő hibák. Ezenkivül még a lovat vezető is elháríthatja némely hibáknak a feltünését az által, ha a lónak a fejét a kötőfékkel, vagy igen alant, vagy igen magasan, vagy oldalt tartja, és a rövid fordulatokat elkerüli. Ügyelni kell tehát, hogy a szemle alá vett ló nyugodtan és szabadon ügethessen.

Háti lovakat, valakit azokra felültetve is meg kell mindenféle járásban szemlélni, vizsgálni. S hogy annál biztosabban itélhessünk, miután már valaki azon előttünk lovagolt, magunknak is fel kell arra ülnünk.

Hámos lovakat pedig kocsiba fogva is meg kell nézni, hogy megitelhessük, vajjon jól bevannak-e tanitva s hogy vajjon nem csupán a szin és alak, hanem a járás tekintetében, a vérmérsékletre is megegyeznek-e azok. A mi azért érdemel különös figyelmet, mert egymástól elütő járás és vérmérséklet a hajtást igen megnehezíti és ennélfogva az állatok korai elhasználtságát idézi elő. Mind a háti, mind a hámos lovaknál még arról is meg kell győződnünk, vajjon könnyen ellenállás nélkül engedik-e azok magukat felszerszámozni s felnyergelni.

Az igy megejtett szemle után az állatot vissza kell az istállóba vezettetni, s megfigyelni vajjon az vidám maradt-e és jó étvágygyal lát-e az evéshez. Az oly lovak, a melyek ily szemle után is már lecsüggesztett fővel állnak a jászol mellett és semmi étvágyat sem mutatnak, azoktól nem sokat lehet várni.

Ily alapos vizsgálatot sok esetben nem lehet ugyan keresztül vinni, mert nincs reá sem idő, sem alkalom, de főleg ennek is lehet aztán első sorban tulajdonitani azt, hogy a lóvásárokon annyian megcsalódnak, mert a lókereskedők tudva, hogy a vásárokon ily alapos vizsgálatot megejteni nem lehet, hibás lovaikon épen a vásárokon igyekeznek tul adni. — Ajánljuk tehát, minden vevőnek kikötni azt, hogy a megvett lovat utóbb alapos vizsgálatnak vethesse alá, s csak ezen vizsgálatnak eredményétől tegye függővé a vételár bizonyos részének a kifizetését.

—

Az aratás.

Miskolcz, julius 10. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Miskolczon és vidékén e napokban kezdették meg az aratast. A junius havi majdnem folytonos esőzés igen kártékonyan hatott a dusnak mutatkozó idei mindenféle növényzetre. Az őszi vetések általában a megye minden részén dus termést igértek. Ámde a juniusi rendkivül tartós és beható esőzés sokaknak leapasztá reményét. Ugyanis az alvidéken, de a megye felsőbb részein is a jó trágyázott területeken a dus vetést fölverte a fü és a szél segitségével leteritette a földre. Legdusabban néznek ki a középszerüen trágyázott talaju földek, ugy hogy gazdák véleménye, de saját tapasztalataink és megfigyelésünk szerint is az ily talajokban mind a tiszta buza, mind a gabona-szemek szebbek és nagyobbak a kalászokban. A tavaszi vetések és ültetvények rendkivül szépek. Az árpa és zab dus aratást igér. A kukoricza, burgonya, bab, ha valami elemi csapás nem éri, bőven fogja jutalmazni a gazda fáradalmait és költségét. Fájdalom, a széna-termelésről semmi jót sem mondhatunk. Az idei széna Borsodmegye különböző vidékéről vett tudósitás szerint az örökös esőzés miatt mind barna, néhol feketés vegyületü. Többször megázott nemcsak a vastag rendü fü, ha nem félen száraz, sőt egészen megszáradt állapotában is, ugy hogy teljesen ki van lugosva a tápláló részektől. Csakis itt ott kis mennyiségben emelkedettebb helyeken lehetett nyerni szép és jó szénát. A szőlő, Borsodmegyének nagy terület elfoglaló e gazdasági ág, különböző helyekről vett tudósitás szerint egymástól igen eltérő reménynyel kecsegtet a gazdát Amely szőlőhegyek mult őszszel fedetlenek maradtak, azok roszul fakadó vesszőket mutattak mindjárt tavaszkor és honositani valót nem lehetett belőlük válogatni. Az ily helyeken igen középszerü termés mutatkozik Azonban a szőlőhegyek nagyobb része jó termést igér. Az időjárás még most sem állapodott meg. Alig mulik el nap, hogy terhes fellegek ne fenyegetőznének, melyek Miskolcztól többnyire északkeleti irányban vonulnak el. Ily értesülést nyertünk a megye különböző vidékeiről is.

Forró-Encs, julius 12. (Frank Albert tudósitása az „Egyetértés" részére.) A mult hét elején kedvező időjárás mellett a repczearatás megkezdődött, közbe jött esőzések miatt azonban a cséplés hátrányt szenvedett, a rozs tökéletesen beérett és ma kezdik aratni, a buza szintén e hét folyamán aratható, de mennyire károsult az utóbbi esőzések miatt most még konstatálni nem lehet. Mennyiségre nézve minden gabnanemben gazdag eredmény remélhető.

Szeged, julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Kedvező idojárás mellett kezdődtek meg aratási munkálataink. Repczetermésünk sem minőség, sem mennyiség tekintetében nem kielégitő. Buza, szemben a korabbi hirekkel, kielegitőnek mondható, Tény az, hogy a vadvizek terméseink egy részét elboriták és az is, hogy az esőzésekre következő meleg napok következtében vetéseink szenvedtek károkat, de ezek még sem oly nagyok, minőknek először látszottak. A magasabb fekvésu földeken a buzatermés minőség tekintetében jó, a mennyiséget illetőleg azonban nem lehet meghatározni. A közeli vidékek tudósitásai mind megegyeznek abban, hogy idei termésünk jó, sőt helyenként még a mennyiség tekintetében is kecsegtető tudósitások érkeznek, ugyanez áll rozs-, árpa- és zab-terméseinkre. Tengerivetések szépen állanak és ha elemi csapás nem éri, igen jó aratásunk lesz. — Időjárás változó.

Aranyos-Maróth, julius 11. (Az „Egyetértés" tudósitása.) E hét folyamán át mindenütt kerületünkben megkezdődik az aratás, sok helyütt aratnak már. — Folyó hó 8-án éjjel nagy zivatar volt; a gabonákban a kár jelentéktelen; nagyobb kár észlelhető a kertekben és szőlőkben.

Szentes, julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az aratás nálunk e héten általában megkezdődött, a mostani hüvös időjárás igen kedvező. — A mi a termést illeti, jó középtermést várhatunk; a buzából 1200 négyszög öles holdankint 4 - 5 mmázsát, az árpából 5-öt 6-ot. — A repczenyomtatás már be van végezve, ezen czikkből ho'dankint (1200 négyszögöl) 3—4 mmázsát kaptunk. Kukoricza és dohány kitünően mutatkozik.

Zenta, julius 11. (Az „Egyetértés" tudósitása.) A mult heti többszörös esőzések után egy-két nap óta gyönyörü időjárásnak örvendünk, mi a folyamatban lévő aratásnak felette nagy előnyére válik. Az árpakaszálás javában folyik. E terményben a korai vetések kielégitők, késői vetések pedig középszerü eredményt fognak adni. A buza már szintén kasza alá került. A buza minőségére vonatkozólag különféle eltérő hirek érkeznek be, melyekből következtetve a szin halovány, a szemek pedig vékonyak, összenyomottak lesznek. Ez azonban végleges itélet gyanánt nem tekinthető; bizonyosat ez érdemben csak napok mulva lehet állitani. A buza mennyiségét illetőleg mit se mondhatni, miután próbacséplések még nem történtek. Zab szépen áll. Kukoricza jó termést igér

Orosháza, jul. 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) E hó eleje óta igen gyönyörü, az aratási munkálatokra előnyösen ható időjárásunk van. Igaz ugyan, hogy a rövid mult napokban kisebb-nagyobb lecsapódások is csaknem napirenden voltak, de ezek is felette jótékonyan hatottak a gumós s más nyári ültetvényekre. Most az idő verőfényes, meleg és száraz. A repczearatás még a mult héten be lőn fejezve, mig most cséplését, illetőleg nyomtatását eszközlik. Az eredmény bizony meg nem felel a hozzáfüzött reményeknek, noha rosznak sem mondható. A mult havi többszöri ködök, valamint a sok hideg esőzések káros befolyással voltak a repczékre de még a többi gabnanemekre is. Az eredmény mind a mellett kielégitő, egy 1100 négyszögöles hold termése 3—5 métermázsa közt változik, qualitása pedig szép egészséges, hibás csak ott a hol hoszabb ideig volt s igy kellően ki nem fejlődhetett — ára minőség szerint 10—10.50 frt a buza aratás is kezdetét vette, némelyek már a mult hét végén fogtak bele de általános csak tegnap óta az aratás — földmivelőink jó közép termést prognosztikálnak, de ez valószinü is, mert a vizzel boritott volt földeket kivéve, hol a gabnák silányabbak, mi különben határunkban nem sok van, a buzák és árpák kitünő szépek, nagy kövér kalászok a legszebb szemekkel telvék. — A kalászosak nyert eredményről csak egynémely próbacséplések után lesz közölhető — a tengeri és egyáltalában a nyári vetemények mind kitünően állanak s ily-tén fejlődése mellett a legjobb reményekre jogositnak.

Eger, jul. 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az aratás e héten a mi vidékünkön is kezdetét vette, és pedig a megye minden részében más-más kilátással. Némely helyen a mult hetekben volt árvizek ártottak sokat a vetéseknek, más videken a vad borsó s egyéb gyomok rontották meg a gabonát; sőt sokan még rozsda miatt is panaszkodnak: abban pedig, hogy az árpa hitvány, majdnem mindnyájan megegyeznek. — Ami az eredményt, — ugy minőségi, mint mennyiségi tekintetben — illeti, erről még most mitsem irhatok, mert ez ideig még próbacsépeléseket itt nem tartottak. A szőlőket kötik és sok helyen már másodkapálják is A fürtök oly szép számmal s jó minőségben mutatkoznak, hogy gazdáink kitünő szüretet várnak. Kapásnövényeink szintén kifogástalanok.

Szakoly, (Szabolcsm.) julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az aratás megkezdetett. Minőségre nézve a rosz jónak mondható, mennyiségre középszerü Buza a hozzákötött várakozásnak alig fog megfelelni, a jobban mivelt s trágyázott földeken megdőlt, hogy ez hátrányára lesz, bátran állitható. Tavaszi rozs, árpa és zab középszerü. Tengeri az alant fekvő foldekben elmaradott sárga, a fentesebb s trágyázott földeken szépen mutat. Burgonya, répa jól állanak s termésre lehet belőlök számitani. Szőlők közép. Gyumölcsök jó, szilvákban jó termés, egyebekben közép. A mult hóban kaszalt szénák rosszak, a mostani kaszáltakból a sok eső miatt kevés volt nyerhető. Dohányok jobbára kapálatlanok. Napszám 50 krtól 1 frtig. Az állatok egészségesek, kivévén N.-Kállót, hol egynehány db szarvasmarha lépfenében elhullott.

Billét (Torontál m.), julius 11. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az aratas megkezdődött. A kalászban e hó 6-án beállott hőség sorvasztó nyomokat hagyott hátra, mely a szemre is hatott, szorult szemeket idézett elő; — az árpavetések középszerü — a zabvetések pedig jó terméssel kecsegtetnek, a tengeriek a partos helyeken jó reményt nyujtanak — a dohány-ültetvények is kielégitők. Az alma, körte és szilva néni reményt nyujt a termésre, a szőlők szépen növekednek. A marhaállomány altalában egészséges.

K.-Szt.-Péter. (Sz.-Fehérm.) julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az aratás a vidéken általánosan megkezdetett, sürün feküsznek a kévék, de nagyobbrészt apadt a buzaszem és ritka határ van olyan, hol üszög kisebb nagyobb mértékben ne volna, a buza termés csak középszerü leend. A rozsvetés után az eredmény szintén közép, valamint az árpa után is. A zab jól áll, de a késői vetéseket félteni lehet a nagy melegtől. A krumpli kötésére jó időjárás van, szépen fejlődik. A kukoricza vetéseket sok helyen megtizedelte a kukacz, hiányosak, könnyebb talaju földekben azonban igen szépek. A réti széna mindenütt kielégitő mennyiségü, a vetett takarmányok pedig közép mennyiségben, de jó minőségben kerültek pajta alá. Szőlő és gyümölcsfélék nem nagy reményt nyujtanak.

Letenye (Zalam.) julius 11. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Az időjárás száraz, igen meleg, ugy hogy a szántást beszüntették. Buza jó, sem a rozsda, sem a penész nem ártott, aratása elkezdetett julius hó 9-én. Rozs aratás julius hó 6-án kezdetett meg, eredménye jó, 1600 négyszög ölenkint 12—20 kereszt à 61 liter. Repcze száraz időben került kazalba, jó közép termés várható belőle, némely uradalomban most csépeltetik, eredményét még nem tudni. Az árpa a nagy szárazság folytán gyönge közép termést ad. Zab jó. A borsó elvirágzott, jó termést mutat. Burgonyából közép, tengeriből pedig, minthogy a szárazság miatt nem fejlődhetett, jó eredmény nem várható. A tavalyi lóhervetés majdnem mind kiégett, az idei vetes még jó. Luczerna jó, közép. Zabos bükköny szárazon takarittatott be, gyenge középtermést adott. Burgundi répa fejlődésére eső szükségeltetnék. Legelő kevés, a fü száraz. Szarvasmarha, ló, disznó egészséges, ha nem is kövér.

Paks, julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása). A rozs és árpa-aratás javában folyik; ellenben a buza-aratás az éjjeli esőzések miatt még el sem kezdetett. Átalán az a nézet, hogy a gabonanemüek valamennyien jól sikerülnek.

Kékes (Szolnok-Doboka m.) julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) A bujább őszi buzavetéseket a nagy viharos szelekkel járó esőzés ledöntötte, s némely helyeken a sok nedvesség miatt a rozsda lepte el, mi a buza mennyiségre és minőségre károsan hatott és igy a nehány nap mulva megkezdendő aratás csakis középszerü lehet; a rozs jó közép, a tavaszi vetemények eddig szépen fejlődnek, kivéve egyes községek határain a tavaszbuzát, melyet szintén rozsda lepett el. A takarmánytermő rétek a vizállás következtében részint kaszálatlanok, részint csak most kaszáltatnak, a magasabb helyen fekvő kaszálók dus termést adnak ugyan mennyiségre, azonban a mindennapi esőzések által minőségre elég kielégitőnek nevezhetők. A szarvasmarha állományba pár belgyuladási eset, az egyéves bárányoknál lépfene betegség mutatkozott. A gazdasági munkák a változó időjárással nagyon visszaestek, kukoricza másod kapálása, szénakaszálás es gyüjtés, szőlőmunka és aratás mind egy időre fognak esni. Több község határain a záporeső mondhatni felhőszakadás a lekaszált füvet s felgyüjtött szénát részint beiszapolta, részint elhordta. E vidéken 3 tehén villám által agyonsujtatott. A napszámbérek munkaadó élelmére 40 kr, munkás élelmére 50—60 kr, egy fuvar 2 frt.

Nagy-Oroszi, julius 11. (Az „Egyetértés" tudósitása.) A mult hét vége felé általánosan megkezdődött az aratás. Miután azonban vidékünkln csak későn érő árpa termeltetik, hát csak a gyérebb rozsra és tisztára szoritkozik az egész és igy még csak megközelitő eredményt vagyunk képesek sejteni Az eddigi vágások rozsnál pozsonyi mérője után 10 csomót adtak 13 kévéjével, ez pedig igen keveset fog fizetni, ebből tehát legfeljebb 5 magot várhatunk, a mi épen nem jó eredmény. Tiszta buza már valamivel jobb, mert pesti mérője után 14—15 csomót várhatunk, mely jobban fizetend mint a rozs és igy 6—8 magot reménylünk. Árpa jól sikerült volna, de igen gyér és igy ha jól fizet is a kevés csomó, legfeljebb 5—6 magunk lesz, mig a zab igen silány. A legtöbb kárt a vetésekben az okozta, hogy junius elején egy éj alatt összes árpa és tiszta vetéseink kalászának felső része (hosszában) vérvörös lett és ez vagy két hétig esigázta a kalászokat, mig végre a szárra és onnan a tövibe huzódott le. Hogy miféle nyavalya ez, azt a legidősebb gazdálkodók sem tudták megmondani, mert állitólag soha sem tapasztalták még. Azt lehetne mondani, hogy rozsda volt, de hát akkor hová lett? mert most nem rozsdásak vetéseink, és ha találkozik is pár kalászon, de annak 100-ad részét sem látni, mint Pest-Pilis-Solt és Kis-Kun vagy Fehérmegyében. A hol a gabna sürü, ott meg van dőlve és szorult szemü, a hol gyér, ott kevés lesz. A minőség egyáltalában kielégitő s középszerünek bátran vehetjük termésünket, mig a takarmánytermést kitünőnek és a kapásveteményeket jóknak.

Kunszentmiklós, julius 12. (Az „Egyetértés" tudósitása.) Vidékünkön az aratás most már teljesen folyamatban van, általános a hit, hogy a birtokos gazdák reményükben a jó termést illetőleg minőség és mennyiségre nézve ismét csalatkoztak; ahol a gabona a trágyásabb földben a napokig tartó szeles esőzés miatt megdült, szemre nézve hibás, léhás és aszott, keveset fog fizetni különösen a buza, a rozs jobb, szemre egészséges, középtermésnél valamivel többet igér, az árpa roszul fizet, talán csomónkint (17 kévés) megad $1^1/_2$ vékát, különben még próbacséplés nem történt, mivel a legközelebbi esőzés és az azt követő hideg szeles napok miatt a learatott gabona nem tökéletes száraz és igy a cséplésre, nyomtatásra nem alkalmas. A zab még zöldjében van. A kukoricza szép, s nagyon jól fejlődik.

—

Vetések állása Ausztriában.

A cs. kir. osztrák földmivelési minisztériumtól a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minisztériumhoz érkezett kimutatás szerint, a vetések állása az osztrák tartományokban junius hó végén a következő volt:

A növények fejlődése junius hó második felében igen gyors volt. Felhőszakadások voltak Csehországban és Krajnában, jégeső pusztitott Karinthiában, Krajnában, különösen Észak-Tirolban.

A buza az északi zonában részint fejét hányja, részint virágzásban van, a közép zonában már elvirágzott, a déli zonában pedig már aratják. Az aratás nagy részben jó sikert igér, részben csak középszerüt. A közép vidék sok helyéről panaszkodnak rozsda miatt. Általában véve középen felüli termés várható az összes osztrák tartományokban, Salzburgot kivéve.

A rozs az északi zonában még nagyrészint virágzásban van, a közép zonában már annyira haladt az érés, hogy julius elején aratható lesz, a déli zona nagy részében már aratják. Átalában ezen gabonában is középen felüli termés várható.

Az árpa az északi és közép zonában elkésett fejlődésében. Az éjszakkeleti részekben a nedvesség által, Délmorvaországban pedig a szárazság által sokat szenvedett, mindamellett ezen terményben is legalább közép termés várható. Dalmáczia nagyrészében már learattatott középszerü sikerrel, mig Göreczben jó sikerrel.

A zab, mely fejlődésében elmaradt, kevés kivétellel jól áll, ugyanezt mondhatni a hüvelyes veteményekről is.

A kukoricza jó termést igér.

A Cinquantino (korán érő tengeri) Göreczben kedvező körülmények között lett elvetve.

A pohánka Galiczia keleti részén és Alsó-Ausztriában igen jól áll.

A repcze aratása julius hó 1-ső vagy 2-dik hetére várható; a termés Csehországban legalább közép, talán jó közép, Alsó- és Felső-Ausztriában közép, Szilézia és Galicziában gyenge közép, sőt rosznak mondható. A len és kender jó eredményt igér.

A komló Galicziában jó, Csehországban azonban alig igér közép termést.

A burgonya általában jól áll, Csehországban és Galicziában azonban sok helyen kirothadt. — A korai burgonya Dalmácziában, Göreczben és Dél-Tirolban jól áll.

A czukorrépa a nedvességből sokat szenvedett.

A széna és lohere mennyiségre jó, minőségre kevésbé jó.

A szőlők átalában jól állanak.

A gyümölcs középszerü, részint pedig a középszerünél is roszabb termést igér.

A zonák beosztása a következő: Északi zona: Cseh- és Morvaország, Szilézia, Galiczia és Bukovina. Közép zona: Felső- és Alsó-Ausztria, Salzburg, Stájerország, Krajna és Karinthia, Észak-Tirol, Vorarlberg. Déli zona: Dél-Tirol, a Karst vidéke, Görcz, Triest, Istria és Dalmátia.

Napirend julius 14-én.

Naptár. Csütörtök. R. kath. Bonavent püspök hv. Prot.: Bonavent. Görög-orosz: (jul. 2.) Boldog asszony m. Zsidó: (tamuz 17.) Szoros bőjt a templomoknak a rómaiak által történt elfoglalása emlékére. Nap kel 4 ó. 18 p., nyug. 7 ó. 53 p. Hold kel 9 ó. 19 p. este, nyug 8 ó. 2 p. d. e.

A budapesti szatócs-ipartársulat értekezlete d. u $3^1/_2$ órakor saját helyiségében (Klauzál-utcza 1. szám.)

A belvárosi függetlenségi kör szervezkedő értekezlete d. u. órakor a zöldfa-utczai Vindisch-féle kávéházban.

Képzőművészeti társulat állandó képárucsarnoka sugáruti palotájában d. e. 9—5-ig.

Iparmuzeum a műcsarnokban d. u. 3—6 óráig.

Muzeumban term. rajz- és népismetár d. e. 9 1-ig.

Orsz. gazd. és tanszermuzeum a Köztelken d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig.

Állatkert nyitva egész nap.

Voltée panoptikuma a sugáruton.

Margitszigetre hajó indul az összes állomásoktól minden félórában; a szigeten népzene.

—

Kivonat a hivatalos lap julius 13-diki számából.

Árverések a fővárosban. Ziegler Magdolna 8426 frtra b. ing. aug. 13 (I—III.) Spolarits Antal 35,455 frtra b. ingatl. aug. 16 (I—III). Károly Barbara 3187 frtra b. ingatl. aug. 13 (torony u. 1.) Tyroler Lipót 11.970 forintra becs. ingatl szept. 12 (torony u. 1.) Heyschmidt György 6140 frtra becs ingatl. aug. 12 (I—III.)

Árverések a vidéken Eberhardt István 550 frtra becs. ingatl. aug. 3 Versetz. Schondics Rosália 600 frtra becs. ingatlanai aug. 3 Versetz. Antonovits Miklós 392 frtra b. ingatl. julius 30 Limhán (Gyulafehérvár). Gladner Johan 1319 frtra b. ingatl. aug. 10 Fehéregyházán. Stanku Alexandru 725 frtra b. ingatl. julius 25 Csorda (Oraviczabánya). Novák Anna 1200 frtra b. ingatl. julius 15 Kis-Gaj (Versetz). Tosity Kuzman 2700 frtra b. ingatl. aug. 4 N.-Szt.-Miklós. Popovits Mita 400 frtra becs. ingatl. julius 27 Versetz. Ogesesin Vikentie 1066 frtra b. ingatl. aug. 3 Zsebelyen (Versetz). Radu Juon 12 5 frtra becsült ingatlanaira julius 28 Zsebely (Versetz). Marx János 420 frtra becs. ingatl. aug. 1 Gyarmatha (Temesvár). Rácz Péra 1200 frtra b. ingatl. julius 22 Fönlak (Ujarad). Keszthelyi János 577 forintra becsült ingatl aug. 1 Bazsin (Sümeg). Bálint Ferencz 1143 forintra b. ingatl. aug 12 N.-Kikindán. Surugli György 988 frtra b. ingatlanai julius 25 Kéthelyen (Marczal). Klaits Macza 1262 frtra becs. ingatl. aug. 13 N.-Kikindán. Czipczjár Marton 450 frtra becs. ingatl. aug. 16 Valaszka (Breznóbánya). Vukoszavlyev Mladen 600 frtra becsült ingatl. aug. 13 N.-Kikinda. Sulla Pál 1988 frtra becsült ingatlanai szept. 5 Hlubokán (Szenicz). Blazsity Jefta 3467 frtra b. ingatl. aug. 13 N.-Kikinda. Baumann József 600 forintra becs. ingatl. aug. 2 Versetz. Mraz Samu 602 forintra becsült ingatlanaira aug. 29 Zsolnán. Traum Antal 2924 frtra b. ingatl. aug. 12 N.-Kikindán. Lukáts István 376 forintra becs. ingatl. aug. 2 Komárom. Orosz László 1960 frtra b. ingatl. aug. 4 Matyotz (Ungvár). Faragó Mária 1900 frtra b. ingatl. aug. 6 Makón. Brandt Samu 1041 frtra becs. ingatl. aug. 9 Deésen. Takács György 1255 frtra becs. ingatl. julius 28 Szesztán (Szepsi) Árvay Mihály 631 frtra becs. ingatl. julius 27 Buzitán (Szepsi). Tyirity Péra 2400 frtra becs. ingatl. aug. 13. N.-Kikindán. Fratuczán Acza 1178 frtra becs. ingatl. aug. 10 N.-Becskerek. Szegi Menyhért 1352 frtra becsült ingatlanaira augusztus 8 Szentes. Glück Móritz 10,582 forintra becsült ingatlanaira aug. 5 Ungvár. Schurcsev Jocza 500 forintra becsült ingatlanaira julius 25 Versetz. Weisz Ábrahám 10,310 frtra b. ingatl. aug. 17 Komjatin (Torna). Gruban Dimitrie 590 frtra b. ingatl. julius 23 Nagy-Tapolovetz (Rékas). Barta Sándor 3480 frtra b. ingatl. aug. 2 Méhtelek (Szatmárnémeti). Eurcsa István 463 frtra b. ingatl. julius 27 Jászladány (Jászberény). Janku Borka 1643 frtra b. ingatl. aug. 4 Kustély (Versetz). Deák Nucz 550 frtra b. ingatlanai aug. 25 Szilágy-Somlyón. Göckler János 800 forintra becs. ingatl. julius 28 Kismartonban. Grosmann Zsigmond 1222 frtra becsült ingatl. szept. 19 Szurdák (Szenitz). Jozsa Imre 930 frtra b. ingatl. julius 22 Kadácsfalván (Sz.-Udvarhely). Keglovits János 1680 frtra b. ingatl. aug. 29 Nagy-Kanizsa. Komenov Péter 3000 frtra b. ingatl. aug, 15 Sztanisity (Zombor). Papp Péter 7650 frtra b. ingatl. julius 21 Sziget. Fischer Mária 2800 frtra b. ing. julius 29 Versetz. Karadzsa Jozsa 1504 frtra becsült ingatl. julius 28 Vlajkovácz (Versetz). Tóth Ádám 1494 frtra b. ingatl. julius 25 Rittberg (Temesvár). Zsivkov Nacza 618 frtra b. ingatl. aug. 3 Tarras (N.-Becskerek). Cary János 3277 frtra b. ingatl okt. 6 Zsolna.

Pályázat. A bpesti kir. tvszáknél irnoki, a sz.-csehi kir. jbiróságnál aljegyzői állomásra.

A kis lottó huzásai.

Julius 13-án.

Prágai	60	61	41	74	53
Lemberg	80	14	5	69	83

CSÁVOLSZKY LAJOS
felelős szerkesztő és kiadó-tulajdonos.

IDEGENEK NÉVSORA.

Nemzeti szálloda.

Gr. Keglevich G. Evereskáta. Vaszongkőy A. Uj-Szőny. Nagy A. pléb. Uj-Szőny. Rozenbach S. Puszta-Szán'ó. Mayer P. felügyelő Teschen. Czirfusz F. és leánya Zombor Kiss J. gazd. t. Révbér. Bogdán V. N.-Szt.-Miklós. Mayer A. gyáros Bécs. Vierschrödt H. kdő Gotha. Lauterbach R kdő Bécs. Pikard F. kdő Bécs. Horváth E. kdő Pozsony. Schmiedt A. kdő Brünn. Weber M. kdő Szegszárd. Bien A kdő Szegszárd. Hollósy E fldb. Baracska. Emmerth H. Sz.-Fehérvár. Alasza M. kdő Sz.-Ujvár. Roválán L. Esztergom. Koltai V. tanár Esztergom. Czanik J. ügyv. Komárom. Kehes D. kdő Szamos-Ujvár. Eszlinyin J. épités Zircz.

István főhg szálloda.

Lindemann K gyárt. Drezda Flader C. gyárt Jästadt. Meyer A. mgzó Bécs. Dr. Bleicher A. Simontornya. Taube H. kdő Lipcse. Rulikowska A. Lemberg.

Orient szálloda.

Hamberg J. fldb. Ipolyság. Bárány S. fldb Somogy. Wagner J. fldb. Szil. Lengyel B. fldb. Szabadka Eszlinger J. épitész Zircz. Kerékgyártó kdő Miskolcz Zudy K. ügyv. Szirják. Jannota J. hivtla. Braila. Hirschl E. kdő Bécs. Stein M. kdő Sziszek. Schön A. kdő Eperjes.

Erzsébet-szálloda.

Császár S. fldb. Hid-Almás. Bogár J. és neje N.-Körös. Makkay F. fldb. Vezekény. Weisz T. őrnagy Eger. Geyhoffer és neje P.-Kürth. Géresi K. tanár Debreczen.

Fehér ló szálloda.

Fügő J. főhadn. N.-Szombat. Dávida M fldb. Boldog. Fegyveri J. fldb. Bánát. Okolicsányi G. Tiszafüred, Faksa M. gőzm.-t. Hatvan. Erdélyi J. jegyző Gödöllő. Ruff A utazó Kremnitz. Fáska K. utazó Prága. Kovácsics J. mészárosné Pécs. Homitzki F Esztergom.

Pannonia szálloda.

Szabó T. ügyv. Párkány. Kovács J. ügyv. Fülek. Nagy J. ügyv. Torda. Zelenka K. jbiró Losoncz. Horner J. esperes Mogyorod. Korbonits Gy. fest. Pozsony. Dr. Szabó Gy. Miskolcz. Vecsey V. Debreczen. Lövy M. L. bőrkdő Szabadka Rosti S. haj-kapit Velencze. Herzka J. szinész Szeben. Koch S. kdő Szabadka. Matika A. művésznő Bécs. Bankó J. hivtl. Zolna. Schlesinger E. kdő Zolna. Haiman S. kdő Perjamos. Pap F. mgzó Debreczen.

Arany sas szálloda.

Kapusi B. biró T.-Vezseny. Kassuba D. tanár Eger. Ádám K. lelk. T.-Vezseny. Szirotta G. lelk. Apostag. Dr. Tóth S. orv. Esztergom.

Elhaltak névsora Budapesten 1881. julius 12-én.

Schindler György 26 é. kőmüves IX. k. Ferencz u. 4 tüdővész. — Rathanszky Mária 41 é napszámosnő IX. k. Ferencz u. 4 tüdővész. — Friesz Nándor 29 é. lakatos VII. k. király u. 93 öngyilkos. — Szabó Rudolf 26 é. kőmüves uról tüdőlob. — Maczek Mária 26 é. czipész neje VII. k há sfa u. 10 tüdővész — Friedl Ratzenbeck Mária 30 é. kovacsné III. k. kórház u. 25 tüdőgümő. — Gerstl Anna 3 é. kormányos leánya III. k. Zichy u. 17 tüdőgümő. — Lexner Ferencz 78 éves czipész szegényház agyguta. — Kohn Jakab 58 é. üveges VII. k. k. doh u. 12 agybántalom. — Nagy Paula 21 é. varróné VI. k. aradi u. 59 tüdőlob. — Tanhoffer Gusztáv 2 é. kereskedő fia VI. k. sugár ut 64 agykérlob. — Lefkovits Eugenia 6 é. napszámos leánya VI. k. aradi u. 23 vörheny. — Neuhold Gyula 2 é. kereskedő fia VI. k. sziv u. 12 béllob. — Imre Borbála 45 é. szatócsné IX. k. Mátyás u. 3 hagymáz. — Fögel Mátyás 61 é. kőmüves IX. k. Knezits u. 4 tüdővész.

NYILT-TÉR.

Milyen a magyar-franczia biztositó-társaság!

Házam Soroksáron a franczia biztositó társaságnál 500 frtban van biztositva. Junius 29-én házam tőszomszédságában tüz dühöngvén, 10 lakházat elhamvasztott; az oltásnál, hogy az én házam, valamint több más házak is, melyek mind nevezett társaságnál vannak biztositva — megmentessenek — az én házam teteje az oltási munkálatok által tetemes kart szenvedett; ellenben a biztositó társaság igen sokat nyert az által, hogy több biztositott ház megmentetett; midőn én ennélfogva a nevezett biztositó társaságtól a szenvedett kárért, mely legesekélyebb számitásban 30 frtra tehető — kárpótlást kértem, ő nekem 5 fortot ajánlott fel; én azonban ezen ajánlatot visszautasitottam és kijelentettem, hogy most már semmiféle kárpótlást el nem fogadok: hanem nyilvánosságra hozva az ügyet, a közvéleményre bizom a nevezett társaság loyalitása felett itéletet hozni.

Tisztelettel maradtam
Soroksár, 1881. julius 11-én.

Neumaan Fülöp,
szatócs.

GLEICHENBERGI Konstantin-forrás
KLAUSENI aczélviz
mindig fris töltésben kapható
MATTONI ÉS WILLE
cs. k. udv. szállitók ásványviztelepükben,
budai király-keserüforrások tulajdonosai,
Budapesten, (Diana-fürdő épület.)

Két mérnök vagy mérnöksegéd
épitészeti minősitéssel
az országos nőiparkiállitás berendezése körül alkalmazást nyerhet. Bővebb felvilágositást nyujt Kauser József ur, zöldfautcza 21. sz. a 2105

SZALON-GARNITURA
nagy választékban **Karner József kárpitos mesternél, Ferencziek-bazár** szalon I. em. az udvarban. Ugyanott kitünő **ruganyos ágyderekak kaphatók.**

„Margit"
gyógy-forrás-vizek
növekvő fogyasztása a viz kétségbevonhatlan gyógyhatásának következménye és szerencsés vegyi összetételének bizonyitéka. Mint unikum különös elösmerést vivott ki **csekély szabad** de **gazdag félig kötött szénsav** tartalma. Gyógytani tekintetben kiterjedt alkalmazást nyer általában a **légző-, emésztő- és hugyszervek** hurutos bántalmainál.

Borral használva már is kiterjedt kedveltségnek örvend.

Hamisitások elkerülése tekintetéből figyelmeztetik a t. cz. közönség szükségletét csak jól ismert helyekről beszerezni.

Kizárólagos főraktár:
Édeskuty L.
m. kir. udvari szállitónál Budapest, Erzsébet-tér 7. sz.
Ugyszintén minden gyógyszertárban, füszerkereskedésben és vendéglőkben. 1301

BUDAPESTI SZINLAPOK.

Nemzeti szinház.

Augusztus 11-ig a szinház zárva marad.

Népszinház.

Budapest, pénteken, 1881. julius 15-én:
Fényes kiállitással és uj szereposztással először:
UTAZÁS A FÖLD KÖRÜL 80 NAP ALATT.
Látványos szinmü 14 képben zenével, énekkel és tánczczal Jules Verne regénye után irta Csegreghy F.

I. kép: Egy merész fogadás Londonban.
II. kép: A szueczi kikötő.
III. kép: India ős erdeiben.
IV. kép: Ember-áldozat. Menekülés elefánton.
V. kép: A kalkuttai törvényszék előtt.
VI. kép: A kigyók szigetén s a bajadérek ligetében.
VII. kép; Az óriási vizesés.
VIII. kép: A kibékülés ünnepe. A csodaelefánt.
IX kép: A Paczifiok-vasuton Amerikában.
X. kép: Az amerikai rézbőrüek között.
XI kép: A hajó belsejében.
XII. kép: Katasztrófa a nyilt tengeren.
XIII. kép: Hajótörés a szárazon. Liverpool.
XIV. kép: A lendoni Reformklubb nevében.

A jelen előadásban részt vesz **„Pepi"**, az ugynevezett **„csodaelefánt"**.

Ma az előkészületek miatt **nincs előadás.**

Fővárosi szinkör

(a Krisztinavárosban)

Ma csütörtökön, julius 14-én adatik:
Viola, az alföldi haramia.
Eredeti énekes népszinmü 5 felv. Báró Eötvös J. „Falu jegyzője" után irta Szigethy József.
Kezdete 7 órakor.

Holnap a szinkör zárva marad.

IDŐJÁRÁS.

Az időjelző intézet távirati jelentései 1881. julius hó 13. reggel 7 óra.

Állomások	Légnyomás mm. 700 +	Szél iránya és ereje (1—12)	A hőmérséklet Celsius fokban	Csapadék mm.	Felhőzet
Arad	63.2	NY1	+17.3	2	○
Besztercze	61.8	ENY5	+15 7	1	◑
Beszterczebánya	·28	E1	+14 8	—	○
Budapest	63 1	NY3	+20 6	—	○
Csáktornya	64 6	DNY1	+18.6	—	◔
Debreczen	63 3	K1	+21 0	7	○
Eger	63 5	E2	+16.1	—	○
Eszék	—	—	—	—	○
Fiume	65.1	E1	+19.2	—	○
Késmárk	63.3	E6	+17.4	—	◔
Keszthely	63.4	E2	+20 2	—	◔
Kolozsvár	62.2	NY2	+16 2	—	◔
Magyar-Óvár	65 3	ENY2	+20.9	—	○
Mármaros-Sziget	—	—	—	—	—
Nagy-Enyed	60.7	NY1	+15.0	1	◑
Nagy-Szeben	61.5	ENY2	+15 8	2	●
Nagyvárad	—	—	—	—	—
Orsova	63.2	◎	+19.8	—	◑
Pancsova	64.0	NY4	+17 2	—	○
Selmeczbánya	63.4	ENY5	+18.0	—	○
Sopron	64.7	NY2	+20 0	—	◔
Szatmár-Németi	61.4	ENY2	+17 1	—	◑
Szeged	—	—	—	—	—
Sepsi-Szt.-György	62.5	NY4	+14.0	5	●
Szolnok	61.7	NY2	+17.6	—	○
Temesvár	64.4	E1	+13.0	—	○
Trencsén	63.8	◎	+16.8	—	◔
Ungvár	61 0	E2	+16 1	1	○
Zágráb	63.7	DNY4	+19.6	—	◔
Bécs	65.3	NY1	+19 5	—	◑
Bregenz	67.0	◎	+17.5	—	○
Lesina	65.4	E2	+22.0	—	○
Pola	66.1	E1	+22.5	—	○
Prága	—	—	—	—	—

Áttekintése a mai időjárásnak:

Európában: A nagy légnyomás (767—768) a kontinens középtáján, a depresszió (759—760) annak keleti részében van. Mérsékelt szelek mellett az idő a nyugati nagyobb félben derült, keleten felhős-borus. A hémérséklet nagyobbodott.

Hazánkban: Észak és nyugat között járó, északnyugatias, mérsékelt szeleknél a hőmérséklet kissé fölebb, a légnyomás alább szállt. Az idő általában véve derült, délkeleten helyenkint felhős-borus. Eső csak gyéren és csekély volt Az e hó 10-én előrejelzett idő, derülő jellegével végéhez közeledik s változó jelleget ölt.

Kilátás a jövő időre.

Hazánkban: Napos mellett változó felhőzetü, melegebb, szárazabb időt várhatni.

Vasut közlekedési utmutató.

A vonat indul.	A vonatok minősége	Indulási idő
Az osztrák államvaspálya indóházából.		
Budapestről—Érsekujvár, Pozsony Bécs	szem. vonat futárvonat szem. vonat futárvonat	9 óra 30 p. este 8 óra 30 p. regg 9 óra 20 p. regg 2 óra 10 p. d. u.
Budapestről, Vácz, Esztergom, Nána, Érsekujvár	vegyes von.	12 óra 5 p. d. e.
Budapestről Czegléd, Szeged, Temesvár, Verciorová	futárvonat	10 óra 10 p. est.
Budapestről, Czegléd, Szeged. Temesvár, Karánsebes	szem. vonat futárvonat szem. vonat	6 óra 15 p. este 10 óra 10 p. este 6 óra 55 p. regg.
Budapestről, Czegléd, Debreczen, Miskolcz, Kassa	személy von. „	6 óra 35 p. este 7 óra 30 p. regg.
Budapestről, Czegléd, Szolnok, Püspök-Ladány, N.-Várad, Kolozsvár, Brassó, Predeal	futárvonat	10 óra 10 p. regg.
Budapestről, Czegléd, Szolnok, Arad, N.-Szeben, Brassó	szem. vonat „ „	6 óra 35 p. este 7 óra 30 p. regg.
A magyar államvasut (losonczi) indóházából.		
Budapestről Hatvan, Salgó-Tarján, Losoncz, Zólyom, Ruttka	szem. vonat „ „ vegyes von.	6 óra 34 p. regg. 12 óra — p. d. u. 2 óra 30 p. d. u.
Budapestről, Gödöllő, Hatvan, Miskolc, Kassa	szem. vonat vegyes „ szem. „	7 óra 35 p. reg. 8 óra 50 p. este 11 óra — p. éjj.
A déli vasut (budai) indóházából		
Budapestről, Székesfehérvár, Kanizsa, Pragerhof	szem. vonat gyors vonat vegyes von.	7 óra 10 p. regg. 5 óra — p. d. u. 7 óra 45 p. este

A vonat megérkezik.	A vonatok minősége.	Megérkezési idő.
az osztrák államvasut indóházába		
Bécs, Pozsony, Érsekujvár Budapestre	szem. vonat futárvonat szem. vonat futárvonat	5 óra 42 p. d. u. 2 óra 31 p. „ 5 óra 57 p. regg. 9 óra 41 p. éjjel
Érsekujvár, Esztergom, Nána, Vácz, Budapestre	vegyes von.	11 óra 51 p. d. e.
Verciorova, Temesvár, Szeged, Czegléd, Budapestre	futárvonat	7 óra 30 p. regg.
Karánsebes, Temesvár, Szeged, Czegléd, Budapestre	szem. vonat futárvonat szem. vonat	8 óra 40 p. este 7 óra 30 p. regg. 8 óra 45 p. regg.
Kassa, Miskolcz, Debreczen, Czegléd, Budapestre	szem. vonat „ „	8 óra 21 p. este 7 óra 55 p. reg.
Predeal, Brassó, Kolozsvár, N.-Várad, Püspök-Ladány, Szolnok, Czegléd, Budapestre	futárvonat	7 óra 30 p. regg.
Brassó, N.-Szeben, Arad, Szolnok, Czegléd, Budapestre	szem. vonat „ „	8 óra 26 p. este 7 óra 55 p. regg.
A magyar államvasut (losonczi) indóházába.		
Ruttka, Zólyom, Losoncz, Salgó-Tarján Hatvan, Budapestre	szom. vonat „ „ vegyes von.	6 óra 33 p. regg. 7 óra 30 p. reg. 10 óra 37 p. d. e.
Kassa, Miskolcz, Hatvan, Gödöllő, Budapestre	személy von. vegyes von. szem. vonat	7 óra 58 p. este 11 óra 11 p. d. e. 6 óra 4 p. regg.
A déli vasut (budai) indóházába.		
Pragerhof, Kanizsa, Székesfehérvár, Budapestre	személy von. gyors vonat pósta vonat	7 óra 39 p. regg. 11 óra 35 p. d. e. 8 óra 47 p. este

Vizállás.

1881 julius hó 13

Folyó	Névasszint	Méter 0 fölött	Méter 0 alatt	Változik
Duna:	Pozsony	2.82	—	áradó
	Komárom	2.74	—	„
	Budapest	2 96	—	apadó
	Mohács	4.21	—	„
	Vukovár	2.46	—	„
	Ujvidék	4.93	—	„
	Pancsova	3.34	—	„
	Orsova	3.72	—	„
Dráva:	Barcs	—	—	—
	Eszék	3 15	—	áradó
Száva:	Sziszek	1.50	—	apadó
Tisza:	M.-Sziget	1 18	—	apadó
	Beregszász	—	—	—
	Sárospatak	1 86	—	apadó
	Szatmár	2 10	—	áradó
	Tokaj	—	—	—
	Szolnok	3 84	—	áradó
	Szeged	5.54	—	apadó
Körös:	B.-Gyula	0.76	—	áradó
Maros:	Arad	—	—	—
Bega:	Temesvár	0.94	—	áradó